

Code article ECSCO001

Kara 8 UP type A

Équipement de contrôle et de signalisation conventionnel

Centralisateur de mise en sécurité incendie

Coffret mural ou rackable

Organisme certificateur
AFNOR Certification
11, rue Francis-de-Pressensé
F-93571 LA-PLAINE-SAINT-DENIS Cedex
T : +33(0) 1 41 62 80 00
T : +33(0) 1 49 17 90 00

N° DOP 0333-CPR-075124

EN54-4 : 1997 + A1 : 2002 + A2 : 2006 Équipement d'alimentation électrique

EN54-2 : 1997 + A1 : 2006 Équipement de contrôle et de signalisation

Données techniques : voir document 01.ECMSI.NT001

CE 10 0333 NF

Règles de certification
NF-508

FINSECUR
9, rue Henri Sainte-Claire Deville
92500 RUEIL-MALMAISON
+33 (0)1 41 37 91 91
finsecur@finsecur.com
finsecur.com

LA PRÉSENTE NOTICE TECHNIQUE EST SUSCEPTIBLE D'ÊTRE MODIFIÉE SANS PRÉAVIS ET N'ENGAGE FINSÉCUR QU'APRÈS CONFIRMATION. PHOTOS NON CONTRACTUELLES

Table des matières

Conformité 4
Lexique 6
Présentation 7
Consigne de sécurité 7
Caractéristiques générales 7
Synoptique de principe 8
ECS 9
Caractéristiques techniques 9
Vue d'ensemble 10
Figure n°1 10
Description de la vue d'ensemble 11
Commandes et signalisation 11
Figure n°2 11
Description de la signalisation 12
Boucles de détection incendie 13
Contacts FEU et dérangement 13
Relais programmables RL1 et RL2 14
Sortie 12 V utilisateur 14
Câblage du report de synthèse 14
Port de communication RS232 15
Description du câble de liaison ECS/PC 15
Configuration ECS 16
Mode Configuration 16
Sortie du mode Configuration 16
Configuration du mode confirmation d'alarme (option avec exigences) 16
Configuration des relais programmables RL1 & RL2 17
Tableau de choix de Configuration des relais programmables RL1 & RL2 17
Configuration de la sortie 12 V 17
Câblage ECS 18
Détecteurs Cap® (avec indicateur d'action) 18
Point de procédure sur la gamme Sextant radio 18
Raccordements sur ECS Conventionnel 19
Voyants 19
Détecteur Sextant-DOC 20
Détecteur Sextant-DOC-S 20
Détecteurs Mistral-200, 200 ECO & 200 LD 21
Capteurs par analyse d'image thermique Sonar-SDCCT DG04, DG06, DG08, DG12 21
Détecteurs multiponctuels Mistral 50 & 100 22
Détecteurs de fumée par aspiration Mistral Nano 22
Détecteur linéaire Beamaster 5 23
Détecteur linéaire Boréal et Boréal-LR 23
Détecteur de flammes IR² (réf : 016581) et IR² antidéflagrant (réf : 016511) 24
Déclencheurs manuels de la gamme Nemo-C 24
Câblage des Déclencheurs manuels Sextant 25
Sextant-DMC 25
Sextant-DMC-V 25

Sextant-DMC-S 25
Déclencheurs manuels étanches Fullleon réf : CXM/CO/PR/WP/FR 26
Déclencheurs manuels Axendis 10017 26
Report Aviso-TRE ECS-CMSI 26
Report Aviso-E 27
Report de synthèse FI-REP 27
UGA/CMSI 28
Caractéristiques techniques (fonctions mise en sécurité) 28
Caractéristiques techniques (fonction d'alarme) 29
Commandes et signalisation de l'UGA 30
Figure n°3 30
Signalisation de l'UGA/CMSI 31
Bornier de l'AES ou EAES externe 32
Bornier de l'alimentation externe standard 32
Bornier des lignes de diffuseurs sonores 33
Bornier du contact auxiliaire de l'UGA 33
Lignes de télécommande à rupture (sans contrôle de position) 34
Ligne de télécommande à rupture (avec contrôle de position) 34
Lignes de télécommande à émission (sans contrôle de position) 35
Lignes de télécommande à émission (avec contrôle de position) 35
Configuration UGA/CMSI 36
Configuration de la prise en compte de la carte UGA/CMSI 36
Configuration de la source d'alimentation de l'UGA 36
Configuration matériel du type d'AES/EAES 36
Configuration du délai de déclenchement de l'UGA 37
Configuration du mode déclenchement de l'UGA (Association + temporisation) 37
Configuration de la source d'alimentation des fonctions CMSI 38
Configuration de l'association fonction/boucle 38
Configuration des fonctions CMSI 39
Liste des fonctions CMSI 39
Câblage UGA/CMSI 40
DAS à rupture sans contrôle de position (bornier standard de câblage IT247) 40
DAS à émission sans contrôle de position (bornier standard de câblage IT247) 41
DAS émission avec contrôle de position (bornier standard de câblage IT247) 41
BAAS Celtic Sa/Sa Flash/Sa-Me/Sa-Me Flash 42
Gamme Sonora II : BAAL-Sa, BAASL-Sa, BAASL-Sa Me, BAAS-Sa, BAAS-Sa Me 43
Câblage de la sirène Sirroco-C 44
Câblage de la sirène à message enregistré Sirroco-ME 44
Diffuseur d'alarme générale sélective FI-AG 45
Câblage Sextant-DAGS 46
Câblage Sextant-DVSAF/DVSAF-R/DVAF/DVAF-R/DVAF-C/DVAF-CR/DSAF 46
Quantité de Sextant DSVAF / DSVAF-R / DVAF / DVAF-R / DVAF-C / DVAF-CR. Diffuseur sonore flash / flash seul 47
Quantité de Sextant DSAF : diffuseur sonore 47
Quantité de flashs blancs Finsecur Sextant-DVAF-C 48
Quantité de flashs rouges Finsecur Sextant-DVAF-CR 48
Sonar-SDSAF 49
Quantité 49
Diffuseurs sonores et visuels d'alarme feu DSAF-DSVAF 10170-10175-10172-10177-10171-10176 50

Quantités 50
ECSAV 53
Principe de raccordement d'un ECSAV tous constructeurs (non certifiés NF-SSI) 54
Principe de raccordement d'un SSS tous constructeurs 54
Câblage de la sirène AS2 55
Câblage de la sirène Buccin 55
Quantités 55
Câblage des sirènes à message parlé AMP 56
Câblage des sirènes à message parlé synchro. AMP2 56
Câblage des sirènes Symphony - Classe B - B/Me & C 57
Câblage de la sirène Rolp Classe B -étanche 57
Sirènes conventionnelles Axendis 10110LST 58
Quantités 58
Sirènes à message enregistré AXENDIS 10130 58
Quantités 58
Câblage des feux à éclats PA 1280 C0.5 59
Câblage des DL Solista mAxi/DVAF Solista LX Wall/Solista LX Ceiling/ 60
Quantité 60
DSAF Rolp/C/B/T/L/Cls B/24+48 V avec socle DVAF Rolp LX Wall Base 61
Quantité 61
Câblage des diffuseurs lumineux Axendis 10151 (rouge) et 10150 (blanc) 62
Quantité (réglage Configuration des switchs : max) 62
Dispositifs visuels électriques d'extinction (DVEE) Balise 63
AES interne (E/IP) 63
AES externe (E/I2P) 63
Câblage de l'interface E/IP 64
Câblage de l'interface E/I2P 64
Coffret mural ou rackable 65
Fixation coffret mural ou rackable 65
Câblage de l'alimentation principale 65
Directive basse tension 66
Rappel concernant l'installation des câbles 66
Câblage des alimentations secondaires 66
Première mise sous tension 67
Paramétrage logiciel 67

CONFORMITÉ

RÈGLEMENT DES SYSTÈMES DE DÉTECTION INCENDIE (SSI)
NF S 61 934 : Centralisateurs de mise en sécurité incendie (CMSI)
NF S 61 935 : Unité de signalisation (US)
NF S 61 936 : Équipement d'alarme (EA)
NF S 61 940 : Alimentation Électrique Secourue. (AES)
DIRECTIVE 2014/35/EU : Directive basse tension
DIRECTIVE 2014/30/UE : Compatibilité électromagnétique
EN 50130-4 /A2 : Immunité des composants des systèmes de détection incendie
EN 61000-3-2 : Émission des courants harmoniques
EN 61000-6-3 : Émissivité pour les environnements résidentiels
EN 61000-6-4 : Émissivité pour les environnements industriels
EN 55022 classe B: Émissivité : Caractéristique et limites des systèmes de traitement de l'information
DIRECTIVE 2012/19/UE : Déchets d'Équipements Électriques et Électroniques (DEEE)
DIRECTIVE 2011/65/EU : Restriction d'utilisation de substances dangereuses pour l'environnement (ROHS)

Fenêtre de Configuration Kara-8 67
Modification des codes d'accès 68
Exploitation 68
état de veille 68
état d'alarme feu 68
Que faire ? 68
Réarmement du tableau 68
état de dérangement 69
Que faire ? 69
Mise en/hors service des boucles 69
Mise en/hors service des diffuseurs sonores 70
Mise en/hors service du contact auxiliaire de l'UGA 70
Mise à l'arrêt de l'UGA 71
Mise en veille restreinte de l'UGA 71
Maintenance 72
Entretien 72
Contrôles périodiques 72
Entretien des batteries 72
Remplacement 72
Essai des alimentations/signalisation sonore et visuelle 72
Alimentation principale 72
Alimentation secondaire 72
Signalisation sonore et visuelle 73
Passage en mode Essai 73
Essai des détecteurs automatiques 73
Essai des déclencheurs manuels 74
Essai du signal d'évacuation générale 74
Essai de la commande manuelle d'évacuation générale 75
Essai des fonctions de mise en sécurité incendie 75
Liste des alimentations 76

LEXIQUE

SSI	Système de sécurité incendie. Ensemble des matériels servant à collecter toutes les informations ou ordres liés à la seule sécurité incendie, à les traiter et à effectuer les fonctions nécessaires à la mise en sécurité d'un bâtiment ou d'un établissement.
SMSI	Système de mise en sécurité incendie. Système constitué de l'ensemble des équipements qui assurent, à partir d'information ou d'ordre reçus, les fonctions, préalablement établies, nécessaire à la mise en sécurité d'un bâtiment ou d'un établissement en cas d'incendie.
SDI	Système de détection incendie. Système constitué de l'ensemble des équipements nécessaire à la détection d'incendie et comprenant: • Les détecteurs d'incendie (DI) • L'équipement de contrôle et de signalisation (ECS) • L'équipement d'alimentation électrique • Les déclencheurs manuels (DM)
EA	Équipement d'alarme. Ensemble des appareils nécessaires au déclenchement et à l'émission des signaux sonores d'évacuation d'urgence. L'équipement d'alarme fait partie du système de mise en sécurité incendie (SMSI).
CMSI	Centralisateur de mise en sécurité incendie. Ensemble de dispositif qui, à partir d'informations ou d'ordre de commande manuelle, émet des ordres électriques de commandes à destination des matériels assurant les fonctions nécessaires à la mise en sécurité incendie d'un bâtiment ou d'un établissement. Le CMSI permet de gérer la mise en sécurité par fonction et par zone depuis un point central du bâtiment ou de l'établissement, aussi bien en émission d'ordre qu'en contrôle des informations en retour. Il appartient au SMSI.
UGA	Unité de gestion d'alarme. Sous ensemble de l'EA, faisant partie intégrante du CMSI, ayant pour mission de collecter les informations en provenance de DM ou du SDI, de les gérer et de déclencher le processus d'alarme.
DAS	Dispositif actionné de sécurité. Dispositif commandé qui, par changement d'état, participe directement et localement à la mise en sécurité incendie d'un bâtiment ou d'un établissement dans le cadre du SMSI.
Ligne de télécommande	Ligne assurant le transport de l'ordre de commande en sortie du CMSI à destination d'un ou plusieurs DAS télécommandés.
Ligne de contrôle	Ligne assurant le transport des informations d'état d'un ou plusieurs DAS à destination du centralisateur de mise en sécurité incendie.
US	Unité de signalisation des déclencheurs manuels; Équipement du CMSI type B gérant la signalisation et la surveillance des boucles de déclencheurs manuels.

PRÉSENTATION

L'équipement de contrôle et de signalisation KARA 8 UP permet l'élaboration d'un système de sécurité incendie (SSI) de catégorie A avec équipement d'alarme (EA) de type 1.

Il intègre dans un même boîtier un équipement de contrôle et de signalisation (ECS) conventionnel de 8 boucles de détection conforme aux normes NF EN54-2 et 54-4 et un centralisateur de mise en sécurité incendie (CMSI) composé d'une unité de gestion d'alarme (UGA) et de 3 fonctions de mise en sécurité paramétrables en émission ou rupture de courant avec ou sans contrôle de position.

Conformément à la réglementation, ces deux systèmes sont dotés d'une indépendance fonctionnelle (alimentations distinctes).

Le KARA 8 UP innove par son fonctionnement sous une tension 12 V. Une batterie de secours suffit pour l'alimentation secondaire de chaque système (ECS et CMSI).

L'ECS est doté d'une autonomie de 72 heures en veille.

Enfin le paramétrage de l'ECS ou du CMSI peut s'effectuer sur le clavier en face avant ou par PC via le logiciel de Configuration KARA 8 PC.

Consigne de sécurité

Ce matériel est destiné à être raccordé au réseau 230 V de distribution publique.
Afin d'éviter tout risque de choc électrique, toutes les interventions doivent être réalisées HORS TENSION (disjoncteur bipolaire en amont ouvert) et uniquement par du PERSONNEL QUALIFIÉ.

Caractéristiques générales

Capacité

Nombre maximum de circuits de détection	8 boucles
Nombre maximum de points sur un circuit de détection	32
Nombre maximum de zone de détection	8
Nombre maximum de points sur l'ECS	256
Nombre de ZA par UGA	1
Nombre maximum de fonctions de mise en sécurité incendie	3
Nombre maximum de dispositifs actionnés de sécurité DAS	96
Nombre maximum de dispositifs commandés terminaux DCT	176

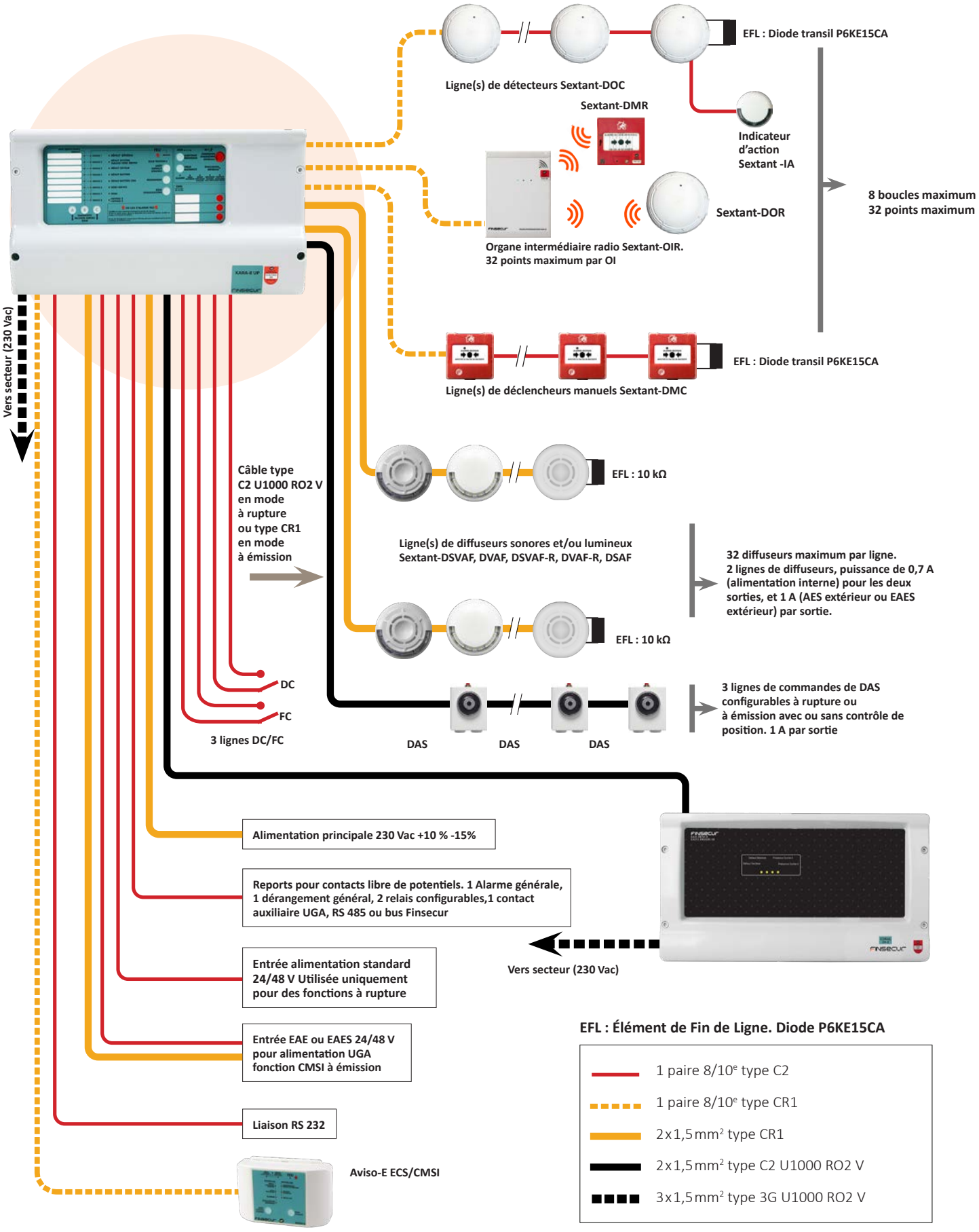
Fonctionnalité

Mise en sécurité	Compartimentage, désenfumage et évacuation par diffusion du signal d'évacuation (UGA)
Gestion DAS	À rupture et émission de courant avec et sans contrôle de position, en 24 et 48 V

Puissance maximum

Par ligne de télécommande	55 Watts (24 ou 48 V)
Par ligne de diffuseur sonore/lumineux	• 8,4 Watts (AES interne 12 V) ; • 24 Watts (AES externe 24 V) ; • 48 Watts (AES externe 48 V) ; • 48 Watts (AES externe 24 V via interface E/I2P) ; • 96 Watts (AES externe 48 V via interface E/I2P).

SYNOPTIQUE DE PRINCIPE



EFL : Élément de Fin de Ligne. Diode P6KE15CA

	1 paire 8/10e type C2
	1 paire 8/10e type CR1
	2x1,5mm² type CR1
	2x1,5mm² type C2 U1000 RO2 V
	3x1,5mm² type 3G U1000 RO2 V

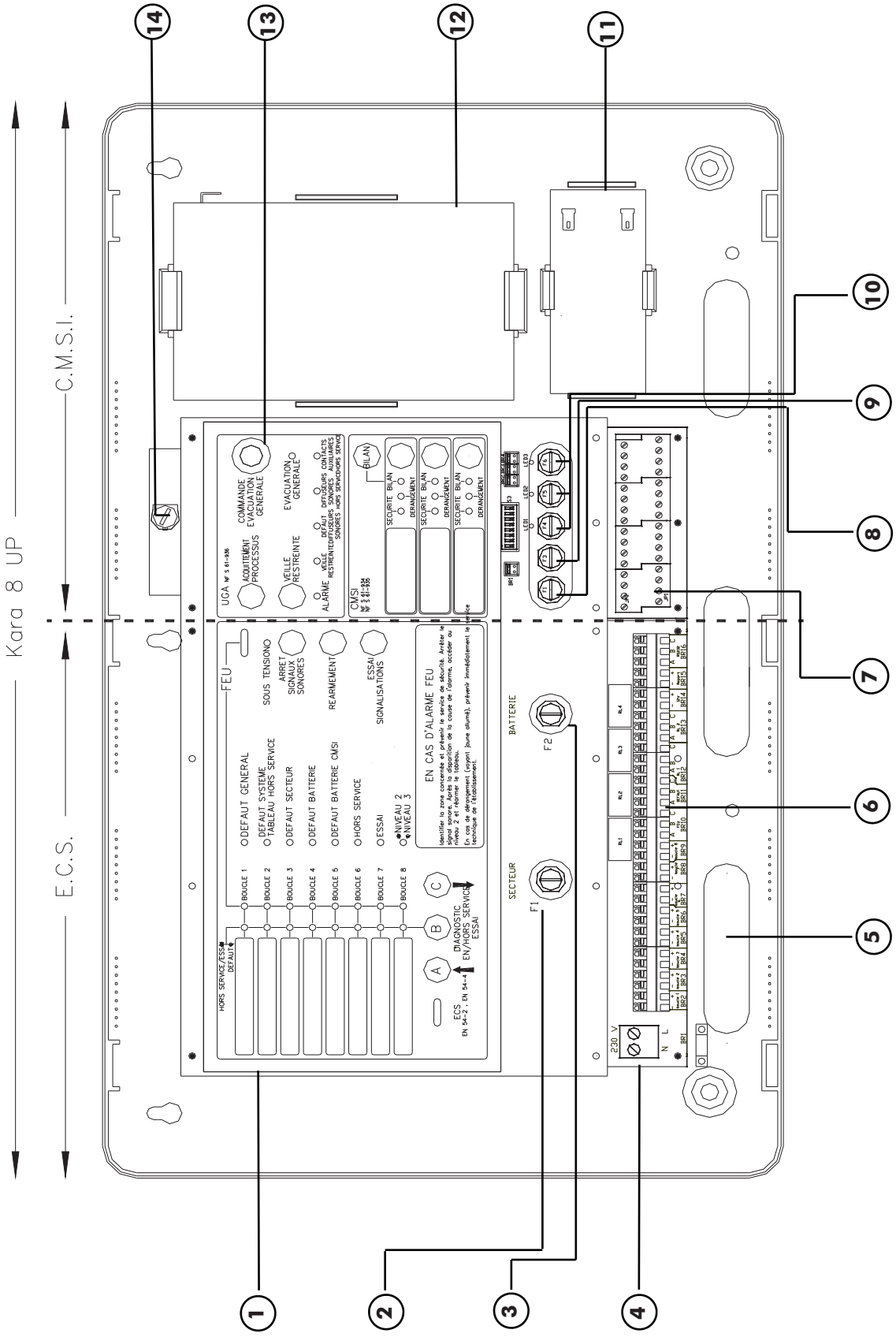
Le synoptique de principeA une valeur informative. Il ne peut se substituer aux schémas de câblage de la notice d'utilisation pour intervenir sur les produits concernés.

Caractéristiques techniques

EAE EN54-4	
Source principale	230 Vac 50 Hz 0,16 A maximum
Source secondaire	1 batterie étanche de 12 V 7,2 Ah sans entretien au plomb (fournie)
DLD	11,5 V ± 0,3 V
Taux d'ondulation	± 10 %
Courant maximum de charge batterie	480 mA ± 10 %
Résistance interne de surveillance batterie	0,887 Ω ± 0,2 Ω (détection de défaut batterie au dessus de cette valeur (défaut résistance interne batterie)
Tension de charge maximum	13,4 V ± 0,2 V
Courant de sortie maximal	250 mA
Courant minimum en veille	24 mA
Tension finale batterie	10,5 V
Protection source principale	Fusible 160 mA temporisé
Protection source secondaire	Fusible 1 A temporisé
Protection chargeur	Protection électronique
EAES EN 12101-10	
Classe de l'équipement	Classe A
Classe environnementale	Intérieur propre, basse température
Temps de commutation de la source principale à la source secondaire	< 1µs
Circuit de détection Incendie	
Nombre de ligne de détection incendie	8 ouvertes
Nombre maximum de détecteurs/boucle	32
Nombre maximum de points	256
Distance maximum de ligne de détection incendie	1000 m
Câble	SYS1 - 1 paire – 8/10e (sans écran)
Fonctions optionnelles	
Dérangement de point	Niveau d'accès 1
Perte totale d'alimentation	Niveau d'accès 1
Condition d'essai	Niveau d'accès 3
Fonctionnalités Supplémentaires (niveau d'accès 3)	
Contact d'alarme	Inverseur, 30 V maximum, 1 A maximum
Contact de dérangement	Inverseur, 30 V maximum, 1 A maximum
Contact programmable Relais 1	Inverseur, 30 V maximum, 1 A maximum
Contact programmable Relais 2	Inverseur, 30 V maximum, 1 A maximum
Sortie 12 V réarmable	Courant maximum disponible 100 mA
Sortie report d'alarme	2 report Aviso maximum
Communication RS 232	Liaison PC pour Configuration
Autonomie de 72 heures en veille	
Condition d 'environnement	
Hygrométrie maximum	93 %
Température	-10°C à +50°C

VUE D'ENSEMBLE

Figure n°1

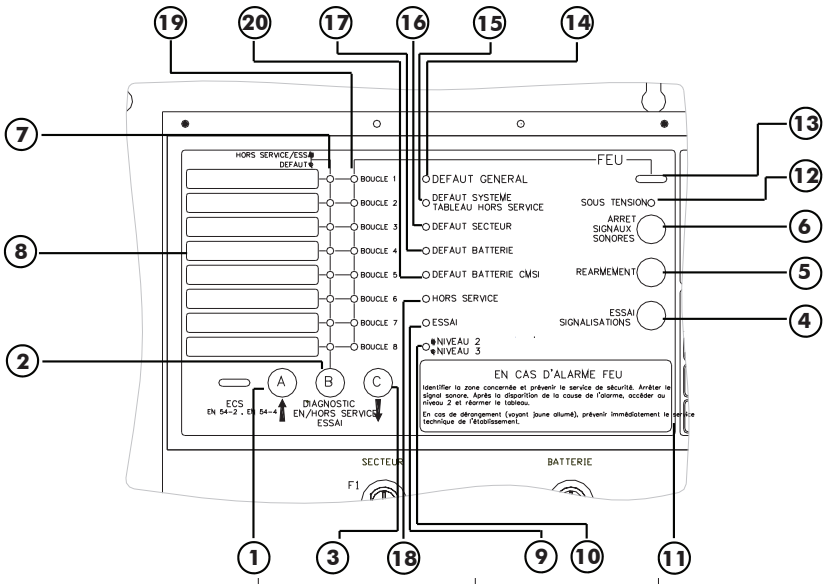


Description de la vue d'ensemble

N°	Désignation
1	Équipement de Contrôle et de Signalisation (ECS)
2	Fusible de protection de l'alimentation principale de l'ECS (160 mA temporisé)
3	Fusible de protection de l'alimentation secondaire (batterie) de l'ECS (1 A temporisé)
4	Bornier de câblage de l'alimentation principale
5	Passage des câbles
6	Bornier de câblage de l'ECS
7	Bornier de câblage du CMSI
8	Fusible de protection de l'alimentation principale du CMSI (1 A temporisé)
9	Fusible de protection de l'alimentation secondaire (batterie) du CMSI (1 A temporisé)
10	Fusibles de protection des lignes de télécommande du CMSI (1 A temporisé)
11	Batterie de secours du CMSI (12 V – 1,3 Ah)
12	Batterie de secours de l'ECS (12 V – 7,2 Ah)
13	Centralisateur de Mise en Sécurité Incendie (CMSI)
14	Fusible de protection de l'alimentation principale de l'UGA (160 mA temporisé)

COMMANDES ET SIGNALISATION

Figure n°2



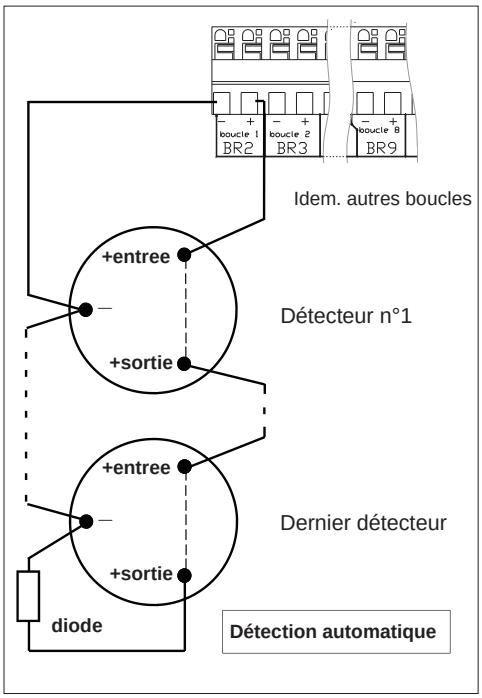
N°	Désignation	Explication	Niveau
1	**Touche A**	Permet de faire défiler le sélecteur de boucle vers le haut	-
2	**Touche B**	Permet de sélectionner le mode diagnostic	1
		Permet la mise hors service d'une boucle	2
		Permet la mise en essai d'une boucle	3
		Permet la sélection du mode de fonctionnement de la sortie 12 V	
3	**Touche C**	Permet de faire défiler le sélecteur de boucle vers le bas	-

N°	Désignation	Explication	Niveau
4	**Essai signalisations**	Allume tous les voyants de l'ECS et fait retentir le signal sonore interne pour vérifier leur bon fonctionnement. Valide les associations relais programmable n°2/boucles	1
5	**Réarmement**	Réarme l'ECS Valide les associations relais programmable n°1/boucles	2
6	**Arrêt signaux sonores**	Acquitte le signal sonore interne lié au dérangement ou à l'alarme Sélectionne le mode d'alarme des boucles de détection	1

Description de la signalisation

N°	Désignation	Explication
7	**Hors service/essai/défaut (jaune) pour les boucles 1 à 8**	• Allumé fixe : boucle en hors service ou en essai. • Allumé clignotant : défaut (court-circuit, coupure ligne et défaut détecteur) sur la boucle.
8	**Espace de dénomination des boucles**	• Permet d'indiquer le nom de la zone (le lieu) surveillée par la boucle de détection
9	**Essai (jaune)**	• Allumé fixe : une boucle au moins A été mise en essai.
10	**Niveau 2/3 (jaune)**	• Allumé fixe : niveau d'accès 2 validé. • Allumé clignotant : niveau d'accès 3 validé. • Allumé ou éteint (Configuration): signale le mode de fonctionnement de la sortie 12 V.
11	**En cas d'alarme feu**	• Directives sur la conduite à tenir en cas d'alarme feu.
12	**Sous tension (vert)**	• Allumé fixe : coffret sous tension.
13	**FEU (Rouge)**	• Allumé fixe : au moins une boucle en alarme.
14	**Défaut général (jaune)**	• Allumé fixe : au moins un défaut est présent sur l'ECS.
15	**Défaut système/tableau hors service (Jaune)**	• Allumé fixe : tableau hors service. • Allumé clignotant : mode Configuration ou défaut de la carte CMSI.
16	**Défaut secteur (Jaune)**	• Allumé fixe : défaut secteur sur l'alimentation interne de l'ECS ou du C.M.S.I. ou défaut secteur sur l'AES externe.
17	**Défaut batterie (Jaune)**	• Allumé fixe : défaut batterie sur l'alimentation interne de l'ECS ou défaut batterie sur l'AES externe. • Allumé fixe (Configuration): signale une association du relais n°1 Avec la boucle sélectionnée.
18	**Hors service (Jaune)**	• Allumé fixe : au moins une boucle A été mise en hors service. • Allumé fixe (Configuration) : signale une association du relais n°2 avec la boucle sélectionnée.
19	**Feu boucle (Rouge) pour les boucles 1 à 8**	• Allumé fixe : signale la première boucle en alarme feu • Allumé clignotant : signale les autres boucles en alarme feu. • Allumé fixe ou clignotant (Configuration) : signale le mode d'alarme de la boucle correspondante.
20	**Défaut batterie CMSI (Jaune)**	• Allumé fixe: défaut batterie sur l'alimentation interne du CMSI

Boucles de détection incendie

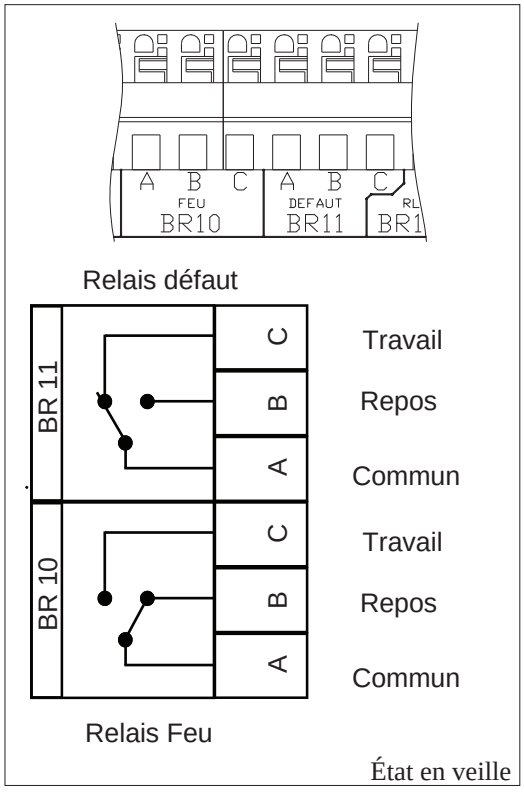


Caractéristiques

- Nombre : 8
- Points/boucle : 32 maximum
- Alarmes/boucle : 4 maximum
- Courant : 100 mA maximum
- Tension : 12 V -10% + 25%
- Impédance mAx : 80 Ω
- Longueur : 1000 m maximum
- Câble : 2 x 8/10e sans écran type C2 ou CR1 suivant le type d'installation
- Fin de ligne : diode transil sans polarité (réf: P6KE15CA) fournie avec le tableau

⚠ **Dans le cas d'une installation sous référentiel R7 (APSAD), on ne peut pas mélanger détecteurs automatiques et déclencheurs manuels sur une ligne ouverte.**

Contacts FEU et dérangement



Caractéristiques

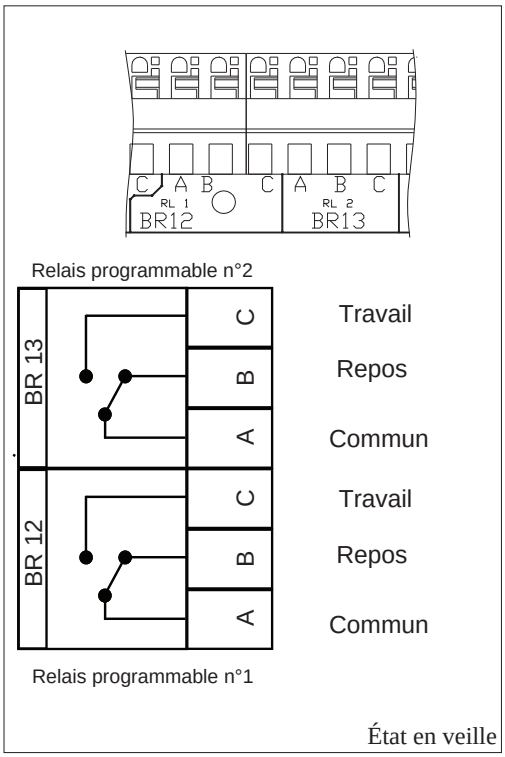
- Contact inverseur
- Tension maximum : 30 V
- Courant : 1 A maximum

Fonctionnement

- Le contact **Alarme feu** change d'état sans temporisation lors d'une détection feu sur une boucle de l'ECS.
- Le contact Dérangement change d'état sans temporisation lors de toute détection de défaut par l'ECS.

⚠ **Le contact Dérangement général est à sécurité positive.**

Relais programmables RL1 et RL2



Caractéristiques

- Contact inverseur
- Tension : 30 V maximum
- Courant : 1 A maximum

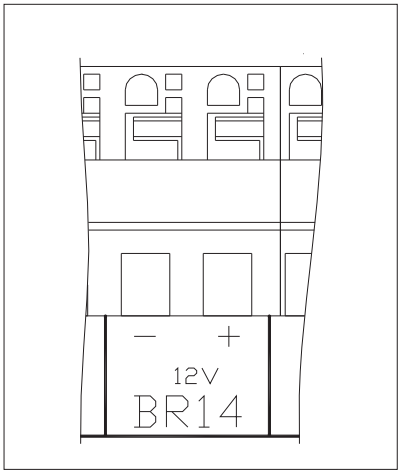
Fonctionnement

Les relais programmables 1 et 2 sont paramétrables de façon à être activés au choix par le passage en alarme feu d'une ou plusieurs boucles de détection.

Paramétrage par défaut

Les relais ne sont associés à aucune boucle.

Sortie 12V utilisateur



Caractéristiques

- Tension : 12 V ± 20%
- Courant : 100 mA maximum

Fonctionnement

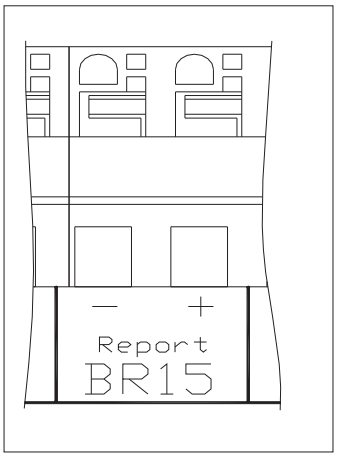
Sortie 12 V mise à disposition de l'utilisateur.

Cette sortie dispose de deux modes de fonctionnement:

- Mode permanent (par défaut)
- Mode réarmable (le courant se coupe lors du réarmement de l'ECS pendant 5 secondes).

Le passage en mode réarmé se réalise lors du paramétrage Configuration de la sortie 12 V.

Câblage du report de synthèse



Caractéristiques

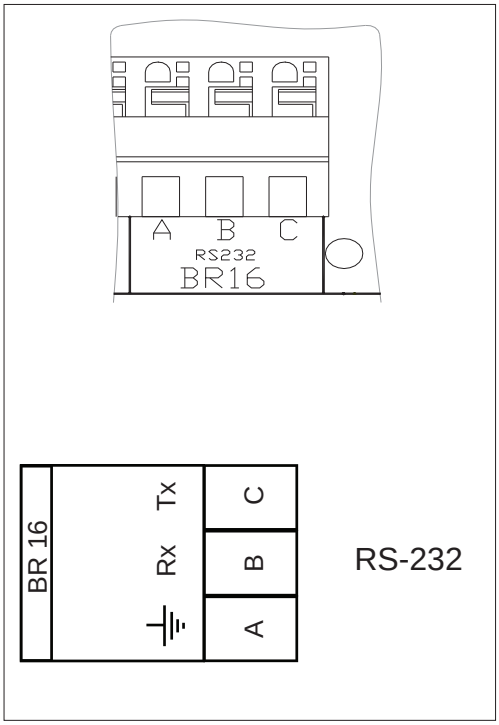
- 2 reports (réf : Aviso) maximum
- Longueur : 1000 m maximum
- Câble : 1 paire 8/10e sans écran type C2

⚠ **Si le report d'exploitation est hors du domaine de surveillance de l'installation, utiliser du câble type CR1.**

Fonctionnement

- Renvoi sur un report des informations :
  - Feu général
  - Dérangement général
  - Synthèse UGA/CMSI

Port de communication RS232



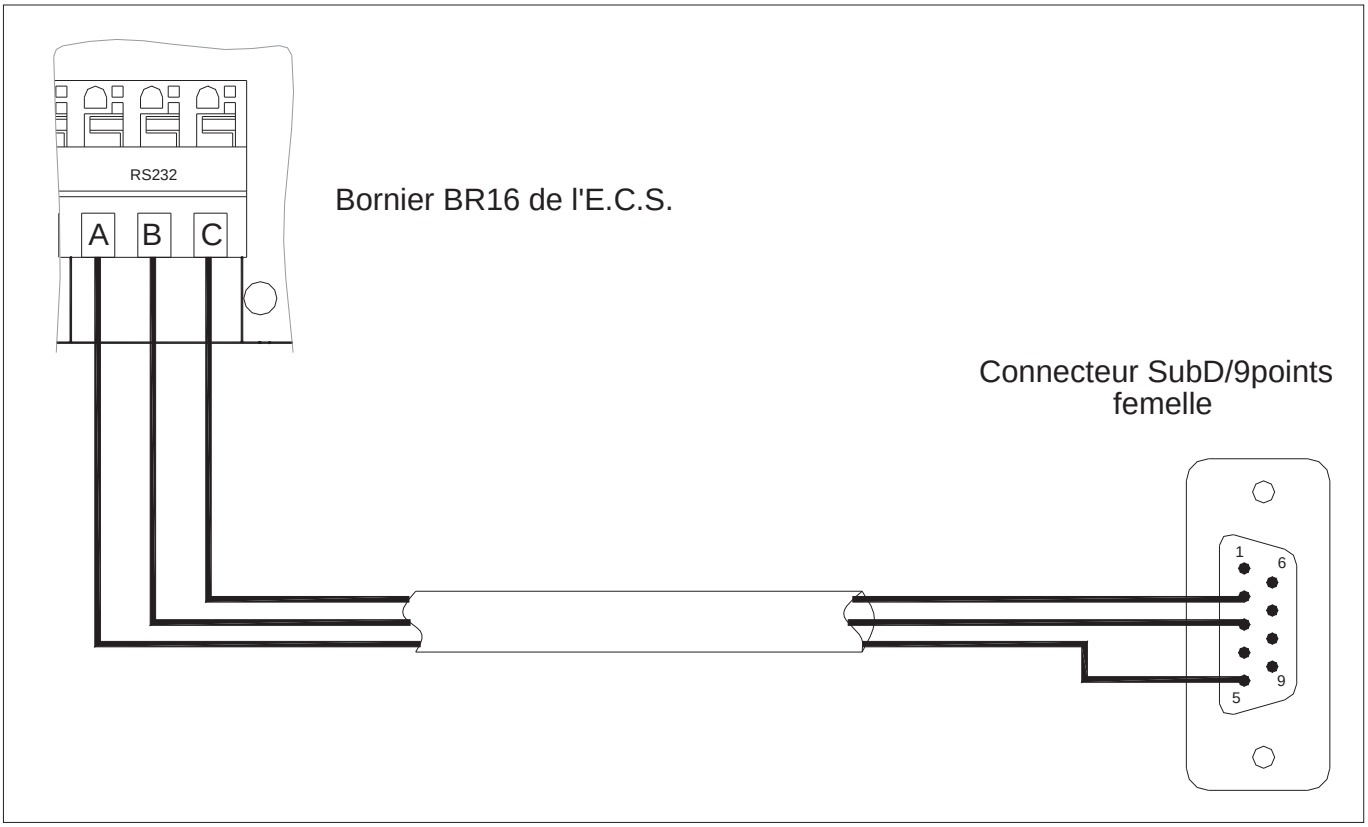
Caractéristiques

- Liaison série sur 3 fils
- Longueur : 15 m maximum
- Câble : 1 paire 8/10e sans écran type C2
- Transmission :
  - 9600 Bd
  - 8 bits
  - 1 bit de stop sans parité

Fonctionnement

Sert à raccorder le PC pour le paramétrage du tableau par le logiciel KARA8.exe.

Description du câble de liaison ECS/PC



CONFIGURATION ECS

Mode Configuration

But : permettre le paramétrage manuel de l'ECS.

Étapes	Action	Constat
1	Mettre hors tension l'ECS. Retirer les fusibles batterie et secteur de l'ECS.	Tous les voyants de l'ECS s'éteignent.
2	Entrer en mode **Configuration.** Appuyer simultanément sur les touches A et C pendant 5 secondes à la remise sous tension du système.	1 bip à la mise sous tension, suivi de 5 bips successifs.
3	Relâcher les touches A et C.	Le voyant Défaut système clignote : le tableau est en mode CONFIGURATION.

Sortie du mode Configuration

Étape	Action	Constat
1	Appuyer simultanément pendant 5 s sur les touches A et C, et relâcher les deux touches.	• Le voyant jaune Défaut système/tableau hors service s'éteint puis se rallume. • 5 bips successifs retentissent. Le tableau revient en mode de fonctionnement normal. • Seul le voyant vert **Sous tension** est allumé.

Configuration du mode confirmation d'alarme (option avec exigences)

But : permettre une confirmation d'alarme de type A ou confirmation d'alarme de type B.

Étapes	Action	Constat
1	Entrer en mode Configuration Voir mode Configuration ci-dessus.	
2	Sélectionner la boucle. Appuyer sur les touches A et C pour faire défiler les boucles et se positionner sur celle choisie.	Le voyant jaune **HS/essai/défaut** clignotant vous indique la boucle sélectionnée pour le réglage.
3	Choisir le mode Appuyer sur la touche Arrêt signaux sonores.	Le voyant rouge **Feu boucle** : • clignote : confirmation d'alarme Type A. • fixe : confirmation d'alarme Type B . ***Le voyant Feu boucle de la boucle complémentaire s'active en même temps (confirmation entre zone).*** • éteint : mode Normal.
⇨	***Pour paramétrer une autre boucle, recommencer depuis l'étape n°2, sinon passer à l'étape n°4.***	
4	Sortir du mode Configuration. Voir paragraphe Sortie du mode Configuration ci-dessus.	

Confirmation d'alarme de type A

⚠ **Il est fortement déconseillé d'utiliser ce mode avec des détecteurs incendie de type thermovélocimétriques.**

À la réception d'une première alarme provenant d'un détecteur incendie, l'ECS inhibe la confirmation d'alarme pendant 30 secondes (état de pré-alarme), après ce délai le passage en alarme sera confirmé à la réception d'une seconde alarme provenant du même détecteur ou d'un détecteur incendie de la même zone de détection dans un délai de 2 minutes. Après ce délai l'état de pré-alarme est annulé.

Dans ce mode, aucune signalisation est activé dans l'état de pré-alarme.

Confirmation d'alarme de type B

À la réception d'une première alarme provenant d'un détecteur incendie, L'ECS signale l'état de pré-alarme par un signal sonore et le voyant feu de la boucle concerné (et éventuellement le relais programmable assigné à cette boucle) mais inhibe l'état d'alarme générale jusqu'à réception d'une seconde alarme provenant de la zone de détection complémentaire (exemple: boule 1&2, 3&4, 5&6, 7&8).
Dans ce mode, l'état de pré-alarme peut-être annulé par réarmement.

Mode normal (par défaut)

Prise en compte immédiate de toutes les alarmes.

Configuration des relais programmables RL1 & RL2

But : associer l'activation des relais n°1 et/ou n°2 au passage en alarme feu d'une ou plusieurs boucles de détection.

Étapes	Action	Constat
1	Entrer en mode Configuration Voir Mode Configuration ci-contre.	
2	Sélectionner une boucle à associer. Appuyer sur les touches A et C pour faire défiler les boucles et se positionner sur celle choisie.	Le voyant jaune clignotant **HS/essai/défaut** se déplace sur la boucle choisie.
3	Valider ou annuler l'association boucle/relais n°1 ou n°2. Appuyer sur la touche Réarmement.	À chaque pression sur la touche, les voyants jaunes **Essai** et **Hors service** s'allument ou s'éteignent. Voir le tableau ci-dessous pour choisir la Configuration désirée.
⇨	***Pour associer une autre boucle aux relais n°1 et/ou n°2, recommencer depuis l'étape n°2.***	
4	Sortir du mode CONFIGURATION. Voir paragraphe Sortie du mode Configuration ci-contre.	

Tableau de choix de Configuration des relais programmables RL1 & RL2

	Voyant Essai	Voyant Hors service
RL1	éteint	allumé
RL1 & RL2	allumé	allumé
RL2	allumé	éteint
aucun	éteint	éteint

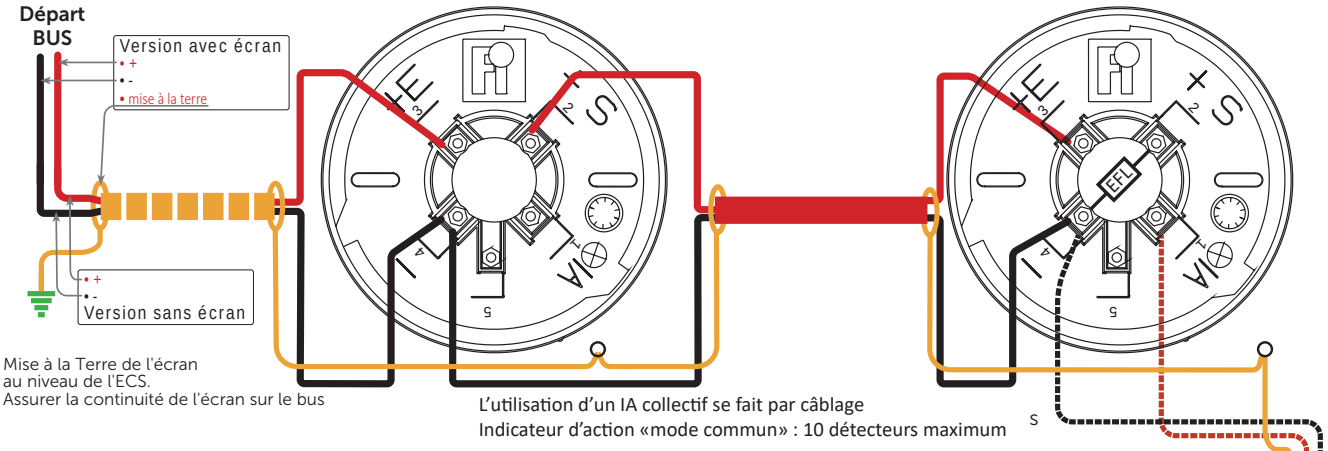
Configuration de la sortie 12V

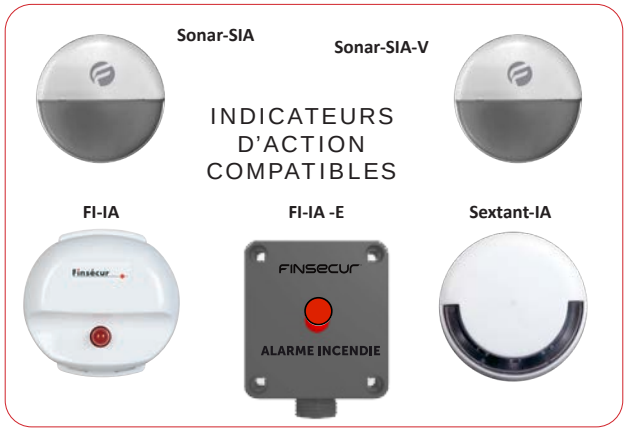
But : paramétrer en mode permanent ou réarmable la sortie 12V de l'ECS.

Étapes	Action	Constat
1	Entrer en mode Configuration Voir Mode Configuration ci-contre.	
2	Valider les modes permanent ou réarmable. Appuyer sur la touche B.	Le voyant jaune niveau 2/3 s'allume fixe ou s'éteint selon que l'on valide le mode permanent ou réarmable. • Allumé = réarmable • éteint = permanent
3	Sortir du mode Configuration. Voir paragraphe Sortie du mode Configuration ci-contre.	

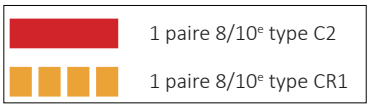
CÂBLAGE ECS

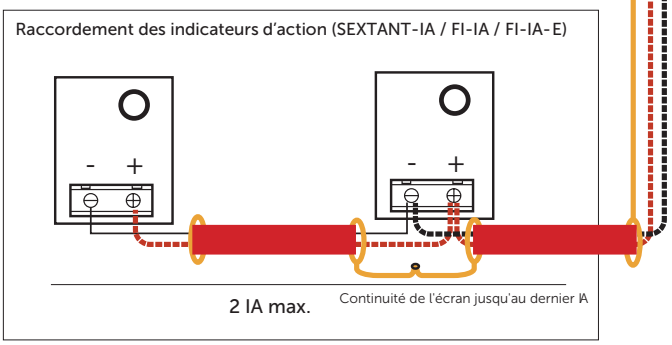
Détecteurs Cap® (avec indicateur d'action)





Câble







- EFL : diode transil réf : P6KE15CA
- Câble : 1 paire 8/10e rigide type C2

Point de procédure sur la gamme Sextant radio

⚠ - Il n'est pas autorisé d'appairer des Sextant-DMR et des Sextant-DOR ensemble sur un Sextant-OIR

- Si le Sextant-OIR est alimenté par la sortie 12 V, celle-ci doit être configurée en mode réarmable
- Il est impératif de rajouter un dispositif de niveau d'accès 2 pour réarmer le Sextant-OIR lorsque celui-ci est alimenté par une EAE externe

Sextant-DOR



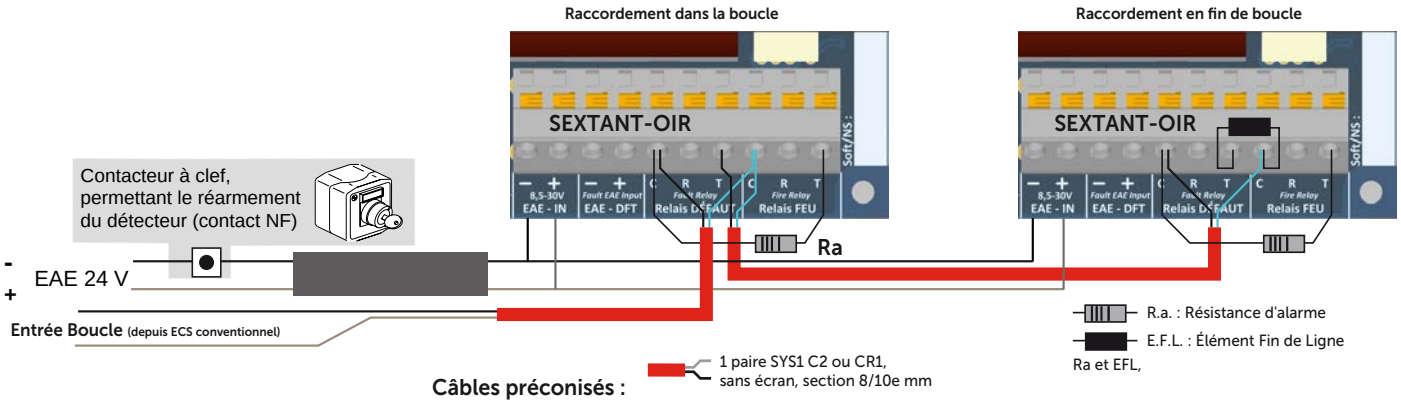
Sextant-OIR



Sextant-DMR



Raccordements sur ECS Conventionnel



Le câblage à une E.A.E. externe est nécessaire pour chaque Sextant-OIR.
Se reporter au plan de câblage de l'E.A.E.
Les informations de l'EAE de défauts batterie ou secteur seront reprises par les entrées de défauts externes de l'ECS

Voyants

Les voyants en face avant (situés sur le haut de la carte) permettent de décrire l'état de fonctionnement.

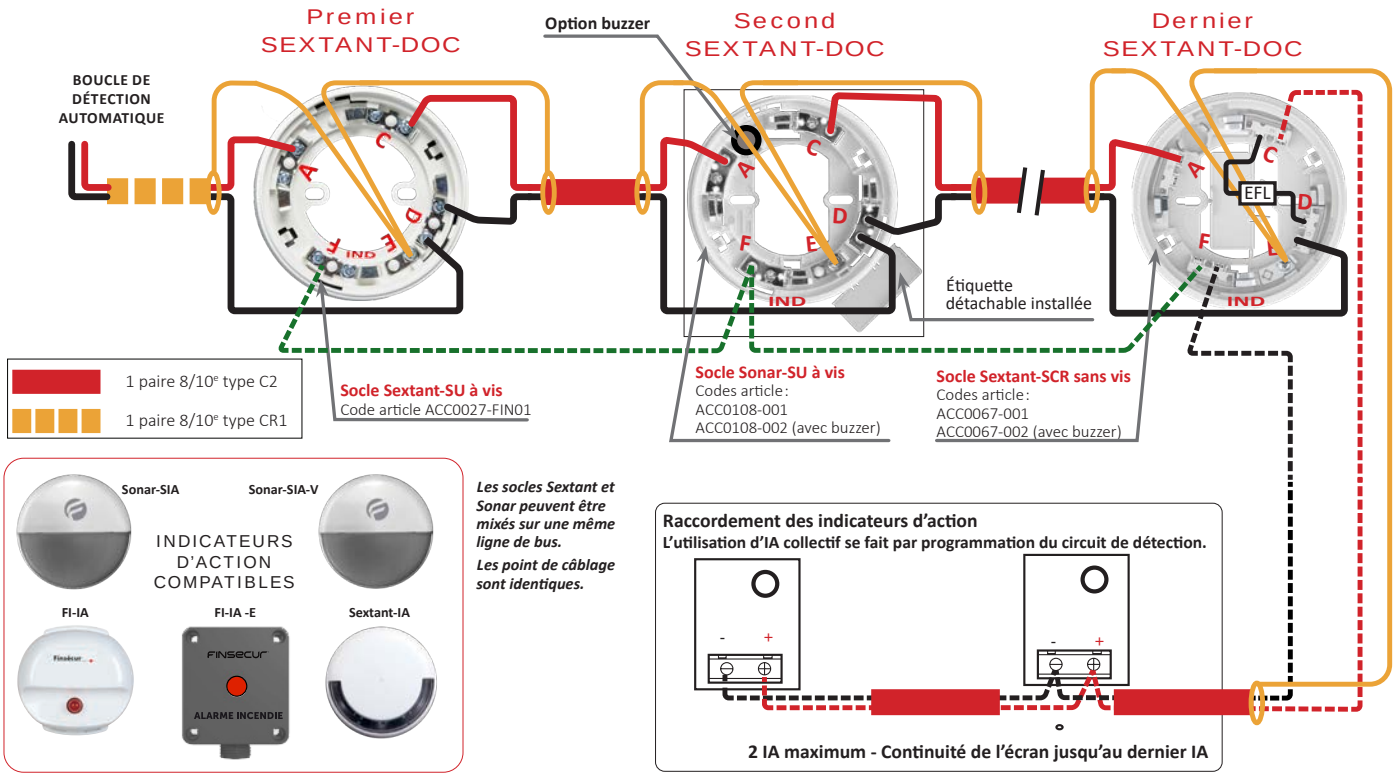
Ces voyants ne sont actifs que sur une EAE externe.

	Interprétation
Rouge	Un des détecteurs est en alarme
Jaune	Défaut général (synthèse des défauts)
Vert	Sous tension

Synthèse des défauts : Défaut d'un point radio (erreur polarité d'une pile, pile faible, défaut de fixation ou perte du lien radio) ou défaut de l'E.A.E. (défaut secteur ou batterie)

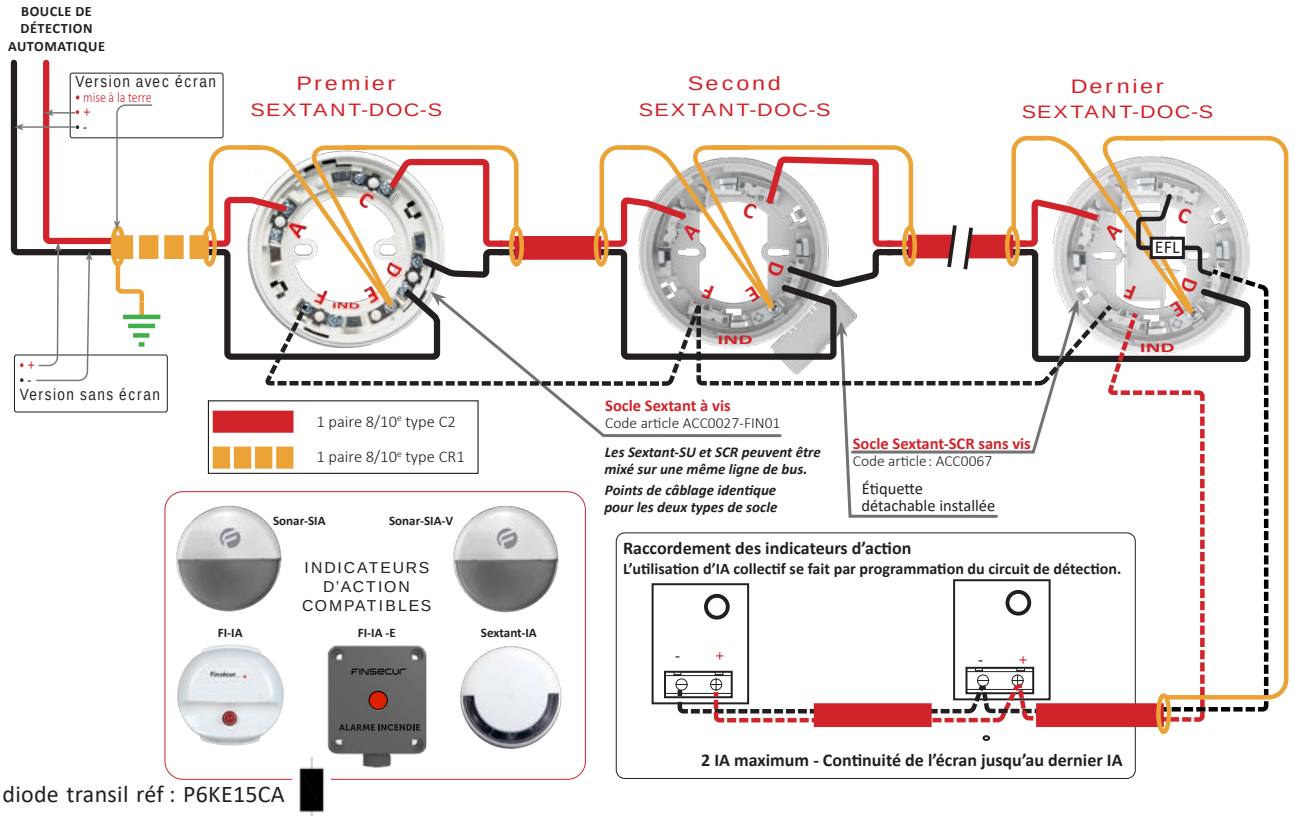
- Alimentation de l'OIR soit par la sortie utile de la Kara-8 UP 12 V paramétrée en mode réarmable soit par une EAE externe 24 V.
- Alim interne à l'ECS : longueur de ligne 200 m, 1,5 mm^2
- Possibilité d'alimenter 3 OIR sur alimentation interne (sortie util.)
- Alim externe par EAE : longueur de câble : 1000 m en 1,5 mm^2
- Alimentation de 16 OIR
- Nombre d'OI par boucle : 2. La somme totale de détecteur/DM sur la boucle avec les 2 OI ne doit pas dépasser 32 points.
- Ra= 470 Ω
- EFL : diode transil réf : P6KE15CA
- Longueur de boucle ; 1000 m 8/10^e

Détecteur Sextant-DOC



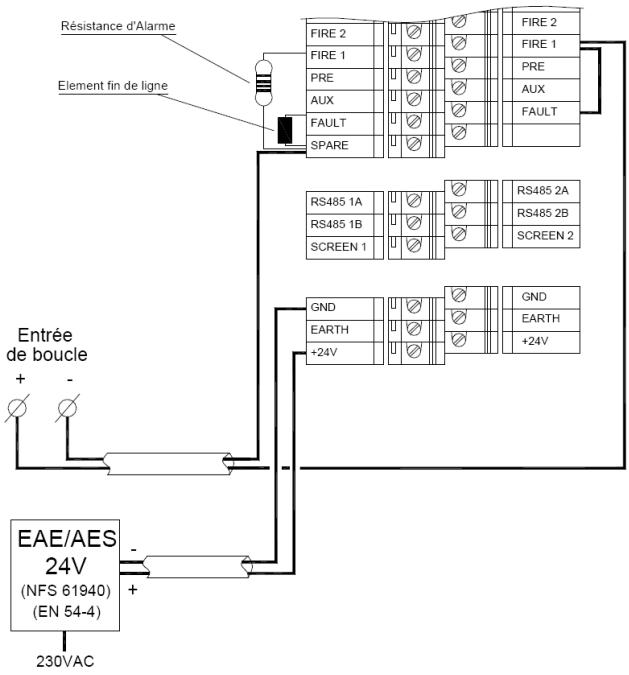
- EFL : diode transil réf : P6KE15CA
- Câble 8/10e SYS1 C type C2 (s)
- Nombre maximum de Sextant-DOC : 32

Détecteur Sextant-DOC-S



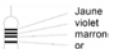
- EFL : diode transil réf : P6KE15CA
- Câble 8/10e SYS1 C type C2 (s)
- Nombre maximum de Sextant-DOC : 32

Détecteurs Mistral-200, 200 ECO & 200 LD



1 détecteur par ligne
longueur max. de la ligne (1000m)

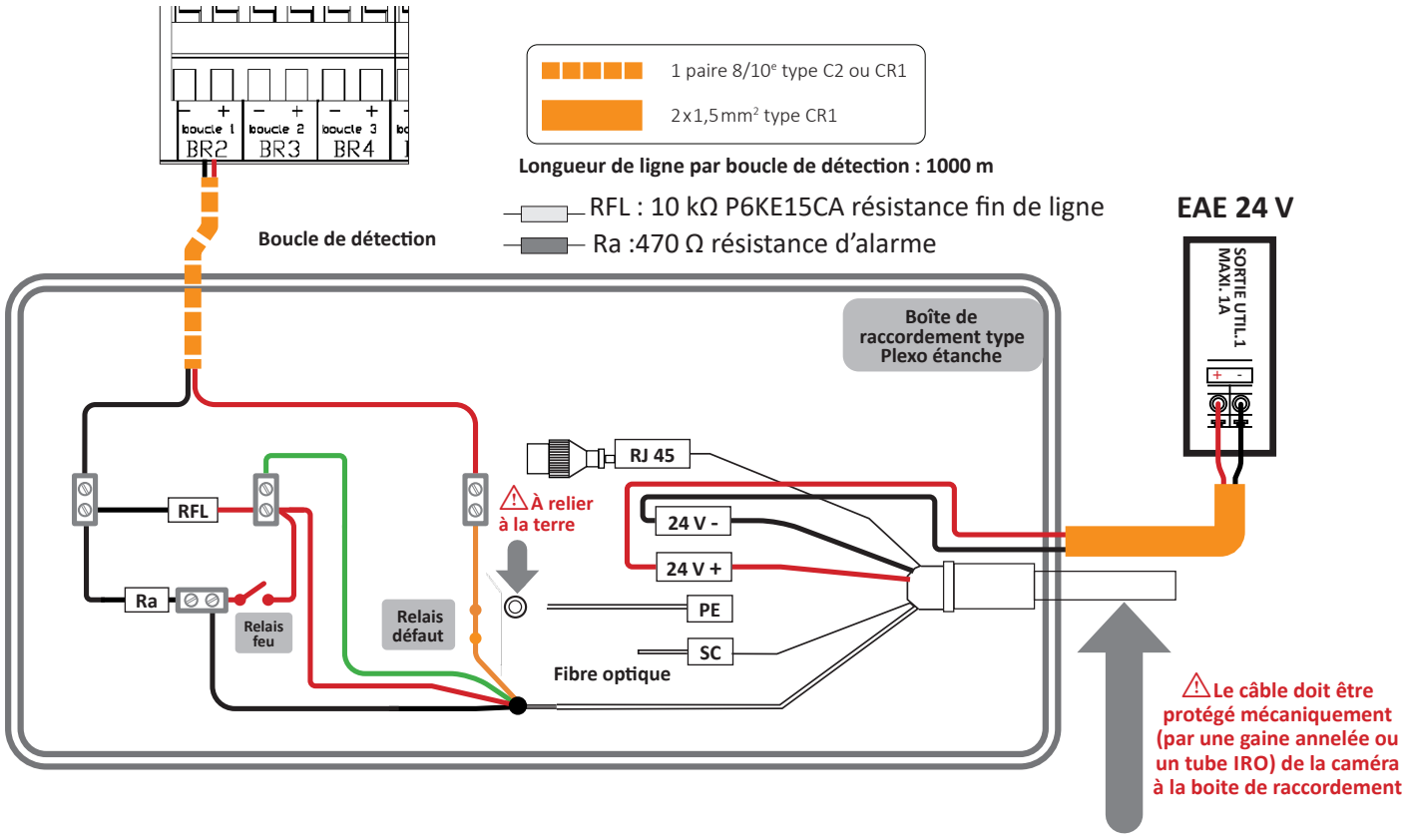
EFL : diode transil
réf : P6KE15CA



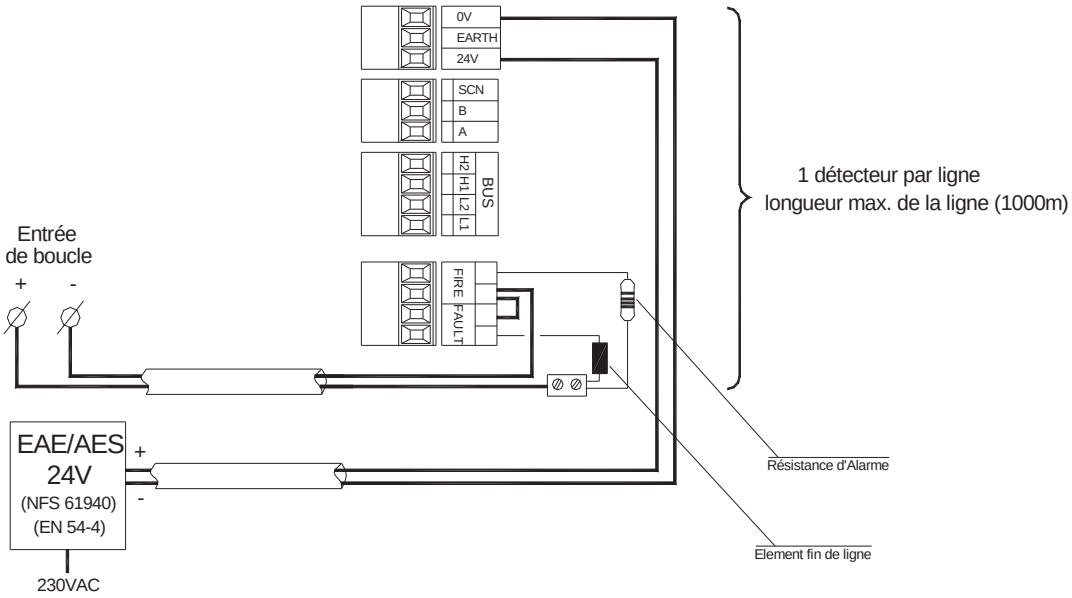
RA : 470 Ω 2 W

- Câble : 2 x 8/10e sans écran type C2

Capteursparanalysed'imagethermiquesonar-SDCCT DG04, DG06, DG08, DG12

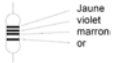


Détecteurs multiponctuels Mistral 50 & 100



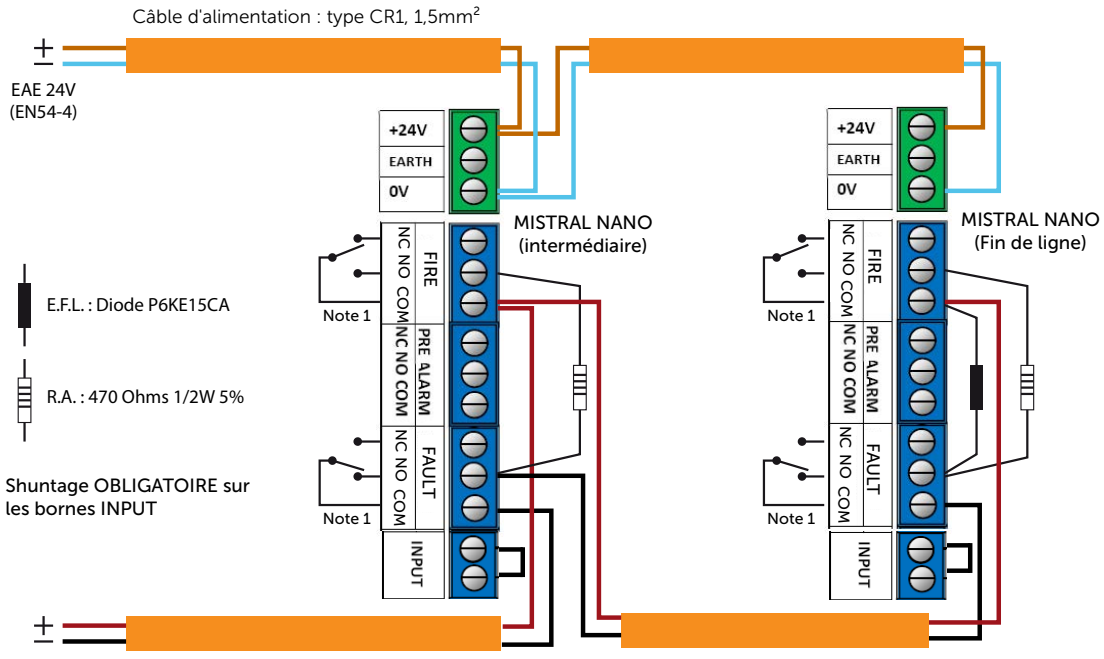
- Câble : 2 x 8/10e sans écran type C2

Élément de fin de ligne : EFL : diode transil réf : P6KE-15CA



RA : 470 Ω 2 W

Détecteurs de fumée par aspiration Mistral Nano

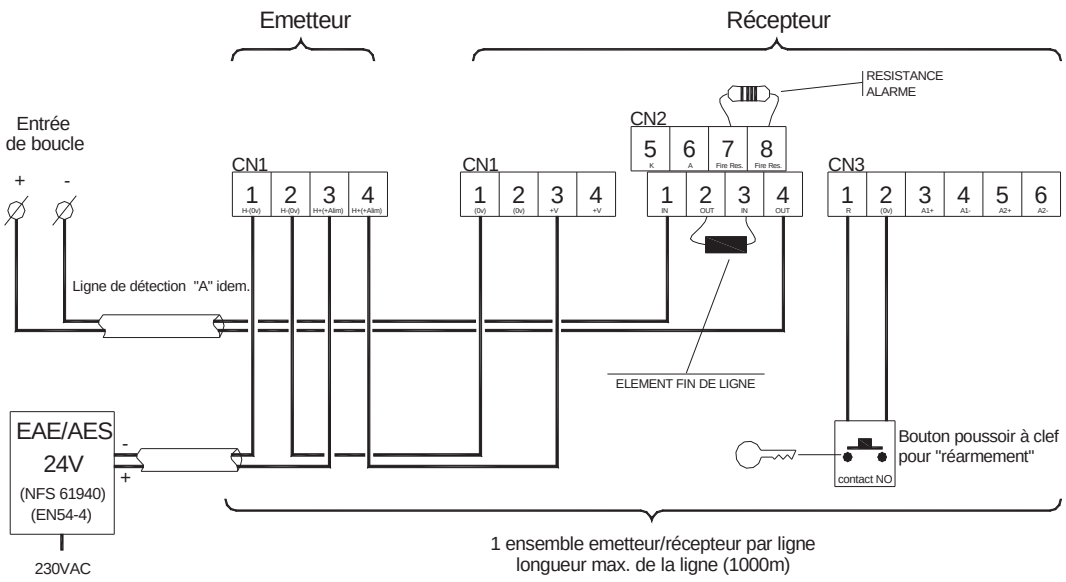


Note 1 : Représentation des contacts de relais à l'état de veille

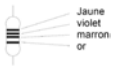
Attention en cas de défaut détecteur, la ligne est ouverte et ne peut transmettre une alarme de point suivant sur la boucle.

Distance maximum 1000 m, 32 détecteurs maximum par boucle

Détecteur linéaire Beamaster 5



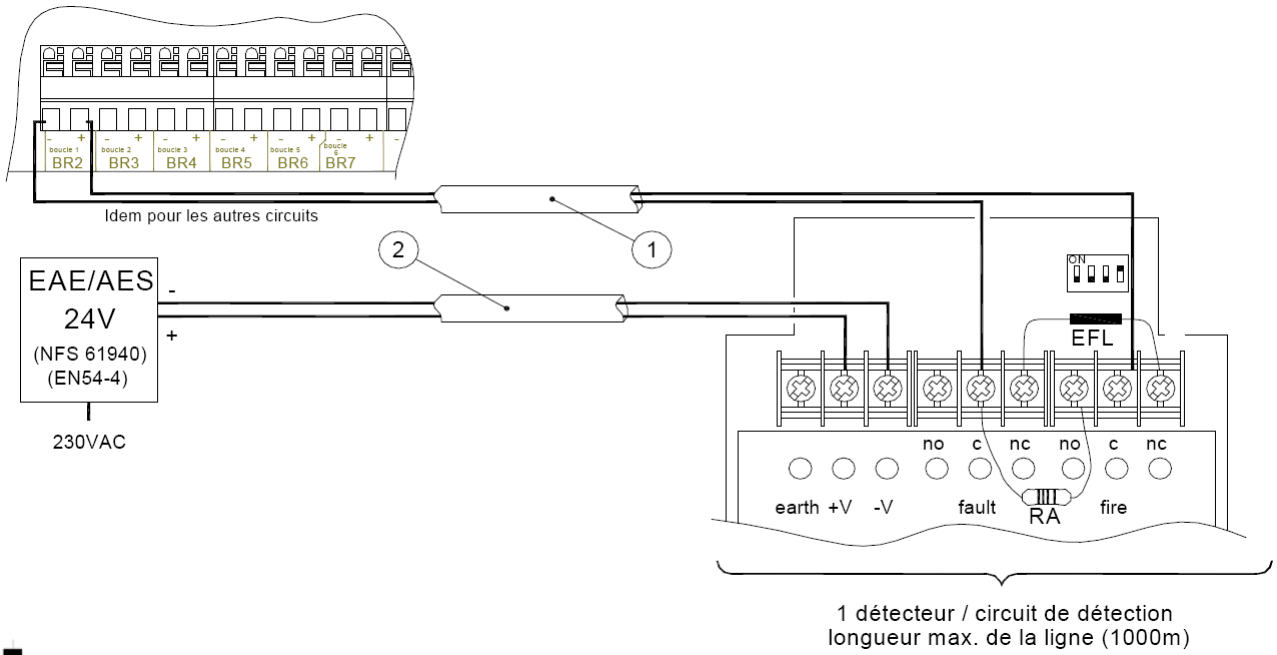
EFL : diode transil réf : P6KE15CA



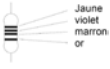
RA : 470 Ω 1/2 W

Câble : 8/10e, type C2 (non propagateur)

Détecteur linéaire Boréal et Boréal-LR



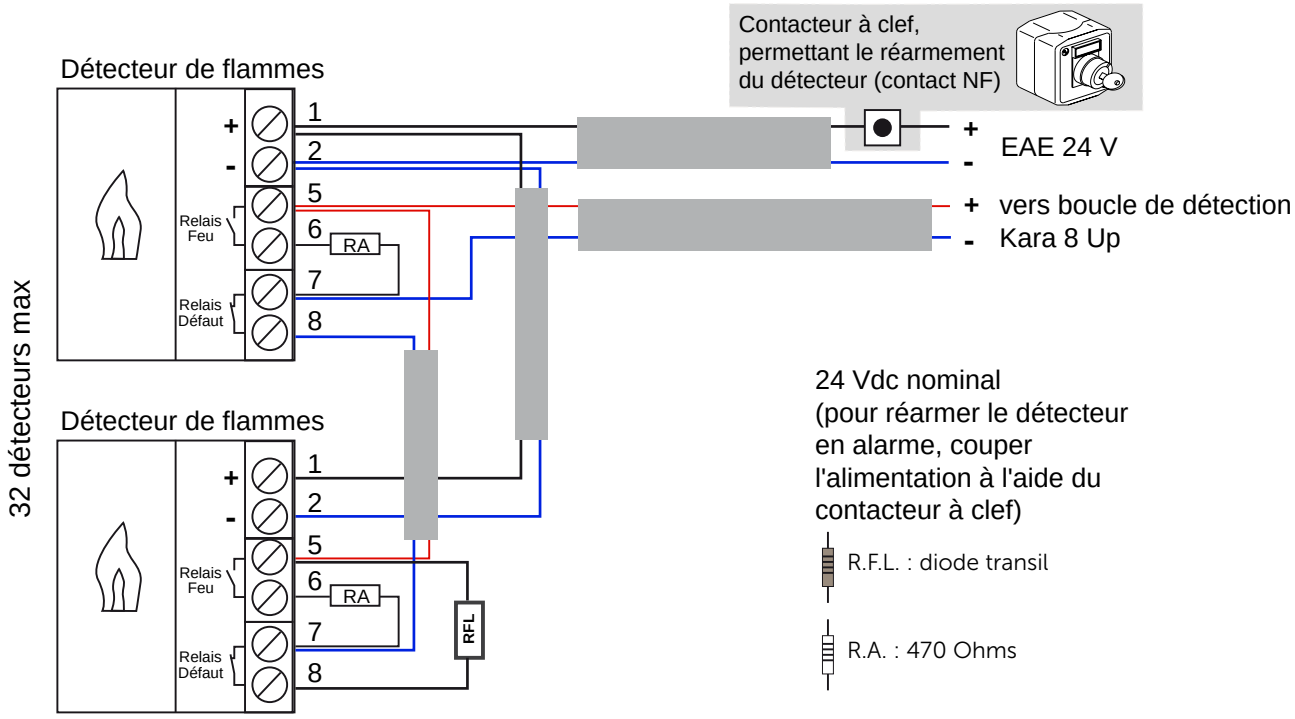
EFL : diode transil réf : P6KE15CA



RA : 470 Ω 1/2 W

- 2 x 8/10e sans écran type C2
- 2 x 1,5 mm² type C1 et CR1

Détecteur de flammes IR² (réf : 016581) et IR² antidéflagrant (réf : 016511)

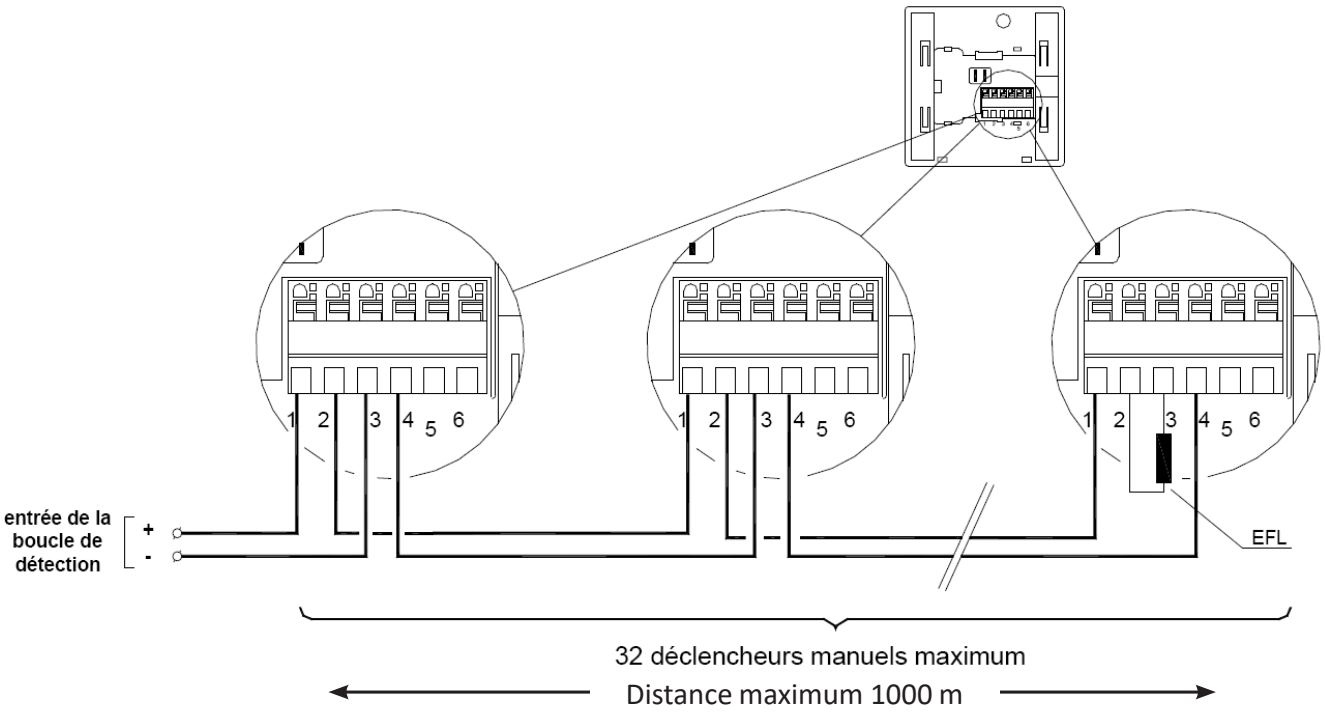


- Alimentation : 14 à 30 V
- Tension nominale : 24 V

- Câble
  - alim EAE détecteur de flamme : 1,5 mm², type CR1
  - Kara 8 Up détecteur de flamme : 8/10e, 1000 m
- Distance maximum 1000 m

Déclencheurs manuels de la gamme Nemo-C

⚠ Couper un des deux straps



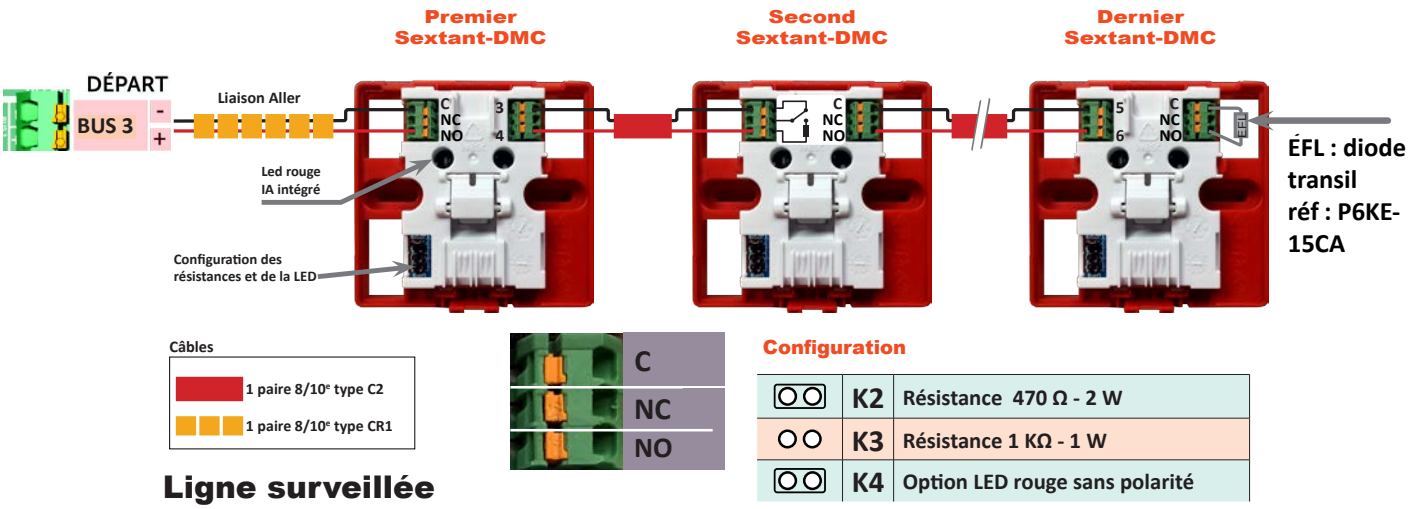
- EFL : diode transil réf : P6KE15CA (Kara 8)
- Câble : 2 x 8/10e sans écran type C2

Câblage des Déclencheurs manuels Sextant

- 32 DM maximum par boucle. Ligne surveillée
- Distance maximum : 1000 m

Sextant-DMC

- **Placer le cavalier sur K2 pour une résistance de 470 Ω - 2 W**



Câbles

1 paire 8/10e type C2

1 paire 8/10e type CR1

Ligne surveillée

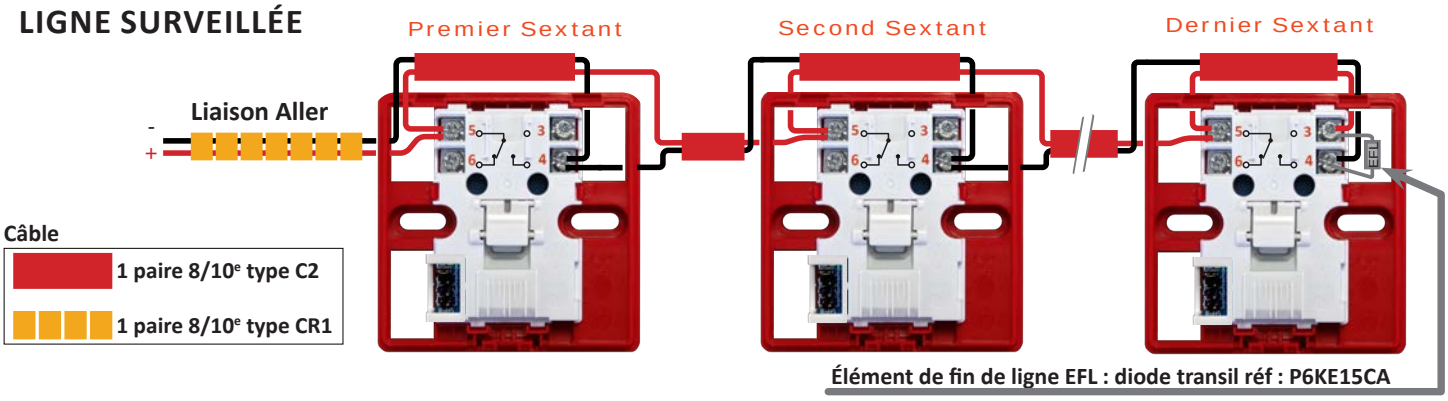
Configuration

OO	K2	Résistance 470 Ω - 2 W
O O	K3	Résistance 1 KΩ - 1 W
OO	K4	Option LED rouge sans polarité

Sextant-DMC-V

- Placer le cavalier sur K2 pour une résistance de 470 Ω - 2 W

LIGNE SURVEILLÉE



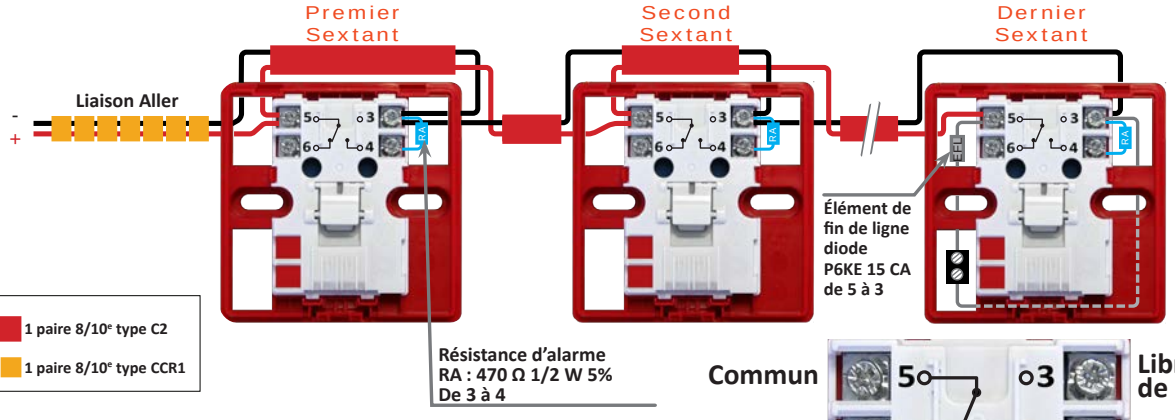
Câble

1 paire 8/10e type C2

1 paire 8/10e type CR1

Sextant-DMC-S

- Sur chaque déclencheur manuel, mettre une résistance d'alarme RA de 470 Ω 1/2 W 5%



Câble

1 paire 8/10e type C2

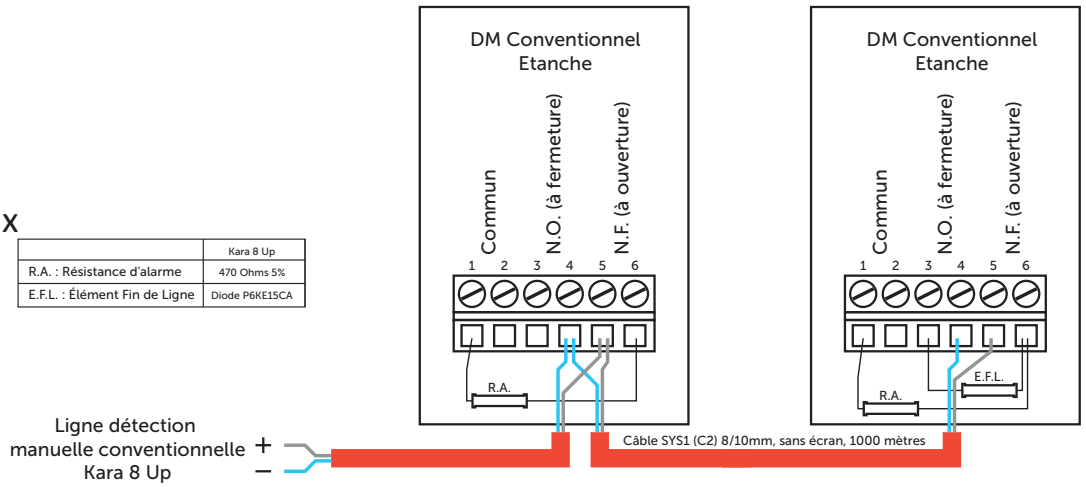
1 paire 8/10e type CCR1

Ligne surveillée

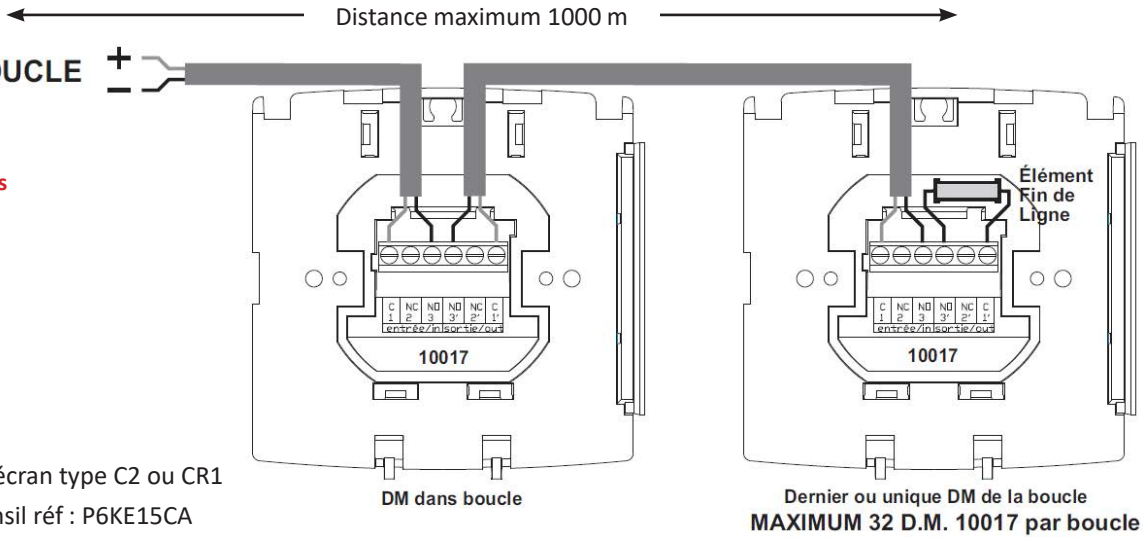
DM ÉTANCHES FULLLEON RÉF: CXM/CO/PR/WP/FR

32 DM max

	Kara 8 Up
R.A. : Résistance d'alarme	470 Ohms 5%
E.F.L. : Élément Fin de Ligne	Diode P6KE15CA



DM AXENDIS 10017



Couper le strap A sur tous les DM 10017.

- 2 x 8/10e sans écran type C2 ou CR1
- EFL : diode transil réf : P6KE15CA

REPORT AVISO-TRE ECS-CMSI



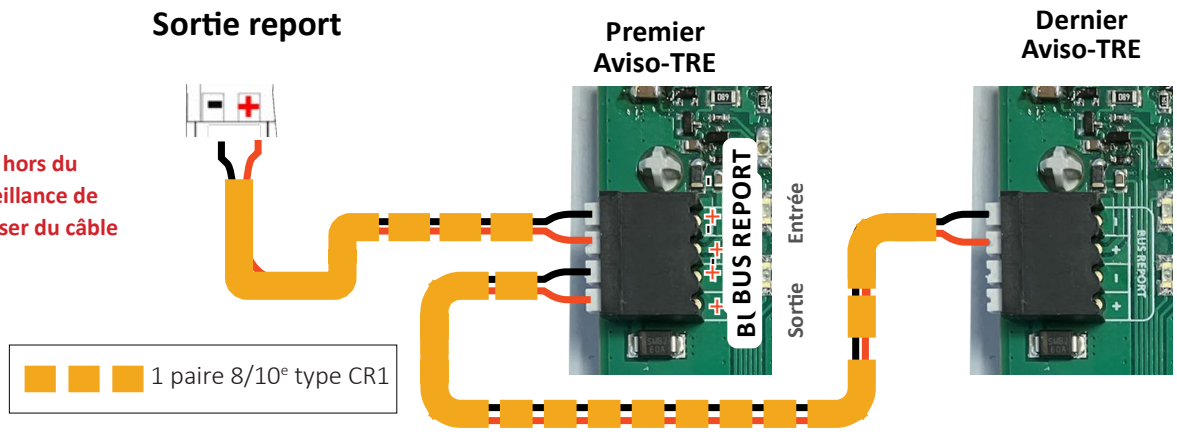
Caractéristiques

- 2 reports (marque Finsécur) maximum ;
- liaison informatique sur deux fils ;
- longueur : 500 m maximum ;
- type de câble : 1 paire 8/10e (sans écran) type C2 ;

Fonctionnement

- Renvoi sur un report des informations
- Feu général ;
- Dérangement général ;
- Synthèse UGA/CMSI

Si le report d'exploitation est hors du domaine de surveillance de l'installation, utiliser du câble type CR1



Caractéristiques

- 2 reports (marque Finsécur) maximum ;
- liaison informatique sur deux fils ;
- longueur : 1000 m maximum ;
- type de câble : 1 paire 8/10e (sans écran) type C2 ;

Fonctionnement

Renvoi sur un report des informations

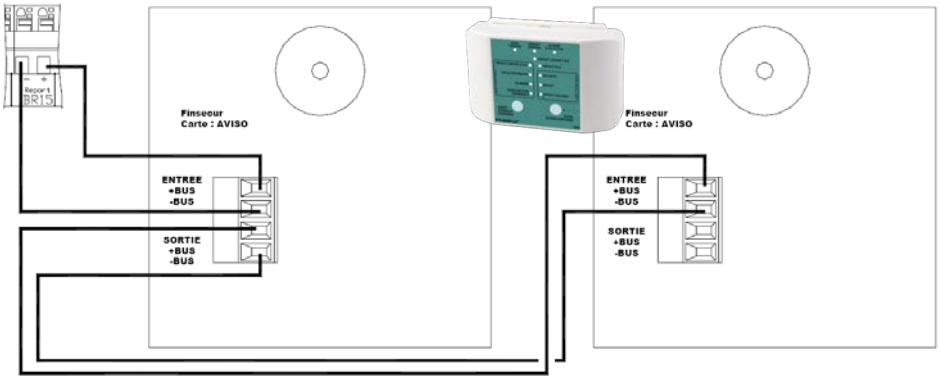
- Feu général ;
- Dérangement général ;
- Synthèse UGA/CMSI

⚠ **Si le report d'exploitation est hors du domaine de surveillance de l'installation, utiliser du câble type CR1**

Section (min.)	2 paires 8/10e
Type	• C2 (non propagateur de flamme) ; • CR1 (résistant au feu) - recommandé.

les Avisos-TRE et Aviso-E peuvent être mixés sur une même ligne

Report Aviso-E CMSI



⚠ **Si le report d'exploitation est hors du domaine de surveillance de l'installation, utiliser du câble type CR1**

Section (min.)	2 paires 8/10e
Type	• C2 (non propagateur de flamme) ; • CR1 (résistant au feu) - recommandé.

les Avisos-TRE et Aviso-E peuvent être mixés sur une même ligne

Caractéristiques

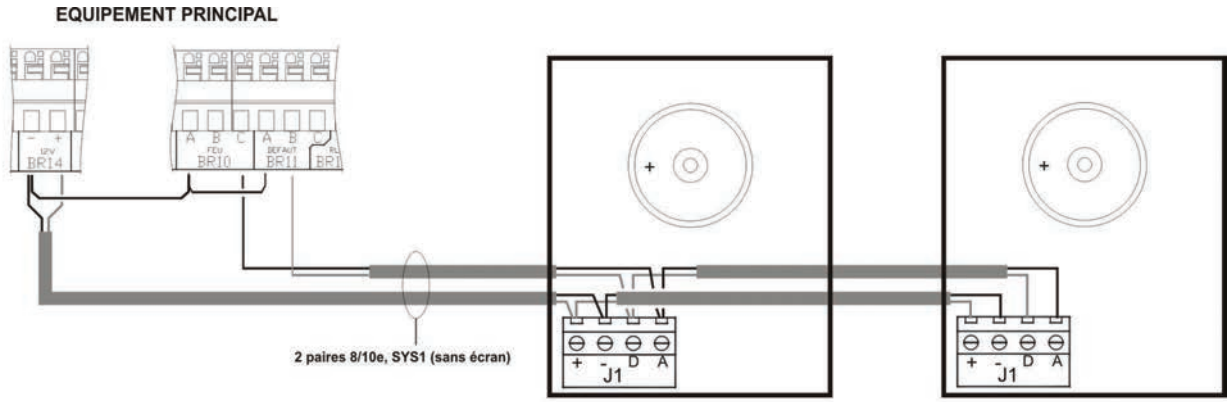
- 2 reports (marque Finsécur) maximum ;
- liaison informatique sur deux fils ;
- longueur : 1000 m maximum ;
- type de câble : 1 paire 8/10e (sans écran) type C2 ;

Fonctionnement

Renvoi sur un report des informations

- Feu général ;
- Dérangement général ;
- Synthèse UGA/CMSI

Report de synthèse FI-REP



Caractéristiques

- 5 reports (réf: FI-REP) maximum
- Liaison informatique sur deux fils
- Longueur : 1000 m maximum
- Câble : 2 x 8/10e sans écran type C2

Fonctionnement

- Renvoi sur un report des informations :
  - Feu général
  - Dérangement général

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES (FONCTIONS MISE EN SÉCURITÉ)

Alimentation

Source principale	230 Vac, 50 Hz, 0,16 A maximum
Source secondaire	1 batterie sans entretien au plomb 12 V, 1,3 Ah (fournie)

Zones/fonctions (mise en sécurité)

Type de fonction	• Compartimentage • Désenfumage
Nombre de zone de mise en sécurité	1
Nombre maximum de fonctions de mise en sécurité	3
Nombre maximum de dispositifs actionnés de sécurité (DAS)	96
Nombre maximum de dispositifs commandés terminaux (DCT)	176

Lignes de télécommande (mise en sécurité)

Gestion DAS	À rupture ou émission de courant, avec et sans contrôle de position, en 24 ou 48 V
Nombre de ligne de télécommande	3
Tension	24 à 48 V (alimentation électrique externe obligatoire)
Puissance	Limitée à 60 W par ligne
Nombre de DAS par ligne	• 5 (si contrôle de position) • 60 W (sans contrôle de position)

Câblage (mise en sécurité)

Câble	• C2- 1 paire – 8/10e pour la surveillance des contacts début et fin de course • C1 ou CR1-1 paire – 1,5 ou 2,5 mm² pour la télécommande des DAS à émission • U1000 RO2V-1 paire – 1,5 ou 2,5 mm² pour la télécommande des DAS à rupture. ⚠ **Les câbles de commande et de contrôle doivent être séparés**
Longueurs des câbles	• Fonction de la tension de télécommande et de la consommation sur la voie de télécommande Voir paragraphe : câblage des lignes de télécommande à rupture (sans contrôle de position) • 1000 m maximum pour les lignes de contrôles

Divers (mise en sécurité)

Information d'état de l'AES externe	Défaut batterie et défaut secteur

Caractéristiques techniques (fonction d'alarme)

Zone/fonction (alarme)

Type de fonction	évacuation par diffusion du signal d'évacuation
Nombre de zone d'alarme	1
Nombre de fonction (UGA)	1
Temporisation	Réglable de 0 à 5 minutes

Ligne de télécommande (alarme)

Nombre de lignes de diffuseurs sonores	2
Tension	• 12 V (alimentation interne) • 24 V ou 48 V nominale (AES certifiée NFS61940 impérative ou EAES EN12101-10)
Courant	1 A/ligne (alimentation externe) 700 mA (pour les deux lignes en alimentation interne)
Nombre de diffuseurs sonores/ligne	En fonction du courant disponible (AES interne ou externe)

Câblage (alarme)

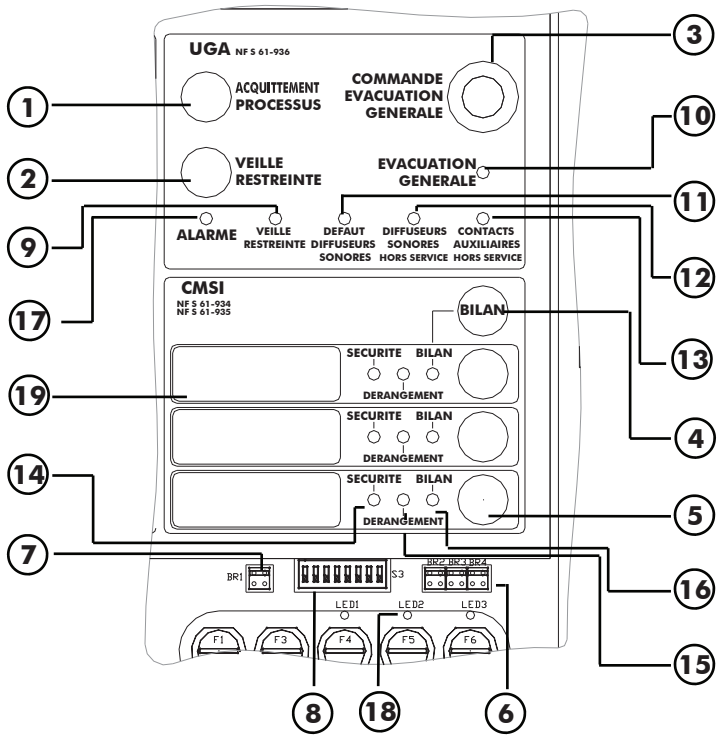
Câble	2 x 1,5 mm² ou 2,5 mm² type C1 ou CR1
Longueur des câbles	Fonction de la tension de télécommande et de la consommation sur la ligne de télécommande. Voir paragraphe Câblage des lignes de diffuseurs sonores.

Fonctionnalités annexes (alarme)

Contact auxiliaire	Inverseur 30 V maximum, 1 A maximum

COMMANDES ET SIGNALISATION DE L'UGA

Figure n°3



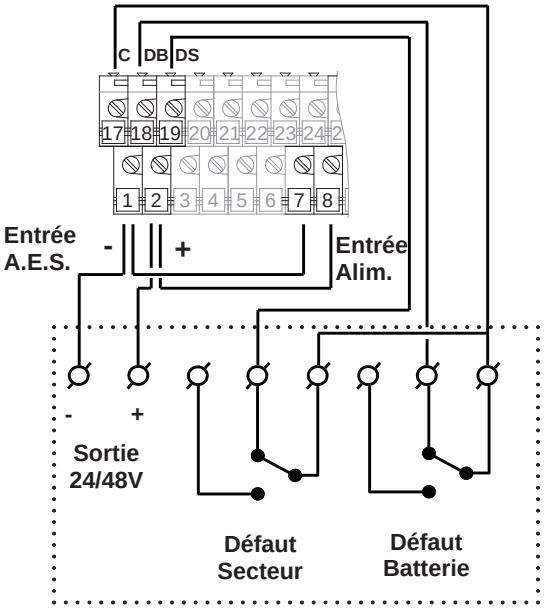
N°	Désignation	Explication	Niveau
1	**Acquittement processus**	Permet de stopper le processus d'alarme pendant la temporisation précédent le déclenchement du signal sonore d'évacuation générale.	2
2	**Veille restreinte**	Empêche la mise en route du signal sonore d'évacuation générale après une détection feu.	2
3	**Évacuation générale**	Permet de lancer le signal sonore d'évacuation générale manuellement.	1
4	**Bilan**	Permet de configurer les fonctions CMSI en mode Configuration. ***Cette touche peut-être mAsquée selon la Configuration.***	1
5	**Commande manuelle (x3)**	Active la fonction de mise en sécurité correspondante (sans temporisation)	1
6	**Sélection alim. extérieure**	Sélectionne l'entrée d'alimentation (A.E.S. ou alim. standard) pour la fonction correspondante.	3
7	**Sélection AES**	Sélectionne l'AES externe pour la télécommande des diffuseurs sonores (fonction UGA)	3
8	**Sélection des paramètres UGA**	Sélectionne la temporisation, la mise en/hors service des diffuseurs sonores, la mise en/hors service du contact auxiliaire et la mise à l'arrêt de l'UGA.	3

Signalisation de l'UGA/CMSI

N°	Désignation	Explication
9	**Veille restreinte (jaune)**	• Allumé fixe : veille restreinte activé (le signal d'évacuation générale ne se déclenche pas sur une alarme feu)
10	**Évacuation générale (rouge)**	• Allumé fixe : signal d'évacuation générale en cours d'émission
11	**Défauts diffuseurs sonores (jaune)**	• Allumé fixe : présence d'un court-circuit ou d'une coupure ligne sur au moins une des deux lignes de diffuseurs sonores
12	**Diffuseurs sonores hors service (jaune)**	• Allumé fixe : les diffuseurs sonores ont été mis hors service
13	**Contacts auxiliaires hors service (jaune)**	• Allumé fixe : les contacts auxiliaires liés aux diffuseurs sonores ont été mis hors service
14	**Sécurité (rouge)**	• Allumé fixe pour les fonctions avec contrôle de position : – les DAS commandés ont atteint leur position de sécurité • Allumé fixe pour les fonctions sans contrôle de position : – les DAS associés ont été commandés • Allumé clignotant pour les fonctions avec contrôle de position : – les DAS commandés n'ont pas tous atteint leur position de sécurité
15	**Dérangement (jaune)**	• Allumé fixe : au moins une liaison avec les DAS associés (ligne de télécommande ou contrôle) est en défaut (coupure ou court-circuit) • Allumé clignotant : les DAS associés (avec contrôle de position) ne sont pas tous en position d'attente.
16	**Bilan (vert)**	• Allumé fixe : les DAS associés sont en position d'attente et aucun défaut de ligne n'est présent. ***Allumé pendant l'appui du bouton Bilan*** ***Valable uniquement pour des fonctions avec contrôle de position***
17	**Alarme (rouge)**	• Allumé fixe : signale la réception par l'UGA de l'information alarme feu en provenance de l'ECS.
18	**Indicateur (x3) (rouge visible capot ouvert)**	• Signale la présence d'une tension (fusibles en bon état) sur les lignes de télécommande. – Rupture : allumé en veille – Émission : clignote pendant la commande
19	**Espace de dénomination des fonctions**	• Permet d'indiquer le nom de la fonction de mise en sécurité.

Bornier de l'AES ou EAES externe

Alimentation Électrique de Sécurité (A.E.S.)
Conforme NFS 61940



C = commun
DB = défaut batterie
DS = défaut secteur

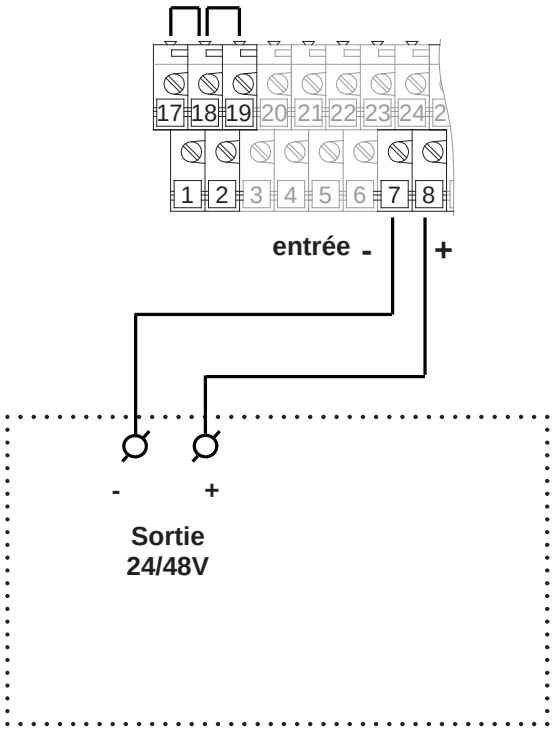
L'entrée AES ou EAES permet :

- le câblage de toutes alimentations électriques de sécurité (AES ou EAES) 24 ou 48 V conformes aux normes en vigueur pour la télécommande des DAS à émission de courant et des diffuseurs sonores,
- la reprise en synthèse des défauts batterie et secteur de l'AES ou EAES.

Connecter l'entrée AES ou EAES avec l'entrée **Alimentation standard** *permet aussi d'alimenter les DAS à rupture de courant.*

Bornier de l'alimentation externe standard

Alimentation standard secourue

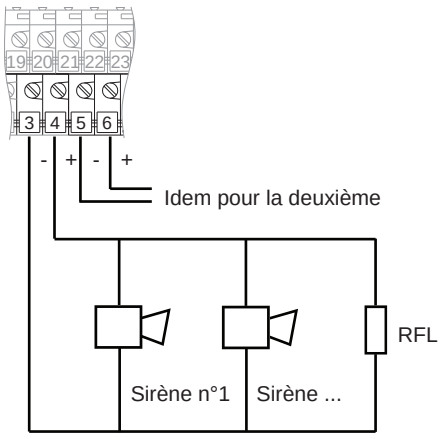


L'entrée **Alimentation standard** permet le câblage d'une alimentation de préférence secourue pour la télécommande de DAS à rupture de courant.

Shunter les contacts **Défaut secteur** *et* **Défaut batterie** *pour éliminer une signalisation défaut injustifiée.*

⚠ **Ne jamais raccorder une alimentation standard sur l'entrée AES ou EAES pour la télécommande des DAS à émission de courant ou des diffuseurs sonores.**

Bornier des lignes de diffuseurs sonores



Caractéristiques de la ligne

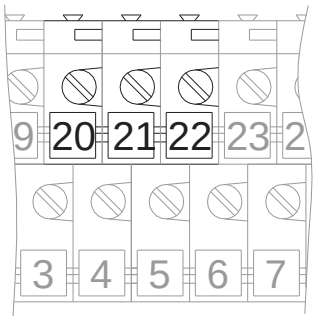
- Nombre de lignes : 2
- Nombre de sirènes : en fonction du courant disponible
- AES/EAES interne : 12 V/0,7 A pour les 2 lignes
- AES/EAES externe : 24 ou 48 V/1 A par ligne
- AES/EAES externe : 24 ou 48 V via interface E/IP ou E/2IP par ligne

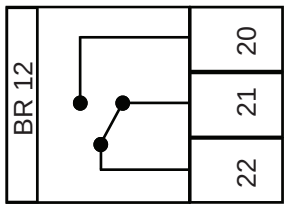
Câble

- Longueur (tension =24 V)
  - section 1,5 mm² : 500 m maximum
  - section 2,5 mm² : 1000 m maximum
- Longueur (tension=48 V)
  - section 1,5 mm² : 1500 m maximum
  - section 2,5 mm² : 2500 m maximum
- Type CR1
- Fin de câble : résistance 10 kΩ 1/4 W
- Paramétrage par défaut : déclenchement immédiat sur toute alarme feu

Bornier du contact auxiliaire de l'UGA

Contact auxiliaire U.G.A.





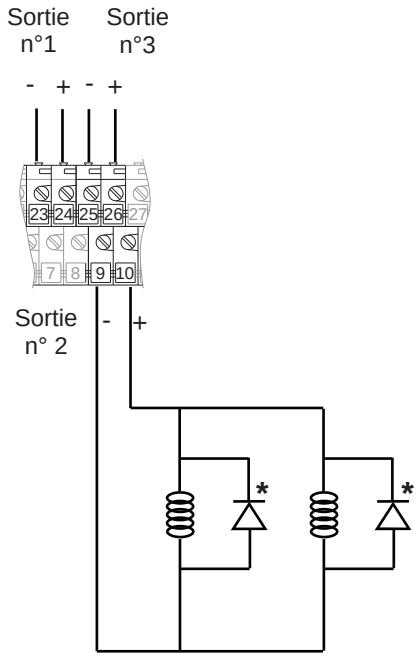
Caractéristiques

- Contact inverseur : 1
- Tension : 30 V maximum
- Courant : 1 A maximum

Fonctionnement

Le changement d'état du contact auxiliaire de l'UGA se produit simultanément avec le déclenchement du signal sonore d'évacuation générale.

LIGNESDETÉLÉCOMMANDEÀRUPTURE(SANSCONTRÔLEDEPOSITION)



Caractéristiques

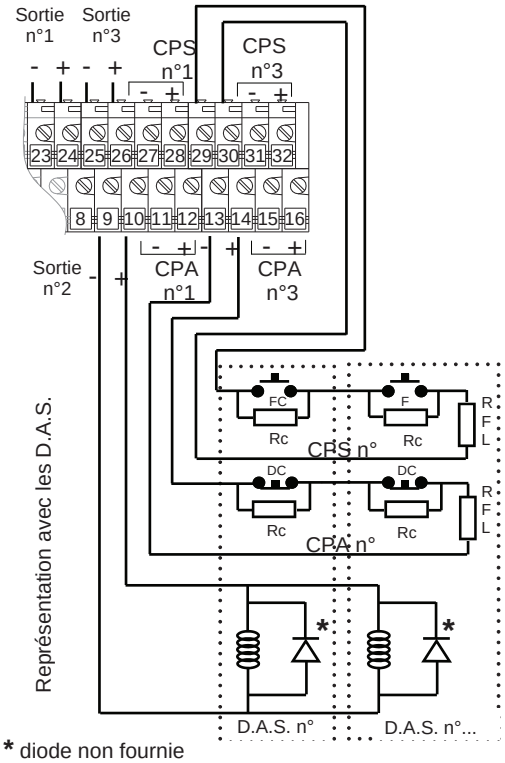
- Nombre de lignes : 3 possibilités
- Puissance : 60 W/ligne maximum
- Tension : 24/48 V (alim. externe)
- Courant : 1 A/ligne (alim. externe)
- Protection par fusible : 1 A temporisé
- Nombre de DAS : 32

Câble

- Longueur (tension =24 V)
  - section 1,5 mm² : 100 m maximum
  - section 2,5 mm² : 200 m maximum
- Longueur (tension=48 V)
  - section 1,5 mm² : 250 m maximum
  - section 2,5 mm² : 400 m maximum
- Type : C2

* diode non fournie

LIGNEDETÉLÉCOMMANDEÀRUPTURE(AVECCONTRÔLEDEPOSITION)



* diode non fournie

Caractéristiques

Nombre de lignes : 3 possibilités

Puissance : 60 W/ligne maximum

Tension : 24/48 V (alim. externe)

- Courant : 1 A/ligne (alim. externe)
- Protection par fusible : 1 A temporisé
- Nombre de DAS : 5 maximum

Câble

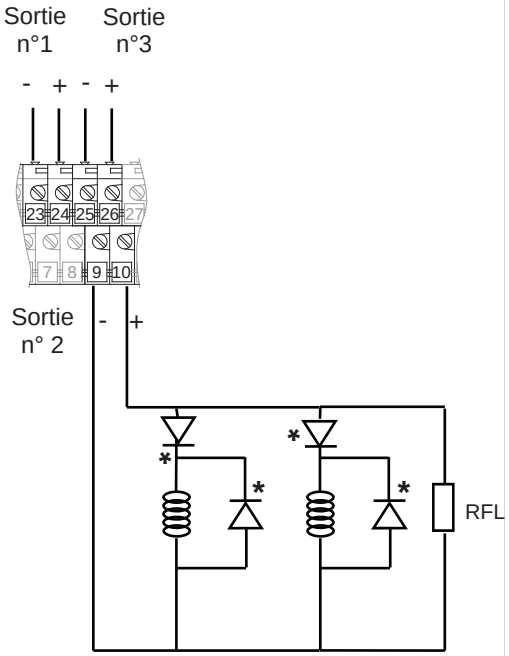
- Longueur (tension =24 V)
  - section 1,5 mm² : 100 m maximum
  - section 2,5 mm² : 200 m maximum
- Longueur (tension=48 V)
  - section 1,5 mm² : 250 m maximum
  - section 2,5 mm² : 400 m maximum
- Type : C2

Caractéristiques des lignes de contrôle de position

- Nombre de lignes : 2 (par fonction)
  - CPA : contrôle de position attente
  - CPS : contrôle de position sécurité
- Câble : 1 x 8/10e, type C2
- Résistance :
  - fin de ligne (EFL)* : 10 kΩ - 1/4 W
  - contact (Rc)* : 10 kΩ - 1/4 W

** non fournie*

LIGNESDETÉLÉCOMMANDEÀÉMISSION(SANSCONTRÔLEDEPOSITION)



* diode non fournie

Caractéristiques de ligne télécommande

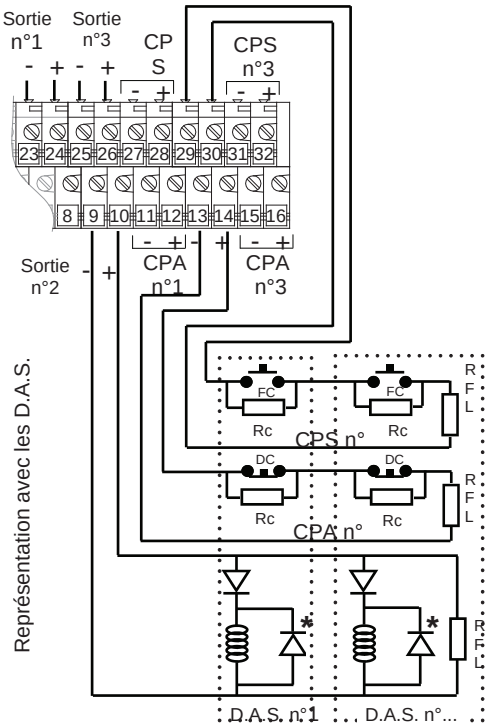
- Nombre de lignes : 3 possibilités
- Puissance : 60 W/ligne maximum
- Tension : 24/48 V (AES externe)
- Courant : 1 A/ligne (AES externe)
- Protection par fusible : 1 A temporisé
- Nombre de DAS : 32

Câble

- Longueur (tension =24 V)
  - section 1,5 mm² : 100 m maximum
  - section 2,5 mm² : 200 m maximum
- Longueur (tension=48 V)
  - section 1,5 mm² : 250 m maximum
  - section 2,5 mm² : 400 m maximum
- Type CR1
- Résistance : fin de ligne (EFL)* : 10 kΩ - 1/4 W

** non fournie*

LIGNESDETÉLÉCOMMANDEÀÉMISSION(AVECCONTRÔLEDEPOSITION)



* diode non fournie

Caractéristiques de la ligne télécommande

- Nombre de lignes : 3 possibilités
- Puissance : 60 W/ligne mAx
- Tension : 24/48 V (A.E.S. externe)
- Courant : 1 A/ligne (A.E.S. externe)
- Protection par fusible : 1 A Temporisé
- Nombre de D.A.S. : 5 maximum

Câble

- Longueur (tension =24 V)
  - section 1,5 mm² : 100 m maximum
  - section 2,5 mm² : 200 m maximum
- Longueur (tension=48 V)
  - section 1,5 mm² : 250 m maximum
  - section 2,5 mm² : 400 m maximum
- Type CR1

Caractéristiques des lignes de contrôle de position

- Nombre de lignes : 2 (par fonction)
  - CPA=contrôle de position attente
  - CPS=contrôle de position sécurité
- Câble : 1 x 8/10e, type C2
- Résistance :
  - Fin de ligne (EFL)* = 10 kΩ – 1/4 W
  - Contact (Rc)* = 10 kΩ – 1/4 W

CONFIGURATION UGA/CMSI

CONFIGURATION DE LA PRISE EN COMPTE DE LA CARTE UGA/CMSI

⚠ **Cette manipulation est à effectuer avant le paramétrage des différentes fonctionnalités de la carte UGA/CMSI.**

But : indiquer à la carte ECS la présence de la carte UGA/CMSI en cas d'ajout de cette carte.

Paramétrage par défaut : carte UGA/CMSI paramétrée.

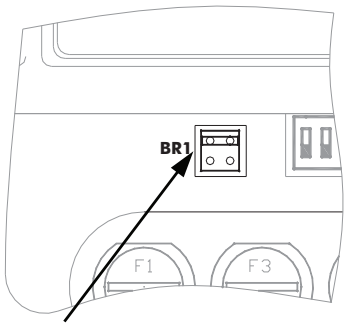
Étape	Action	Constat	Si anomalie alors...
1	Entrer en mode Configuration Voir paragraphe Mode Configuration		
2	Valider la prise en compte de la carte UGA/CMSI Appuyer sur la touche Essai signalisation	Le voyant jaune défaut batterie s'allume	
3	Sortir du mode Configuration Voir paragraphe Sortir du mode Configuration		
4	Vérifier la prise en compte de la carte UGA/CMSI. Appuyer sur la touche Essai/Signalisation ⚠ **Réaliser cette opération 20 s après l'étape n°3.**	L'ensemble des voyants de la carte UGA/CMSI. s'allument durant la pression sur la touche.	Les voyants de la carte UGA/CMSI ne s'allument pas. Recommencer à partir de l'opération n°1.

CONFIGURATION DE LA SOURCE D'ALIMENTATION DE L'UGA

But :

- permettre la sélection du type d'AES/EAES utilisée (interne ou externe)
- permettre d'ajuster la protection contre les surcharges sur les lignes de diffuseurs sonores

Configuration matériel du type d'AES/EAES



Cavalier de sélection

A.E.S externe 

	Action	Constat
1	Entrer en mode Configuration Voir paragraphe Mode Configuration	
2	Valider le mode AES/EAES externe ou AES/EAES interne Appuyer sur la touche Veille restreinte	Le voyant jaune Veille restreinte s'allume fixe ou s'éteint selon que l'on valide le choix d'une AES externe ou interne. • Allumé = AES externe • Éteint = AES interne

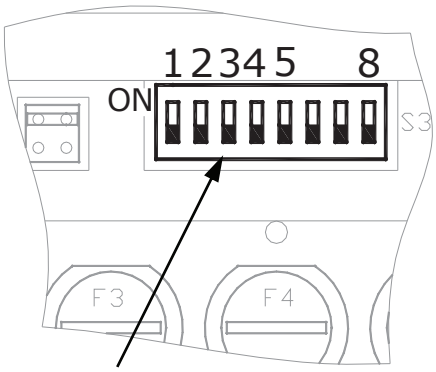
⚠ **Les seuils de détection de surcharge au delà desquels l'UGA disjonctera les lignes de diffuseurs sonores sont déterminés à la fois par la position du cavalier et le paramétrage.**

Configuration du délai de déclenchement de l'UGA

But : régler le délai de déclenchement des diffuseurs sonores.

Fonctionnement

à la suite d'une alarme feu, les diffuseurs sonores sont déclenchés immédiatement (par défaut) ou à l'issue d'une temporisation réglable de 1 à 5 minutes et ce pour une durée d'évacuation de 5 minutes.



Interrupteurs de sélection

- Seuls les interrupteurs 1, 2, 3, 4 et 5 sont utilisés.
- Valider la temporisation en basculant l'interrupteur correspondant au délai choisi sur la position ON.
  - Ex. : Interrupteur n°1 : 1 minute
    Interrupteur n°2 : 2 minutes

Si plusieurs interrupteurs sont validés, l'UGA retient la valeur la plus élevée.

⚠ **Les interrupteurs configurent la durée de temporisation, seul la Configuration via le logiciel de Configuration BALTIC PC règle le mode de déclenchement temporisé/immédiat/aucun.**

Configuration du mode déclenchement de l'UGA (Association + temporisation)

But

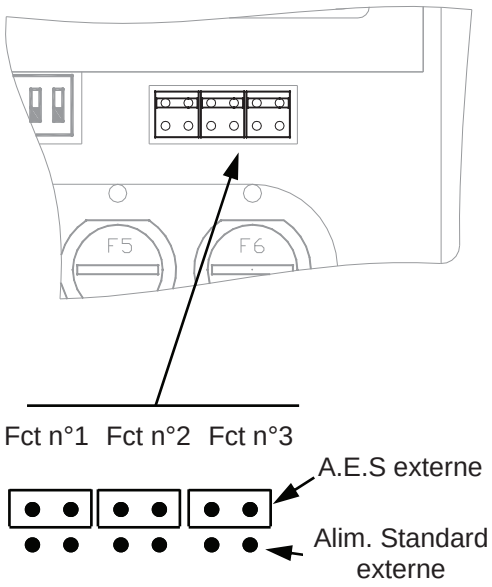
- Associer le déclenchement de l'U.G.A. au passage en alarme feu d'une ou plusieurs boucles de détection.
- Déterminer différentes temporisations de déclenchement des diffuseurs sonores.

Mode de déclenchement

Temporisé (par défaut)	Les diffuseurs sonores seront activés après la temporisation définie (cf Configuration du délai de déclenchement de l'UGA).
Immédiat	Les diffuseurs sonores seront activés dès le passage en alarme de la zone associée.
Non	Les diffuseurs sonores ne seront pas activés.

Étape	Action	Constat
1	Entrer en mode Configuration Voir paragraphe Mode Configuration	
2	Sélectionner une boucle à associer Appuyer sur les touches A et C pour faire défiler les boucles et se positionner sur celle choisie.	Le voyant jaune clignotant HS/essai/défaut se déplace sur la boucle choisie.
3	Valider l'association boucle/UGA et le mode de déclenchement Appuyer sur la touche Commande évacuation générale.	Le voyant rouge **Alarme** s'allume en fixe, clignotant ou s'éteint selon que l'on valide l'un des trois modes de déclenchement. • Allumé fixe = immédiat • Allumé clign. = temporisé • Éteint = pas de déclenchement (pas d'association)
4	Recommencer depuis l'étape n°2 pour associer une autre boucle.	
5	Sortir du mode Configuration. Voir paragraphe Sortie du mode Configuration, p16.	

CONFIGURATION DE LA SOURCE D'ALIMENTATION DES FONCTIONS CMSI



- La puissance électrique nécessaire à la télécommande des DAS ne peut être fournie que par une des deux alimentations extérieures.
  - A.E.S. pour les fonctions à émission de courant.
  - Alimentation standard pour les fonctions à rupture de courant.
- Le choix de la source d'alimentation se fait pour chaque fonction CMSI à l'aide des cavaliers de sélection.

CONFIGURATION DE L'ASSOCIATION FONCTION/BOUCLE

But : associer le déclenchement des fonctions CMSI au passage en alarme feu d'une ou plusieurs boucles de détection.

Paramétrage par défaut : toutes les fonctions CMSI sont associées à toutes les boucles de détection.

Étape	Action	Constat
1	Entrer en mode Configuration Voir paragraphe Mode CONFIGURATION	
2	Sélectionner une boucle à associer Appuyer sur les touches A et C pour faire défiler les boucles et se positionner sur celle choisie.	Le voyant jaune clignotant HS/essai/défaut se déplace sur la boucle choisie.
3	Valider l'association boucle/fonction CMSI Appuyer sur la touche **Commande manuelle** des fonctions CMSI à associer à la boucle sélectionnée.	Le voyant rouge Sécurité des fonctions choisies s'allume ou s'éteint selon que l'on valide ou annule l'association. • Allumé = ASSOCIÉ A LA BOUCLE • Éteint = NON ASSOCIÉ A LA BOUCLE
4	Recommencer depuis l'étape n°2 pour une autre association.	

Configuration des fonctions CMSI

But : sélectionner le type de chaque fonction C.M.S.I. (ex: émission avec contrôle de position, rupture sans contrôle de position, etc).
Paramétrage par défaut : rupture sans contrôle de position.

Étape	Action	Constat
1	Entrer en mode Configuration Voir paragraphe Mode CONFIGURATION	
2	Sélectionner une fonction à paramétrer Appuyer simultanément sur la touche **Commande manuelle** de la fonction choisie et la touche Bilan.	Le voyant rouge Sécurité et le voyant vert Bilan s'allument.
3	Sélectionner le type de fonction Maintenir le bouton Bilan enfoncé et appuyer par touches successives sur **Commande manuelle** de la fonction choisie.	Le voyant rouge Sécurité, vert Bilan et jaune dérangement s'allument ou s'éteignent à chaque impulsion sur la touche **Commande manuelle.** Chaque combinaison de voyants correspond à un type de fonction (émission, rupture…) liste des types de fonction dans le tableau page suivante.
4	Valider le type de fonction. Relâcher les touches.	Le voyant rouge Sécurité, vert Bilan et jaune dérangement restent allumés ou éteints selon la combinaisons retenue. Seul le voyant rouge Sécurité reste allumé.
5	Recommencer depuis l'étape n°2 pour associer une autre boucle.	

Liste des fonctions CMSI

Type de fonction	Signalisation		
	Sécurité (rouge)	Dérangement (jaune)	Bilan (vert)
Rupture sans contrôle de position	X		X
Rupture avec contrôle de position	X	X	X
Émission sans contrôle de position			X
Émission avec contrôle de position		X	X
Rupture sans contrôle de position (temporisé 20 s)	X		clign.
Rupture avec contrôle de position (temporisé 20 s)	X	X	clign.
Émission sans contrôle de position (temporisé 20 s)			clign.
Émission avec contrôle de position (temporisé 20 s)		X	clign.
Inutilisé			

X : voyant allumé ; clign. : voyant clignotant

Option des fonctions CMSI : option accessible uniquement par Configuration logiciel KARA8 PC

- Mise hors service avec le contact auxiliaire : uniquement en mode rupture sans contrôle associé à l'UGA.
- Commande regroupée sur Fonction-1 : les fonctions associées se déclenchent sur l'activation de la fonction-1.
- Bouton actif : en mode commande regroupée, permet d'activer la fonction individuellement.

CÂBLAGE UGA/CMSI

DAS À RUPTURE SANS CONTRÔLE DE POSITION (BORNIER STANDARD DE CÂBLAGE IT247)

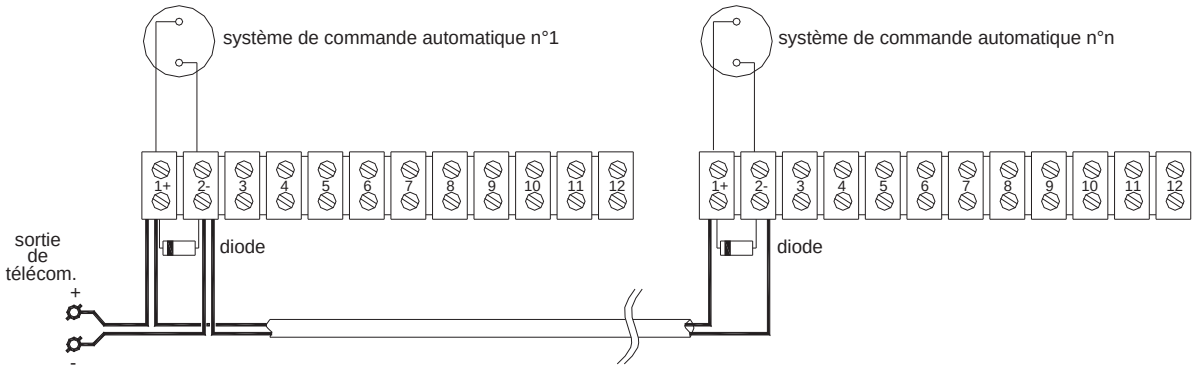


Diode type 1N4004

- Câble à utiliser pour le câblage des trappes de désenfumage

Câble : 2 x 1,5 mm² type C2

⚠ **Raccorder impérativement la diode roue libre sur chaque système de commande automatique (solénoïde, bobine, etc) des DAS (effectuer le câblage au plus près du DAS).**

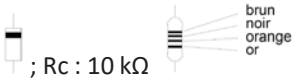


DAS RUPTURE AVEC CONTRÔLE DE POSITION (BORNIER STANDARD DE CÂBLAGE IT247)

- Câble à utiliser pour le câblage des trappes de désenfumage

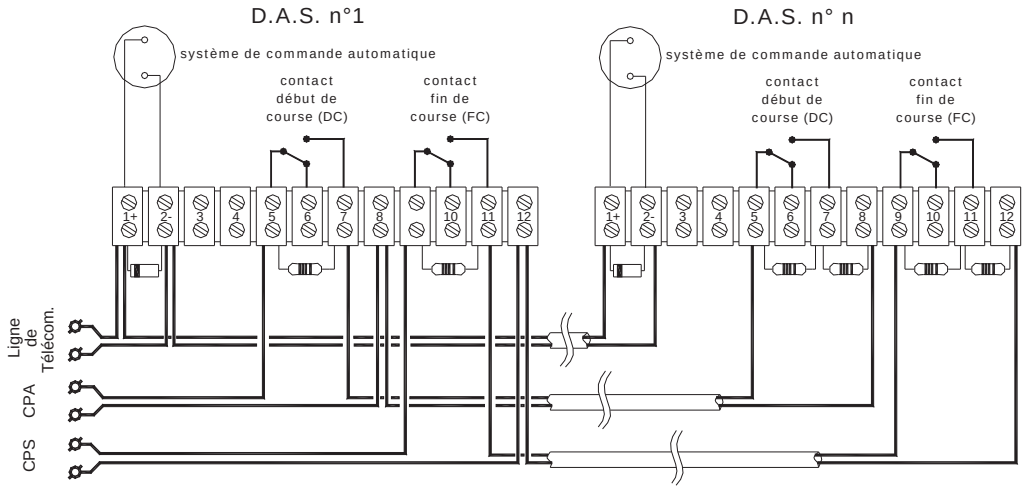
Section : 2 x 1,5 mm². (télécomm.) ; 2 x 1 paire 8/10e (contacts)

Type : C2 (télécomm.) ; C2 (contacts)



Diode type 1N4004 ; Rc : 10 kΩ

⚠ **Vérifier avant tout câblage la conformité du bornier du DAS avec l'instruction technique 247.**



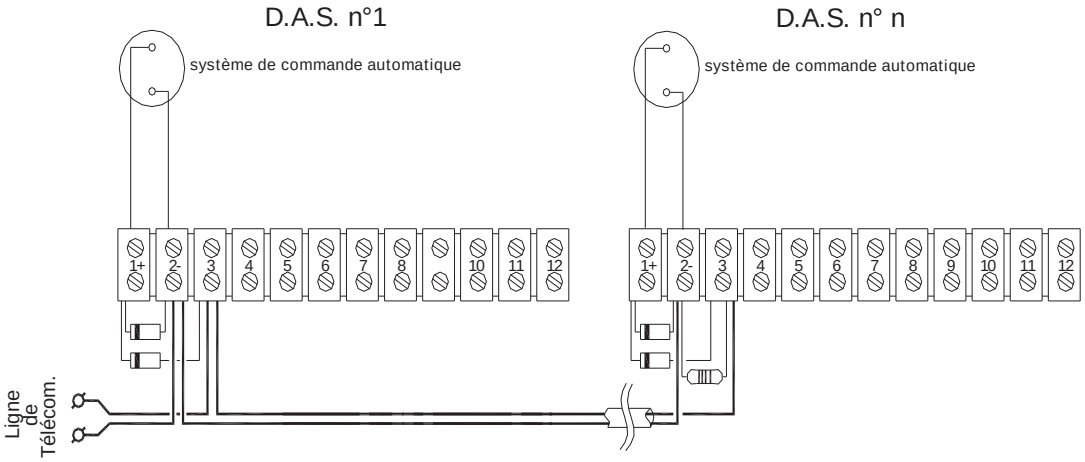
Câblage tous types de DAS conformes à la norme NF S 61937.

DAS À ÉMISSION SANS CONTRÔLE DE POSITION (BORNIER STANDARD DE CÂBLAGE IT247)

- Câble
  - Section : 2 x 1,5 mm². (télécomm.) ; 2 x 1 paire 8/10e (contacts)
  - Type CR1 (télécomm.) ; C2 (contacts)

Diode type 1N4004 ; Rc : 10 kΩ 

Vérifier avant tout câblage la conformité du bornier du DAS avec l'instruction technique 247.



DAS ÉMISSION AVEC CONTRÔLE DE POSITION (BORNIER STANDARD DE CÂBLAGE IT247)

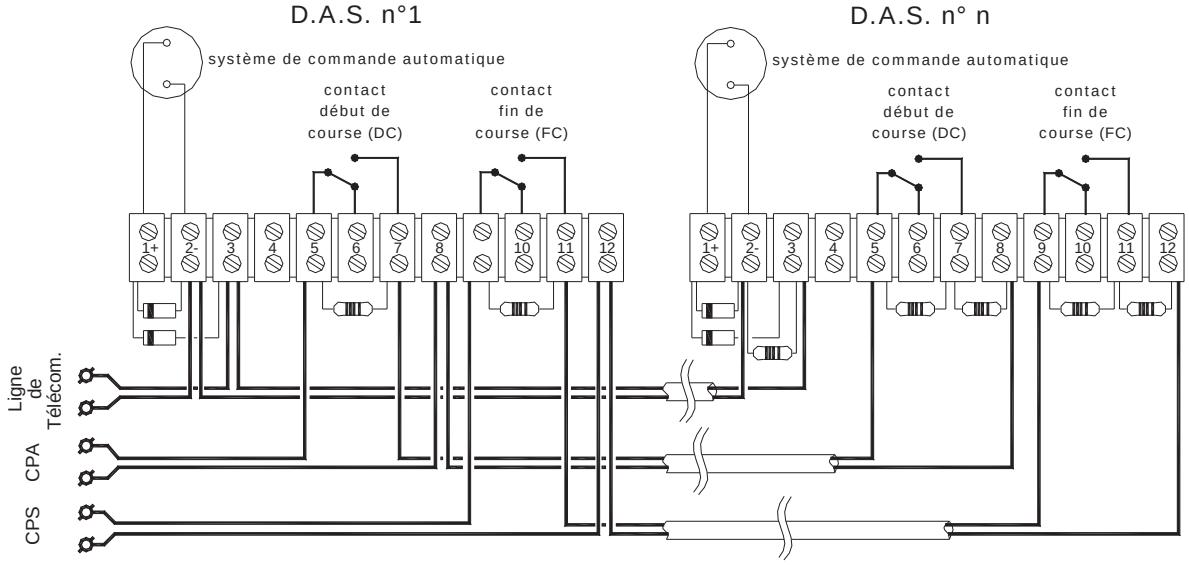
Câble à utiliser pour le câblage des trappes de désenfumage

Section : 2x1,5 mm². (télécomm.) ; 2x1 paire 8/10e (contacts)

Type CR1 (télécomm.) ; C2 (contacts)

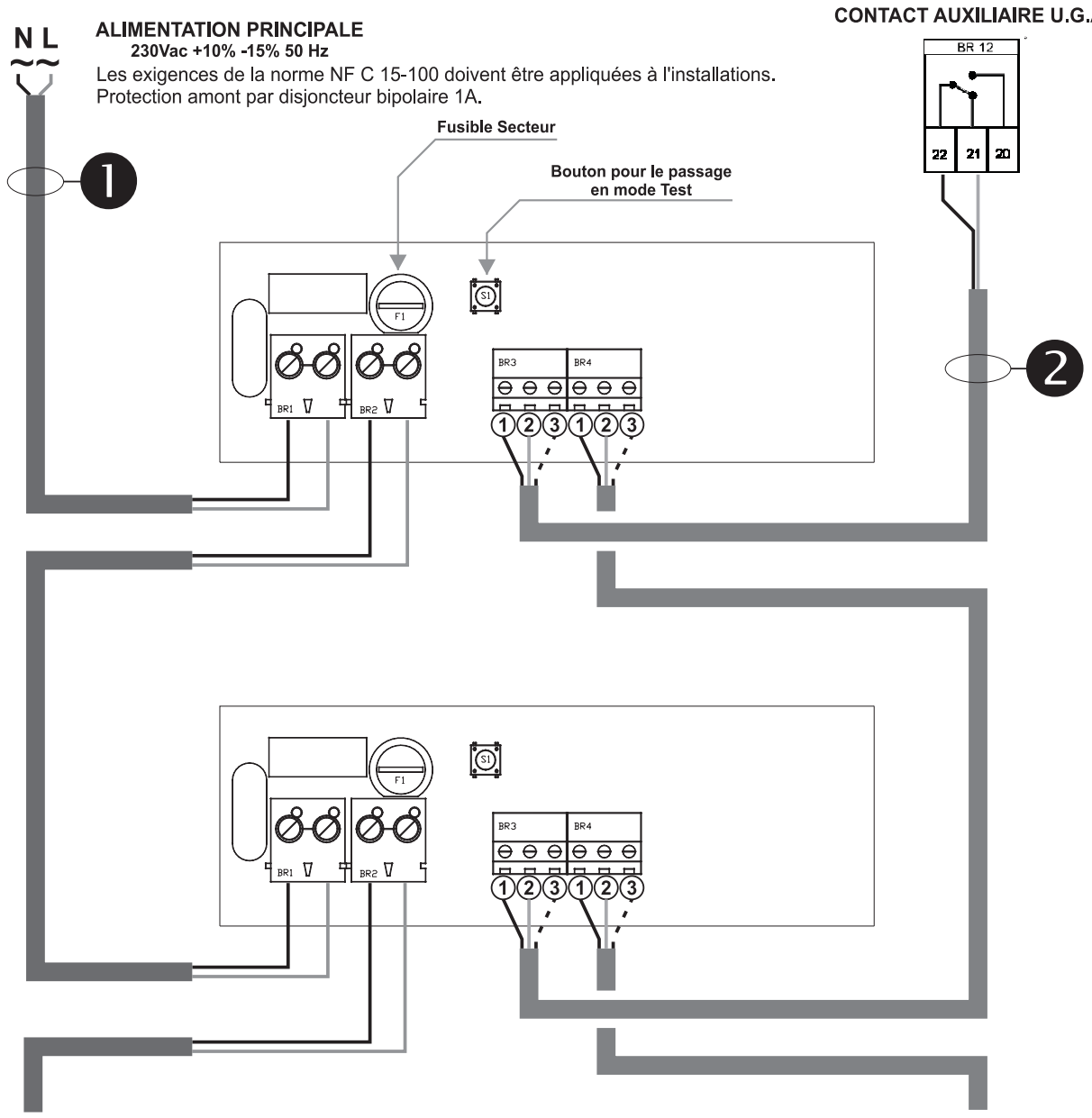
Diode type 1N4004 ; Rc : 10 kΩ 

Vérifier avant tout câblage la conformité du bornier du DAS avec l'instruction technique 247.



Câblage tous types de DAS conformes à la norme NF S 61937.

BAAS Celtic Sa/Sa Flash/Sa-Me/Sa-Me Flash



1 ALIMENTATION PRINCIPALE :

1 paire 1,5 mm² rigide, type RO2V.

2 BOUCLES DE COMMANDE :

1 paire 8/10eme à 1,5mm², sans écran, Longueur maximale = 2000 m
Si utilisation Commande Son Continu, ajouter une paire supplémentaire 8/10eme, sans écran.

Un maximum de 16 blocs autonomes d'alarme sonore et/ou lumineux d'évacuation (BAAS/BAASL/BAAL) de type Sa ou Sa-Me, conformes à la norme NFC 48-150 peuvent se raccorder à la sortie contact auxiliaire de l'UGA.

Gamme Sonora II : BAAL-Sa, BAASL-Sa, BAASL-Sa Me, BAAS-Sa, BAAS-Sa Me

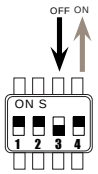
Premier Sonora II BAAS

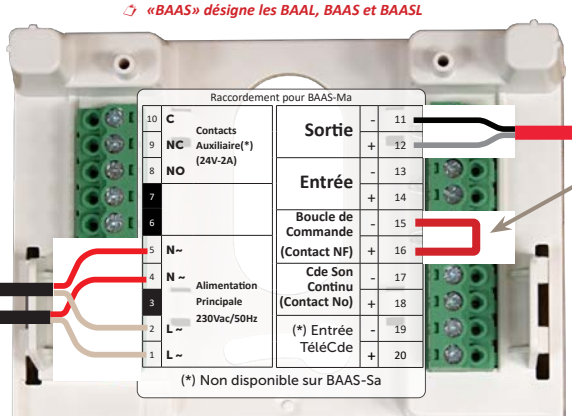
«BAAS» désigne les BAAL, BAAS et BAASL

Strap = cavalier

A laissé câblé sauf pour raccorder le contact d'alarme du C.M.S.I. ou du BAAS-Pr

Entrée alimentation principale 230 Vac





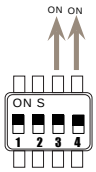
Contact auxiliaire de l'U.G.A. (Normalement Fermé) peut être raccordé sur un BAAS du Bus (celui le plus près du C.M.S.I. ou du BAAS-Pr)

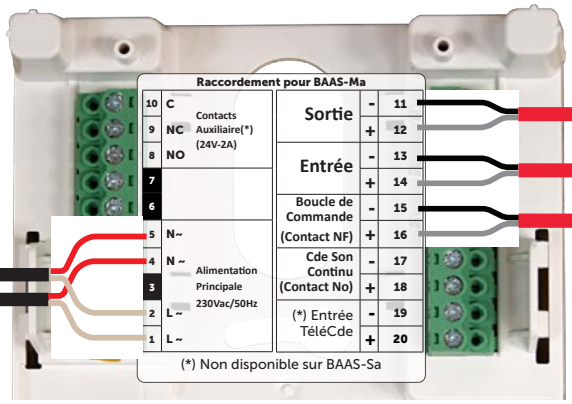
Sortie secteur (bornes 2-5) pour BAAS suivant (bornes 1-4)

Longueur de ligne maximum : 1000 mètres entre chaque BAAS.

Sortie bus (11-12) pour BAAS suivant (13-14)

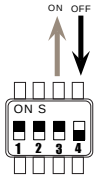
Sonora BAAS II intermédiaire



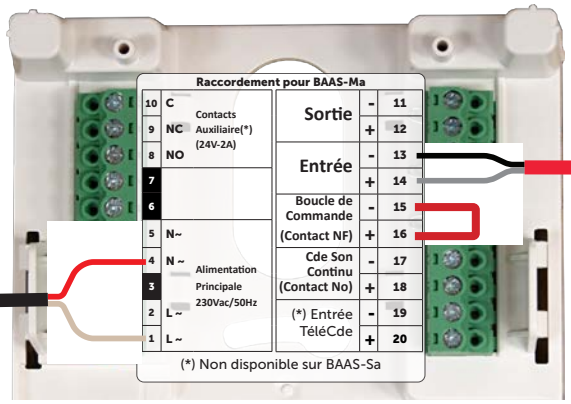


Sortie bus (11-12) pour dernier BAAS de la ligne (13-14)

Dernier Sonora II BAAS



Sortie secteur (bornes 2-5) pour BAAS suivant (bornes 1-4)



- 1 câble 8/10e type C2 ;
- 1 câble 2 G 1,5 mm2 U1000 RO2 V
- nombre maximum de BAAS : 16.



Secteur 230 Vac

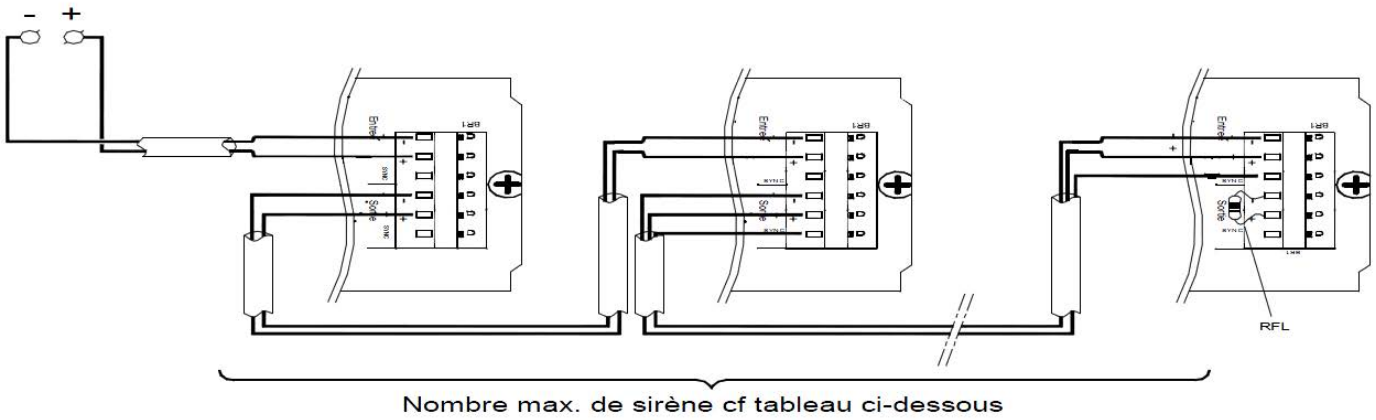


Sonora BAAS-Sa - ligne n°1. 250 blocs par ligne ouverte maximum



Sonora BAAS-Sa - ligne n°2. 250 blocs par ligne ouverte maximum

Câblage de la sirène Sirroco-C



Câblage

Section (min.)	2 x 1,5 mm² min.
Type	CR1

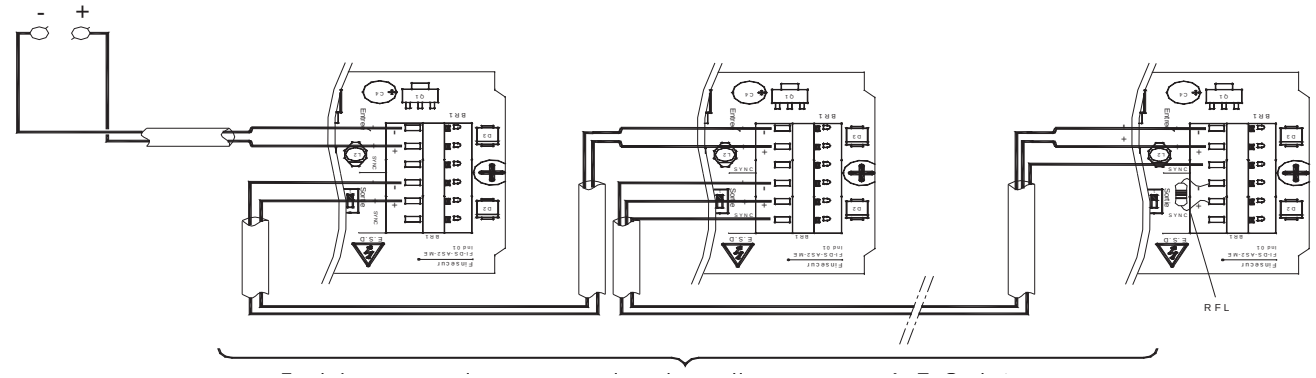


RFL = 10 kΩ - 1/4 W

Nombre maximum de sirènes

Caractéristique maximale	AES externe 24 V	AES externe 48 V	AES externe 24 V (interface E/I2P)	AES externe 48 V (interface E/I2P)
QUANTITÉ	2	2	4	5
Longueur (m) maximum 1,5 mm²	400	1500	300	1130
Longueur (m) maximum 2,5 mm²	750	2500	560	2100

Câblage de la sirène à message enregistré Sirroco-ME



Câblage

Section (min.)	2 x 1,5 mm² min.
Type	CR1



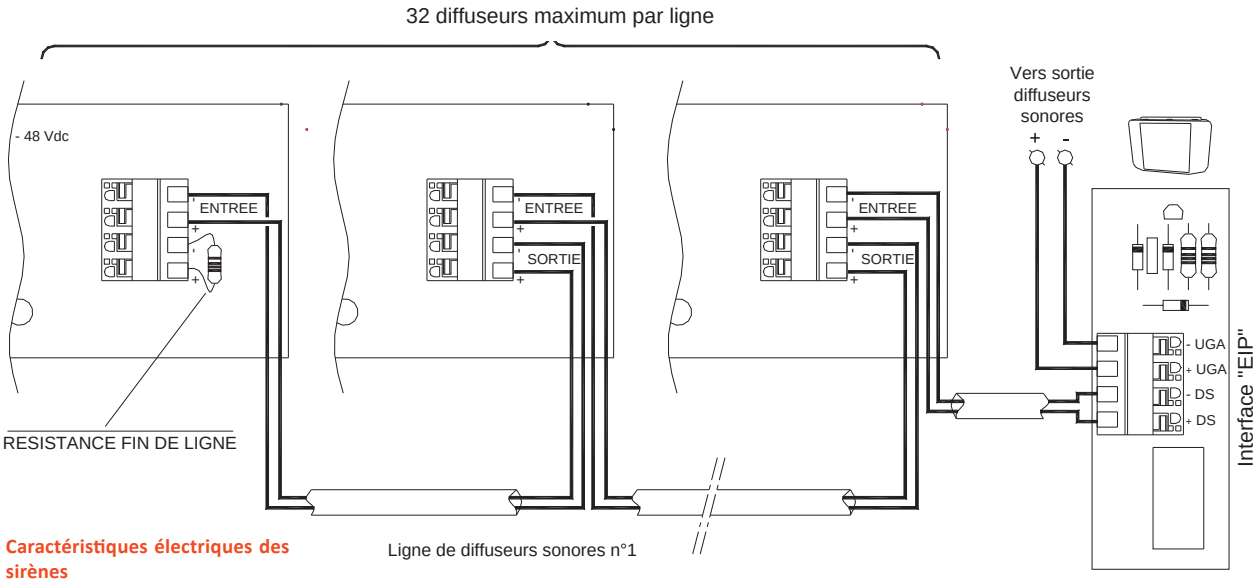
RFL = 10 kΩ - 1/4 W

Nombre maximum de sirènes

Caractéristique maximale	AES interne 12 V	AES externe 24 V			EAES externe 48 V			AES externe 24 V (interface E/I2P)			AES externe 48 V (interface E/I2P)		
Distance (m)	/	100	500	1000	100	500	1000	100	500	1000	100	500	1000
Quantité	/	8	4	2	22	16	8	10	4	2	32	24	10

DIFFUSEUR D'ALARME GÉNÉRALE SÉLECTIVE FI-AG

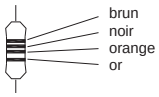
AES interne (E/IP)



Caractéristiques électriques des sirènes

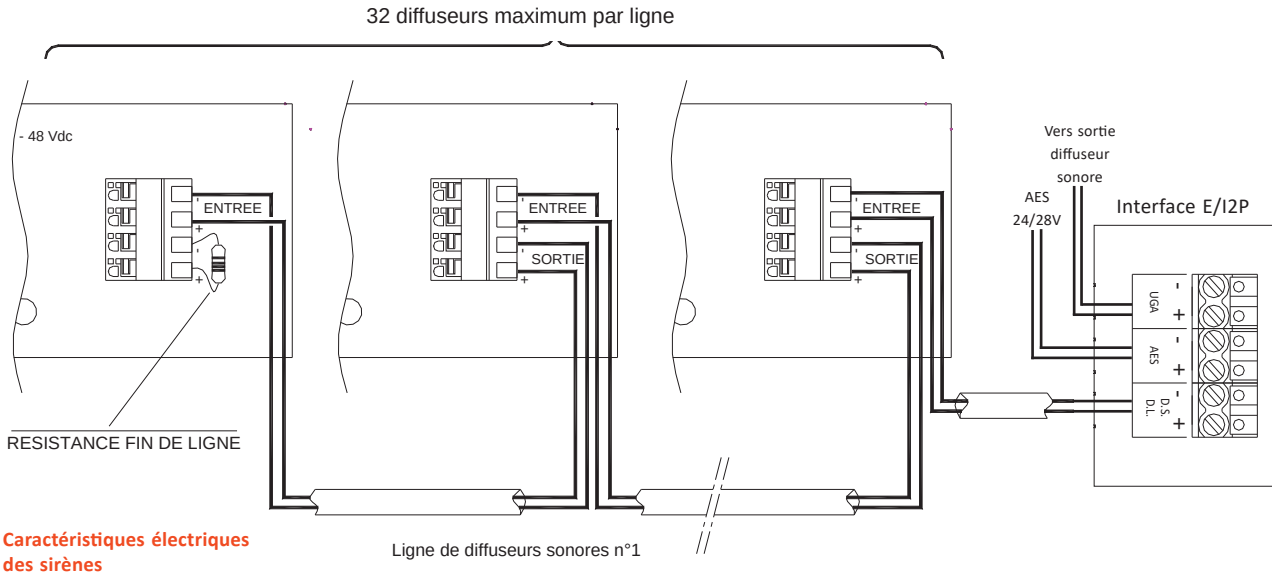
Tension	9 à 60 Vcc
Consommation	13 mA (12 Vcc)
	17 mA (24 Vcc)
	20 mA (48 Vcc)

RFL= 10 kOhms - 1/4W



- Câble : 2 x 1,5 mm² type CR1
- AES externe 24/28v (E/IP): longueur de ligne 600 m
- AES interne : longueur de ligne 200 m

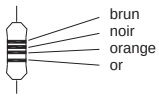
AES externe (E/I2P)



Caractéristiques électriques des sirènes

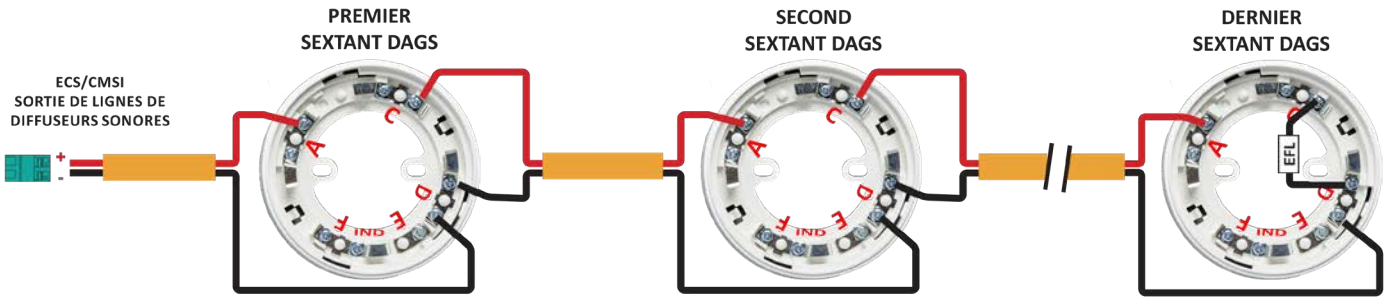
Tension	9 à 60 Vcc
Consommation	13 mA (12 Vcc)
	17 mA (24 Vcc)
	20 mA (48 Vcc)

RFL= 10 kOhms - 1/4W



- Câble : 2 x 1,5 mm² type CR1
- AES externe 24/28v (E/IP) : longueur de ligne 600 m
- AES interne : longueur de ligne 200 m

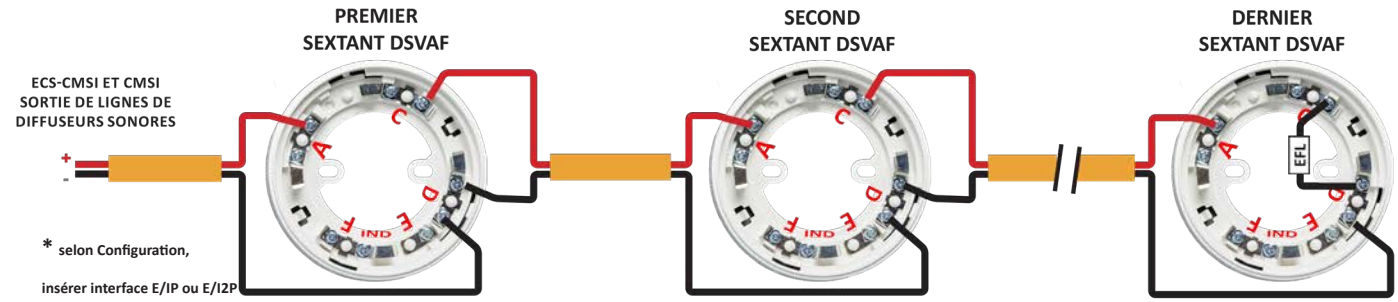
Câblage Sextant-DAGS



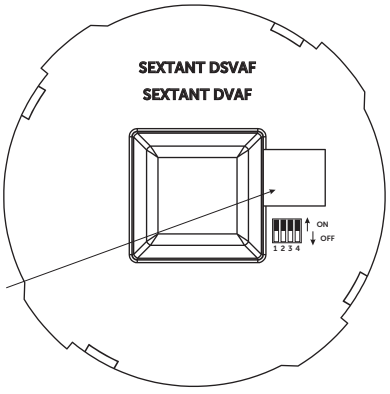
- Câble 1,5 mm²
- Distance maximum entre la centrale et le DAGS : 500 m
- Nombre maximum - AES interne : 7 à 500 m (1,5 mm²)
- Nombre maximum - AES interne : 16 à 100 m (1,5 mm²)
- Nombre maximum - AES externe : 32 à 100/500 m (1,5 mm²)
- EFL (élément de fin de ligne) : résistance 10 kΩ,
- EFL à raccorder entre bornes C et D

Câblage Sextant-DVSAF/DVSAF-R/DVAF/DVAF-R/ DVAF-C/DVAF-CR/DSAF

⚠ **ATTENTION, Veuillez vérifier la Configuration du signal sonore et/ou du signal visuel avant la pose.**



- Câble 1,5 mm²
- Distance maximum entre la centrale et les DVAF/DSAF/DSVAF : 500 m
- Nombre mAx : voir tableau page suivante
- EFL (élément de fin de ligne) : résistance 10 kΩ,
- EFL à raccorder entre bornes C et D
- L'ajout d'un EI/P ou d'un EI2/P peut être nécessaire en fonction de l'installation (voir tableau ci-dessous).



DIP 1	DIP 2	Son/Sound
ON	ON	NF S32-001
ON	OFF	NEN 2575
OFF	ON	BS 5839-A
OFF	OFF	DIN 33404-3

DIP 3	DIP 4	Flash
ON	ON	LP 1Hz
ON	OFF	LP 0.5 Hz
OFF	ON	HP 1 Hz
OFF	OFF	HP 0.5 Hz

Réglage usine : NF S32-001 + LP 1Hz

Seule la Configuration NF S32-001 est autorisée dans le cadre d'un usage en France (voir Configuration ci-dessus)

Quantité de Sextant DSVAF / DSVAF-R / DVAF / DVAF-R / DVAF-C / **DVAF-CR. Diffuseur sonore flash / flash seul**

Sextant DSVAF(-R) et Sextant DVAF(-R) AFNOR LP / 1Hz	ECS UP				
	AES 12V	EAES/AES EXTERNE 24 V avec E/IP	EAES/AES EXTERNE 48 V avec E/IP	EAES/AES EXTERNE 24v avec EI/2P	EAES/AES EXTERNE 48V avec EI/2P
100 m	4	18	26	32	32
500 m	2	18 / 15 (-R)*	24	22	32

*Quantité max. pour Sextant DSAF-R/DVAF-R

Sextant DSVAF(-R) et Sextant DVAF(-R) AFNOR LP / 0,5Hz	ECS UP				
	AES 12V	EAES/AES EXTERNE 24 V avec E/IP	EAES/AES EXTERNE 48 V avec E/IP	EAES/AES EXTERNE 24v avec EI/2P	EAES/AES EXTERNE 48V avec EI/2P
100 m	6	18	26	32	32
500 m	2	17 / 16 (-R)*	20	18	32

*Quantité max. pour Sextant DSAF-R/DVAF-R

Sextant DSVAF(-R) et Sextant DVAF(-R) AFNOR HP / 1Hz	ECS UP				
	AES 12V	EAES/AES EXTERNE 24 V avec E/IP	EAES/AES EXTERNE 48 V avec E/IP	EAES/AES EXTERNE 24v avec EI/2P	EAES/AES EXTERNE 48V avec EI/2P
100 m	3	8	20	30	32
500 m	1	10	20	13	32

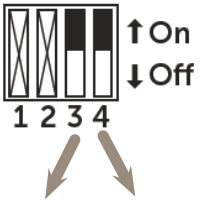
Sextant DSVAF(-R) et Sextant DVAF(-R) AFNOR HP / 0,5Hz	ECS UP				
	AES 12V	EAES/AES EXTERNE 24 V avec E/IP	EAES/AES EXTERNE 48 V avec E/IP	EAES/AES EXTERNE 24v avec EI/2P	EAES/AES EXTERNE 48V avec EI/2P
100 m	6	14	22	32	32
500 m	2	12	22	20	32

Quantité de Sextant DSAF: diffuseur sonore

Sextant DSAF AFNOR	ECS UP		
	AES 12V	EAES/AES EXTERNE 24 V avec E/IP et E/I2P	EAES/AES EXTERNE 48 V avec E/IP et E/I2P
100 m	14	32	32
500 m	10	32	32

Quantité de flashs blancs Finsecur Sextant-DVAF-C

DIP 1-2 : N/A

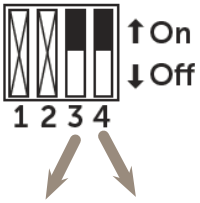


Flash	DIP 3	DIP 4
HP 1 Hz	On	On
HP 0,5Hz	On	Off
LP 1 Hz	Off	On
LP 0,5Hz	Off	Off

Longueur de ligne	AES interne	EAES externe 24 V	EAES externe 48 V
	Configuration HP 1 Hz		
100 m	6	20	32
500 m	2	11	32
	Configuration LP 1 Hz		
100 m	11	32	32
500 m	4	23	32
	Configuration HP 0.5 Hz		
100 m	14	32	32
500 m	5	25	32
	Configuration LP 0.5 Hz		
100 m	16	32	32
500 m	7	32	32

Quantité de flashs rouges Finsecur Sextant-DVAF-CR

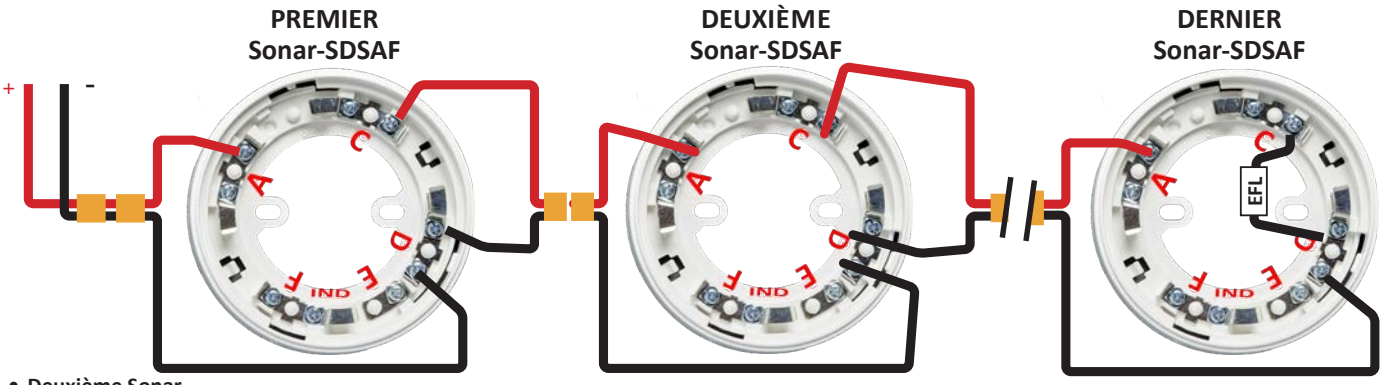
DIP 1-2 : N/A



Flash	DIP 3	DIP 4
HP 1 Hz	On	On
HP 0,5Hz	On	Off
LP 1 Hz	Off	On
LP 0,5Hz	Off	Off

Longueur de ligne	AES interne	EAES externe 24 V	EAES externe 48 V
	Configuration HP 1 Hz		
100 m	6	20	32
500 m	3	14	32
	Configuration LP 1 Hz		
100 m	12	32	32
500 m	3	23	32
	Configuration HP 0.5 Hz		
100 m	12	32	32
500 m	4	25	32
	Configuration LP 0.5 Hz		
100 m	18	32	32
500 m	6	32	32

Sonar-SDSAF



- **Deuxième Sonar**
  Socle universel sans vis Sextant-SCR : ACC0067
- **Premier et dernier Sonar**
  Socle universel avec vis Sextant-SU : ACC0027-FIN01

Câble **2 x 1,5mm² type CR1**

La valeur de l'élément de fin de ligne (EFL) et le nombre de Sonar-SDSAF sur la ligne dépendent de la centrale sur la laquelle ils sont câblés.

Quantité

Kara-8 UP type A EAE/EAES Externe

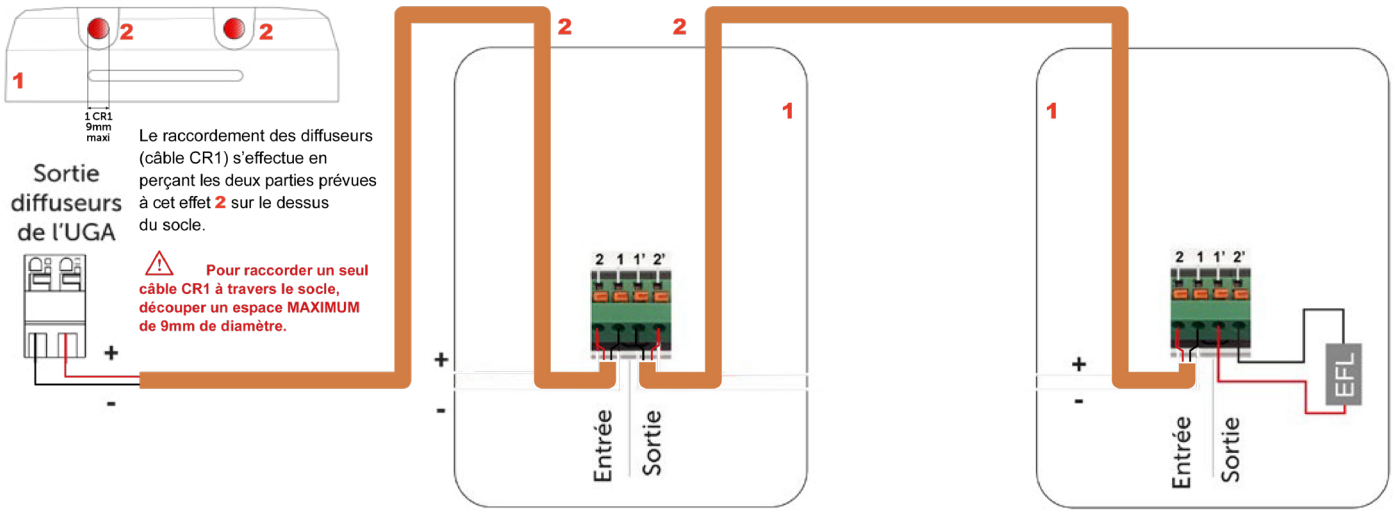
	Section câble 1,5mm²		Section câble 2,5mm²	
Longueur de ligne	**Tension 24 V**	**Tension 48V**	**Tension 24 V**	**Tension 48V**
100 m	32	32	32	32
200 m	32	32	32	32
500 m	26	32	32	32
1000 m	15	32	24	32

Kara-8 UP type A AES interne

	Section câble 1,5mm²
Longueur de ligne	**Tension 12 V**
100 m	12
200 m	8
500 m	3
1000 m	1

DIFFUSEURSSONORESETVISUELSD'ALARMEFEUDSAF-DSVAF 10170-10175-10172-10177-10171-10176

Raccordement



- Câble 1,5 mm² type CR1 ;
- EFL (élément de fin de ligne) : résistance 10 kΩ.

Quantités

Pour tous les tableaux, section câble : 1,5 mm²

Axendis DSAF Son AFNOR 10170/10175

EAE/EAES Externe			EAE interne	
Distance	**Tension 24 V**	**Tension 48 V**	**Distance**	**Tension 12 V**
100 m	32	32	**100 m**	32
500 m	32	32	**500 m**	20

Axendis DSAF Son AFNOR (interface E/I2P) 10170/10175

EAE/EAES Externe	**Courant de limitation sur alimentation laboratoire : 2,5 A**	
Distance	**Tension 24 V**	**Tension 48 V**
100 m	32	32
500 m	32	32

Axendis DSVAF HP 1 Hz Son AFNOR 10171/10176

EAE/EAES Externe			EAE interne	
Distance	**Tension 24 V**	**Tension 48 V**	**Distance**	**Tension 12 V**
100 m	14	22	**100 m**	7
500 m	9	20	**500 m**	3

Axendis DSVAF HP 0.5 Hz Son AFNOR 10171/10176

EAE/EAES Externe			EAE interne	
Distance	**Tension 24 V**	**Tension 48 V**	**Distance**	**Tension 12 V**
100 m	24	31	**100 m**	15
500 m	18	29	**500 m**	7

Axendis DSVAF LP 1 Hz Son AFNOR 10171/10176

EAE/EAES Externe			EAE interne	
Distance	**Tension 24 V**	**Tension 48 V**	**Distance**	**Tension 12 V**
100 m	22	29	**100 m**	13
500 m	16	28	**500 m**	6

Axendis DSVAF LP 0.5 Hz Son AFNOR 10171/10176

EAE/EAES Externe			EAE interne	
Distance	**Tension 24 V**	**Tension 48 V**	**Distance**	**Tension 12 V**
100 m	28	32	**100 m**	19
500 m	23	32	**500 m**	9

Axendis DSVAF HP 1 Hz Son AFNOR (interface E/I2P) 10171/10176

EAE/EAES Externe	**Courant de limitation sur alimentation laboratoire : 2,5 A**	
Distance	**Tension 24 V**	**Tension 48 V**
100 m	32	32
500 m	32	32

Axendis DSVAF HP 0.5 Hz Son AFNOR (interface E/I2P) 10171/10176

EAE/EAES Externe	**Courant de limitation sur alimentation laboratoire : 2,5 A**	
Distance	**Tension 24 V**	**Tension 48 V**
100 m	32	32
500 m	32	32

Axendis DSVAF LP 1 Hz Son AFNOR (interface E/I2P) 10171/10176

EAE/EAES Externe	**Courant de limitation sur alimentation laboratoire : 2,5 A**	
Distance	**Tension 24 V**	**Tension 48 V**
100 m	32	32
500 m	32	32

Axendis DSVAF LP 0.5 Hz Son AFNOR (interface E/I2P) 10171/10176

EAE/EAES Externe	**Courant de limitation sur alimentation laboratoire : 2,5 A**	
Distance	**Tension 24 V**	**Tension 48 V**
100 m	32	32
500 m	32	32

Axendis DSVAF-R HP 1 Hz Son AFNOR 10172/10177

EAE/EAES Externe			EAE interne	
Distance	**Tension 24 V**	**Tension 48 V**	**Distance**	**Tension 12 V**
100 m	15	24	**100 m**	7
500 m	11	21	**500 m**	3

Axendis DSVAF-R HP 0.5 Hz Son AFNOR10172/10177

EAE/EAES Externe			EAE interne	
Distance	**Tension 24 V**	**Tension 48 V**	**Distance**	**Tension 12 V**
100 m	22	29	100 m	13
500 m	16	27	500 m	6

Axendis DSVAF-R LP 1 Hz Son AFNOR 10172/10177

EAE/EAES Externe			EAE interne	
Distance	**Tension 24 V**	**Tension 48 V**	**Distance**	**Tension 12 V**
100 m	21	29	**100 m**	13
500 m	16	27	**500 m**	6

Axendis DSVAF-R LP 0.5 Hz Son AFNOR 10172/10177

EAE/EAES Externe			EAE interne	
Distance	**Tension 24 V**	**Tension 48 V**	**Distance**	**Tension 12 V**
100 m	27	32	**100 m**	18
500 m	23	32	**500 m**	9

Axendis DSVAF-R HP 1 Hz Son AFNOR (interface E/I2P) 10172/10177

EAE/EAES Externe	Courant de limitation sur alimentation laboratoire : 2,5 A	
Distance	**Tension 24 V**	**Tension 48 V**
100 m	32	32
500 m	32	32

Axendis DSVAF-R HP 0.5 Hz Son AFNOR (interface E/I2P) 10172/10177

EAE/EAES Externe	Courant de limitation sur alimentation laboratoire : 2,5 A	
Distance	**Tension 24 V**	**Tension 48 V**
100 m	32	32
500 m	32	32

Axendis DSVAF-R LP 1 Hz Son AFNOR (interface E/I2P) 10172/10177

EAE/EAES Externe	Courant de limitation sur alimentation laboratoire : 2,5 A	
Distance	**Tension 24 V**	**Tension 48 V**
100 m	32	32
500 m	32	32

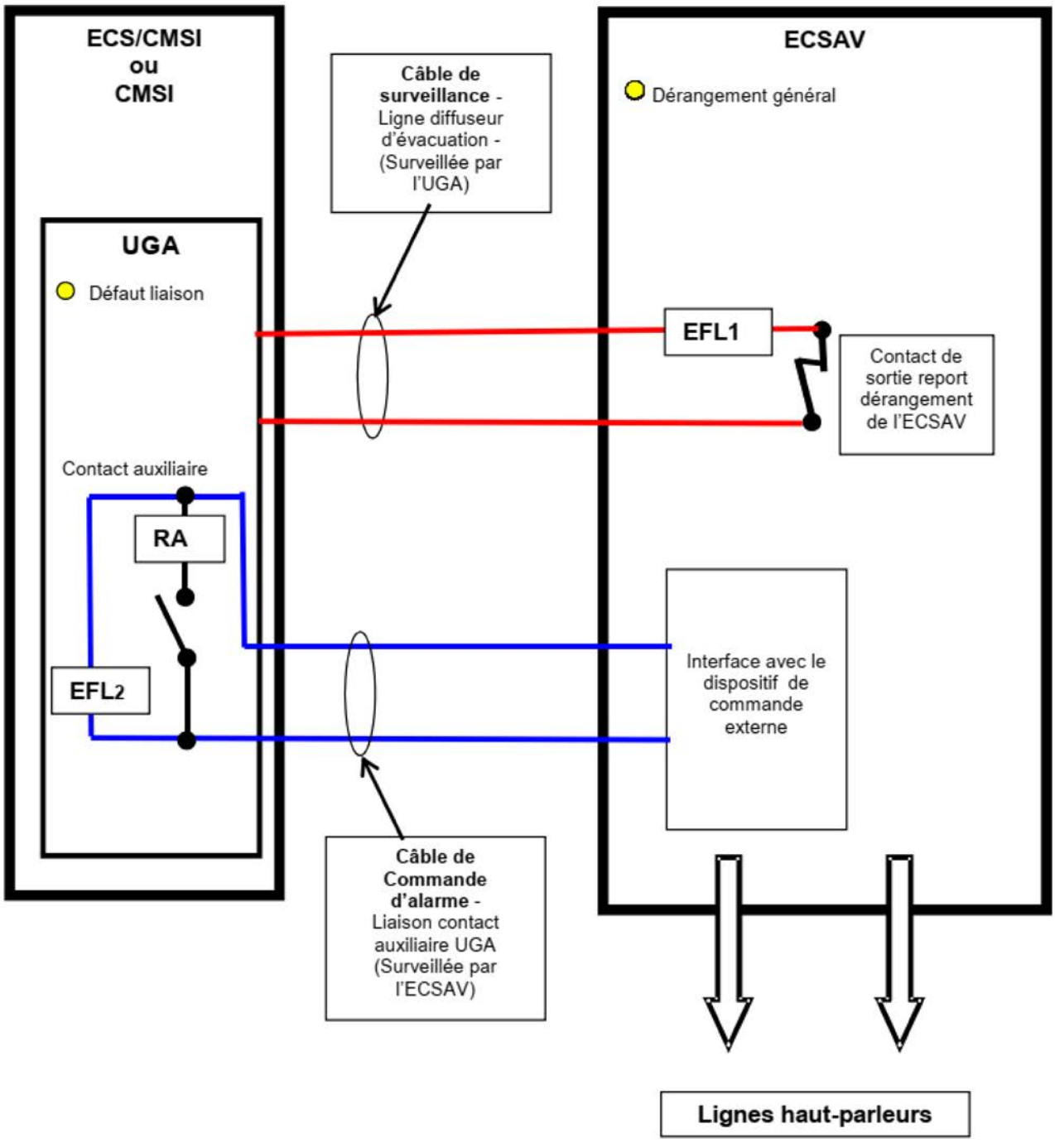
Axendis DSVAF-R LP 0.5 Hz Son AFNOR (interface E/I2P) 10172/10177

EAE/EAES Externe	Courant de limitation sur alimentation laboratoire : 2,5 A	
Distance	**Tension 24 V**	**Tension 48 V**
100 m	32	32
500 m	32	32

ECSAV

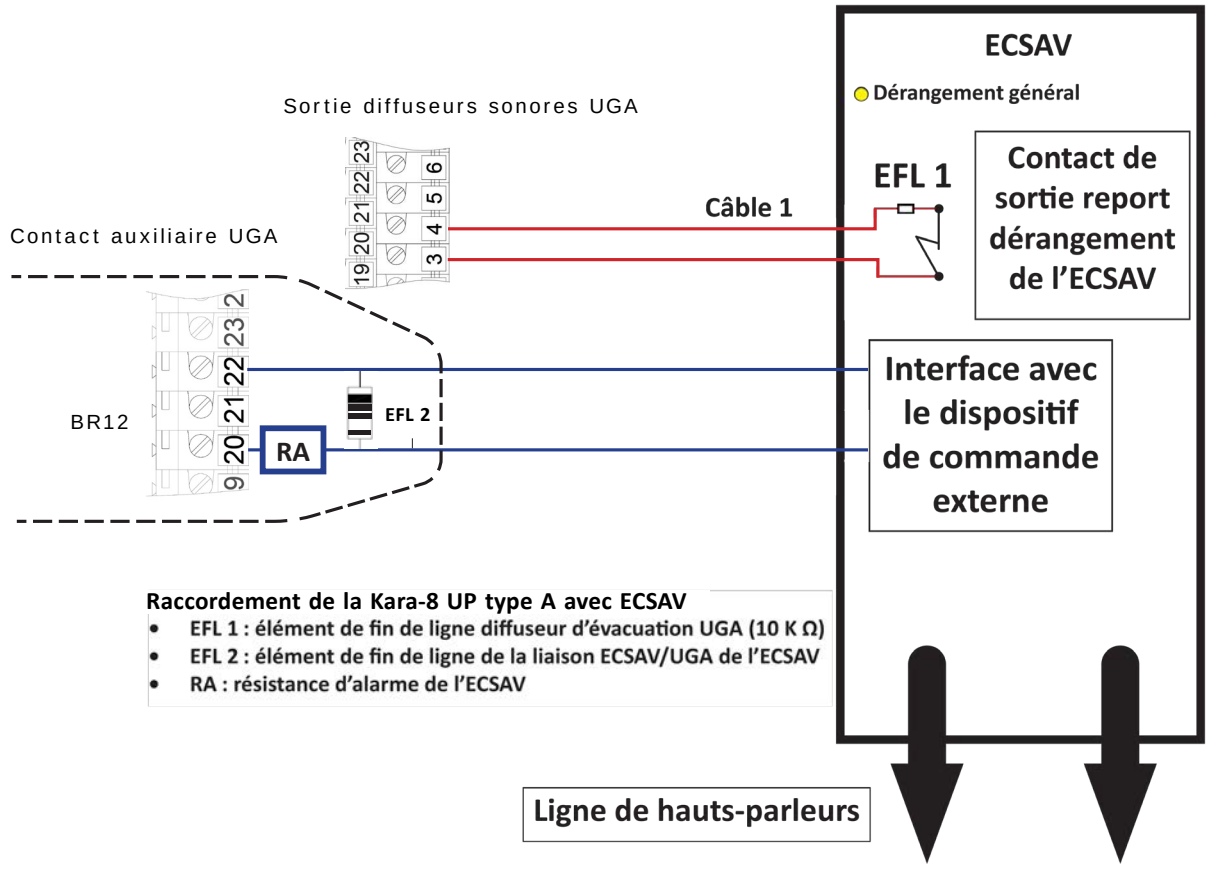
Schéma et principe de raccordement pour une association générique (vue pour une seule zone d'alarme et système à l'état de veille) pour ECSAV tous constructeurs non certifiés NF-SSI

ECSAV : Élément Central du Système d'Alarme incendie Vocal



EFL1 : Elément de Fin de la Ligne diffuseur d'évacuation de l'UGA
EFL2 : Elément de Fin de la liaison ECSAV/UGA de l'ECSAV
RA : Impédance d'alarme de l'ECSAV

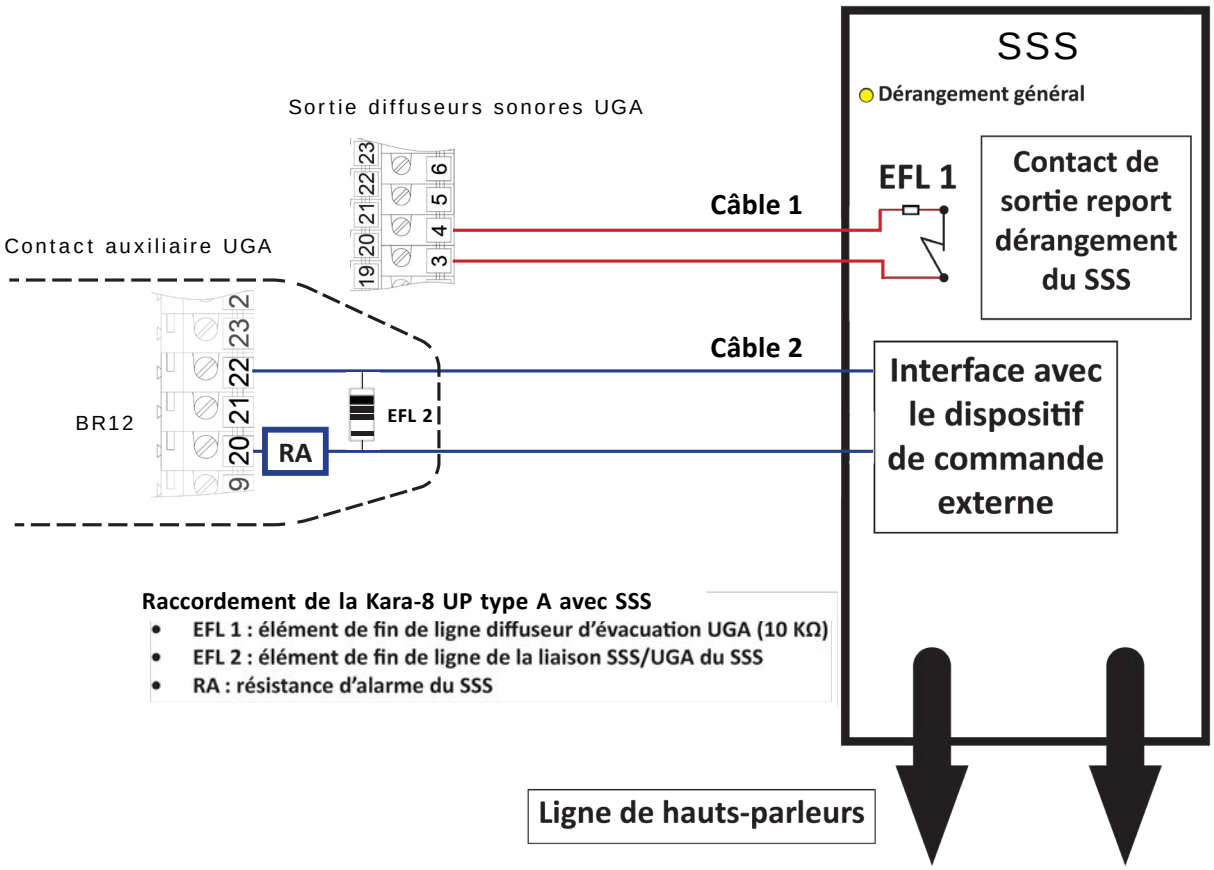
Principe de raccordement d'un ECSAV tous constructeurs (non certifiés NF-SSI)



Raccordement de la Kara-8 UP type A avec ECSAV

- EFL 1 : élément de fin de ligne diffuseur d'évacuation UGA (10 K Ω)
- EFL 2 : élément de fin de ligne de la liaison ECSAV/UGA de l'ECSAV
- RA : résistance d'alarme de l'ECSAV

Principe de raccordement d'un SSS tous constructeurs



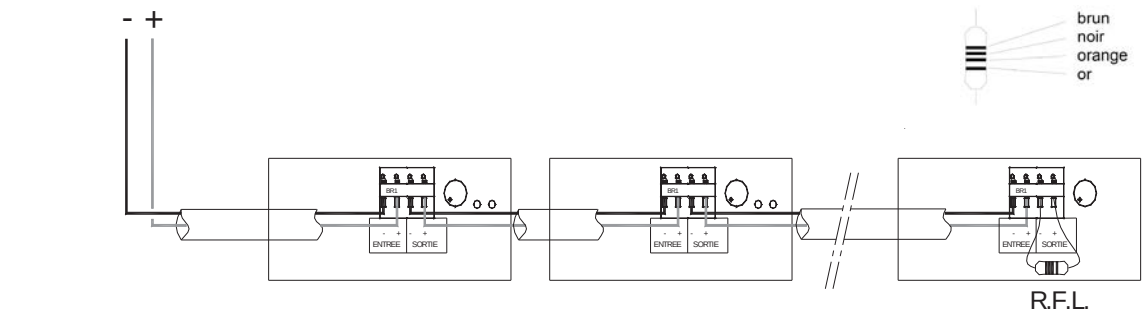
Raccordement de la Kara-8 UP type A avec SSS

- EFL 1 : élément de fin de ligne diffuseur d'évacuation UGA (10 KΩ)
- EFL 2 : élément de fin de ligne de la liaison SSS/UGA du SSS
- RA : résistance d'alarme du SSS

Câblage de la sirène AS2

⚠ **Respecter la polarité.**

Départ ligne Diffuseurs Sonores



Caractéristiques techniques	Sirène classe B AS2
Tension d'alimentation	9 à 60 Vdc
Consommation à 12 V	0,030 A
Consommation à 24 V	0,045 A

Nombre maximum de sirènes	
AES 12 V interne	20 pour les deux lignes
AES 24 V externe	20 par ligne
AES 48 V externe	20 par ligne

Câblage de la sirène Buccin

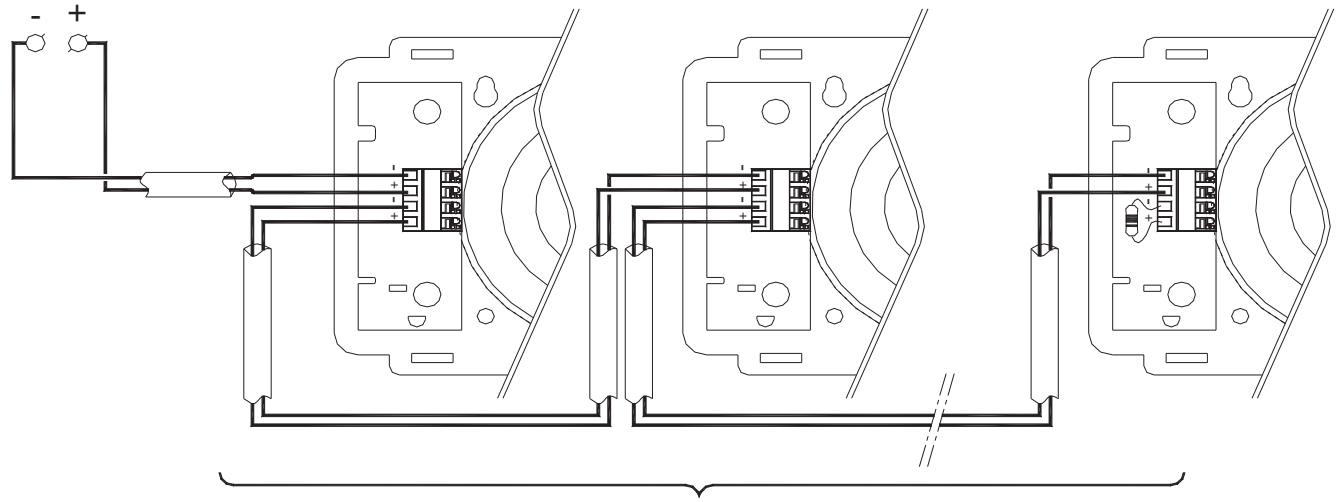
Câble à utiliser pour le câblage des sirènes

Section : 2x1,5mm² min.

Type CR1

EFL : 10 kΩ - 1/4 W

- Caractéristiques électriques des sirènes
- Tension : 9 à 55 Vcc
- Consommation :
  - 17 mA (12 V)
  - 24 mA (24 V)
  - 30 mA (48 V)



Quantités

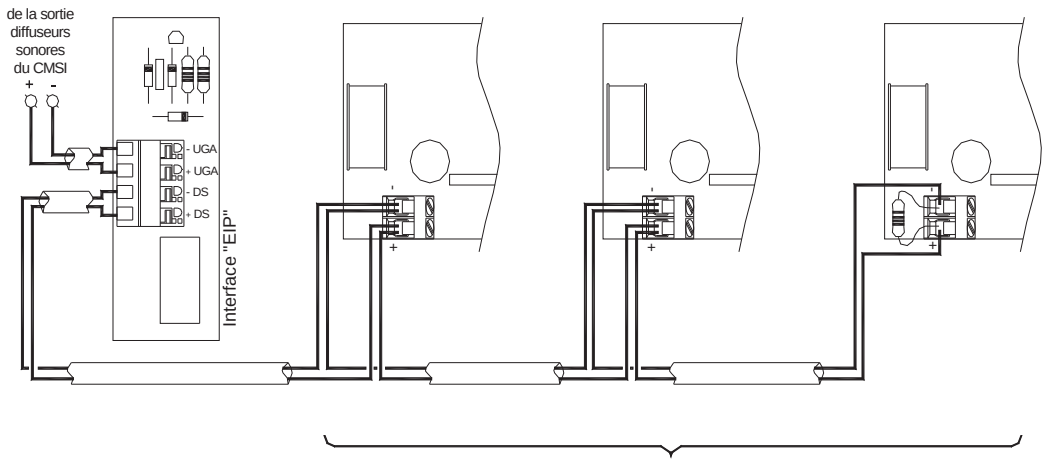
Caractéristique maximale	AES interne 12 V			AES externe 24 V	EAES externe 48 V (EN12101-10)	AES externe 24 V (interface E/I2P)	EAES externe 48 V (EN12101-10) (interface E/I2P)
Distance (m)	100	500	1000	1000	2000	1000	2000
Quantité	20	9	5	32	32	32	32

CÂBLAGE DES SIRÈNES À MESSAGE PARLÉ AMP

- Câble : 2 x 1,5 mm² mint type CR1

EFL: 10kΩ- 1/4 W

- Tension : 10 à 58 Vcc
- Consommation :
  - 130 mA (24 Vcc)
  - 140 mA (48 Vcc)



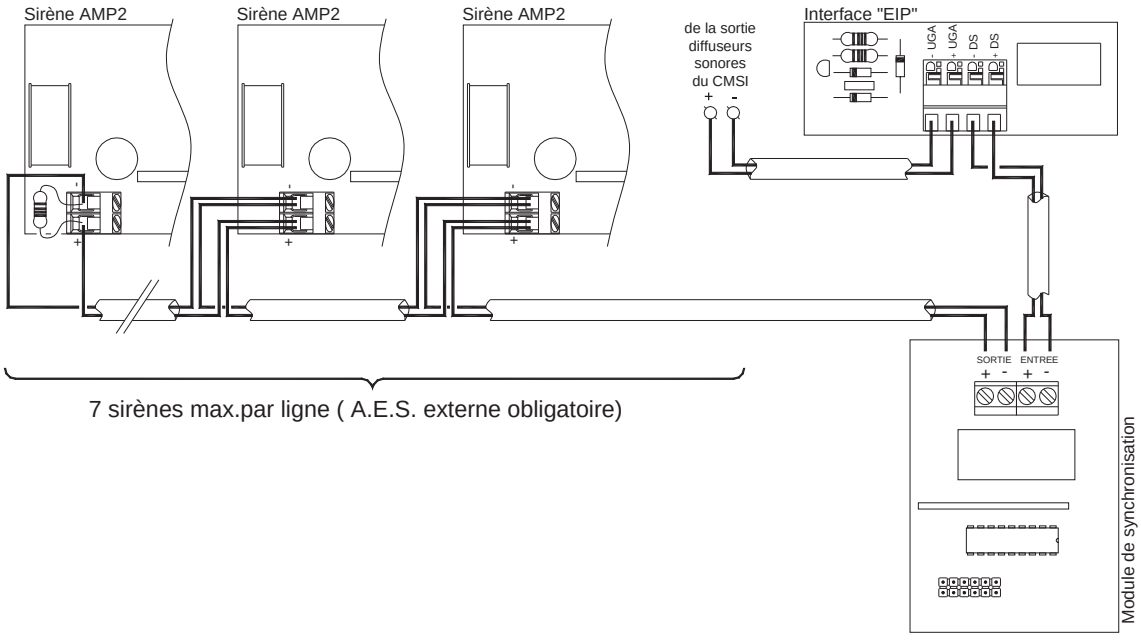
7 sirènes max.par ligne (A.E.S. externe obligatoire)

CÂBLAGE DES SIRÈNES À MESSAGE PARLÉ SYNCHRO. AMP2

- Câble : 2 x 1,5 mm² mint type CR1

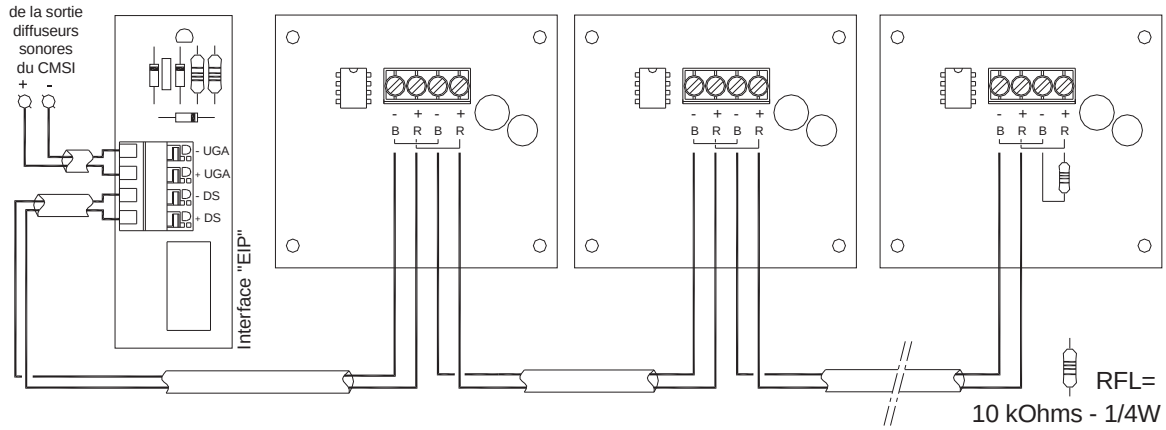
EFL: 10kΩ- 1/4 W

- Tension : 10 à 58 Vcc
- Consommation :
  - 130 mA (24 Vcc)
  - 140 mA (48 Vcc)



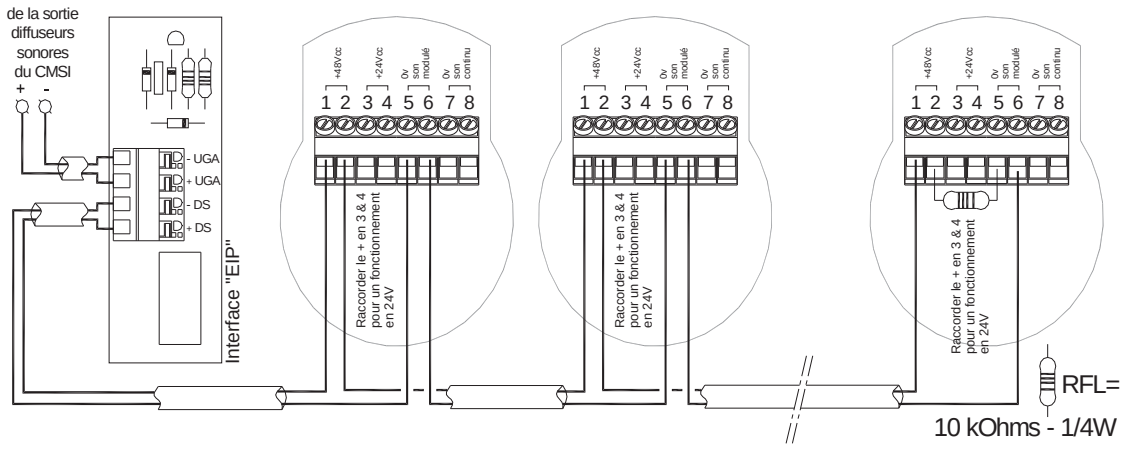
7 sirènes max.par ligne (A.E.S. externe obligatoire)

Câblage des sirènes Symphony - Classe B - B/Me & C



Caractéristiques techniques	Sirène classe B SY/C/T/L/CLs B/10-60 V			Sirène à message enregistré SYV/C/T/ M/M/CLs B/10-60V			Sirène classe C extérieur SYHO/WP/ C/T/L/CLs C/10-60V			Sirène classe C intérieur SYHO/C/T/L/ CLs C/10-60V		
Tension d'alimentation	10 à 60 Vdc			10 à 60 Vdc			10 à 60 Vdc			10 à 60 Vdc		
Consommation à 24 V	0,005 A			0,07 A			0,2 A			0,2 A		
Consommation à 48 V	0,005 A			0,035 A			0,1 A			0,1 A		
Section maximum des câbles	2,5 mm²			2,5 mm²			2,5 mm²			2,5 mm²		
Distance maximale (m)	**100**	**500**	**1000**	**100**	**500**	**1000**	**100**	**500**	**1000**	**100**	**500**	**1000**
AES 12 V interne	8	4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
AES 24 V externe (E/IP)	32	32	32	6	2	-	2	2	-	2	2	-
AES 24 V externe (E/I2P)	32	32	32	24	3	-	2	2	-	2	2	-
AES 48 V externe (E/IP)	32	32	32	23	23	7	3	3	1	3	3	1
AES 48 V externe (E/I2P)	32	32	32	24	24	19	6	6	1	6	6	1

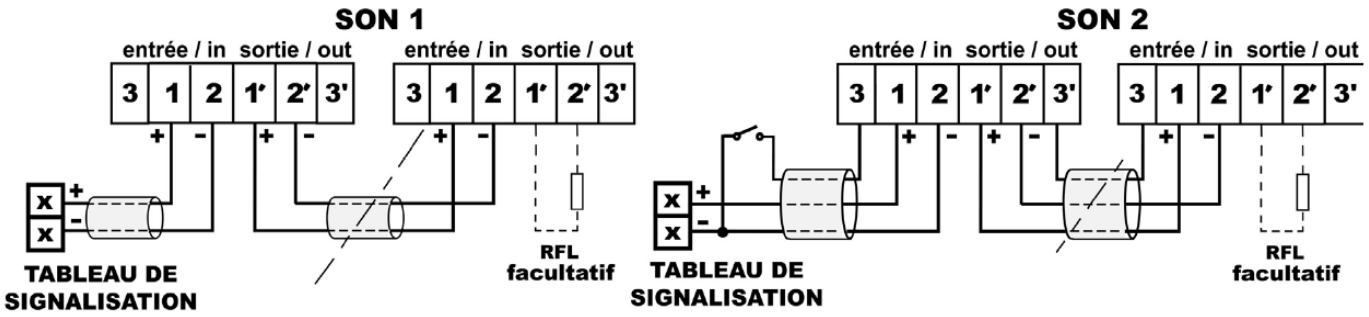
Câblage de la sirène Rolp Classe B -étanche



Caractéristiques techniques	Sirène classe B Rolp/C/B/T/L/Cls B/24+48 V
Tension d'alimentation	20 à 30 Vdc 40 à 60 Vdc
Consommation à 24 V	0,015 A
Consommation à 48 V	0,016 A
Courant d'appel	0,03 A
Câble	2,5 mm²

Distance maximale (m)	100	500	1000
AES 12 V interne	-	-	-
AES 24 V externe (E/IP)	24	8	4
AES 24 V externe (E/I2P)	32	15	8
AES 48 V externe (E/IP)	32	18	9
AES 48 V externe (E/I2P)	32	22	11

Sirènes conventionnelles Axendis 10110LST

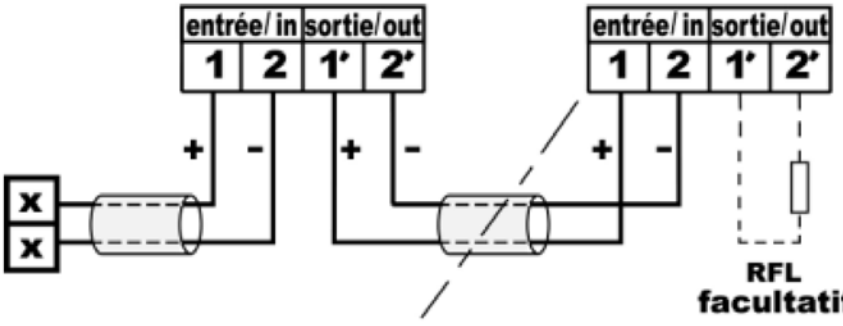


- Tension : 15 à 60 Vdc
- Consommation : 12,2 à 29,4 mA
- Câble : 1,5 mm² à 2,5 mm² type CR1, 2 conducteurs (non propagateur de l'incendie)
- EFL (résistance fin de ligne : facultatif (en cas de surveillance de ligne), 10 kΩ

Quantités

	Interface E/IP			Interface E/I2P	
	AES interne	AES externe	AES externe	AES externe	
	12 V	24 V	48 V	24 V	48 V
Quantité	/	32	32	32	32

Sirènes à message enregistré AXENDIS 10130

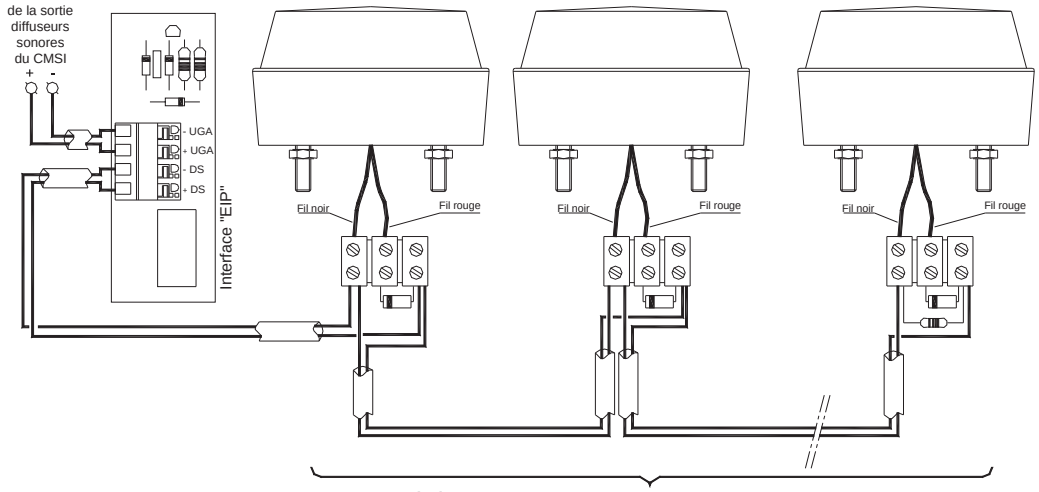


- Tension : 10 à 60 Vdc
- Consommation : 80 à 375 mA
- Câble : 1,5 mm² à 2,5 mm² type CR1, 2 conducteurs (non propagateur de l'incendie)
- EFL (résistance fin de ligne : facultatif (en cas de surveillance de ligne), 10 kΩ

Quantités

	Interface E/IP			Interface E/I2P	
	AES interne	AES externe	AES externe	AES externe	
	12 V	24 V	48 V	24 V	48 V
Quantité	/	2	2	5	5

Câblage des feux à éclats PA 1280 C0.5



30 feux à éclats maximum par ligne avec A.E.S. externe
12 feux à éclats maximum pour les deux lignes avec A.E.S. interne

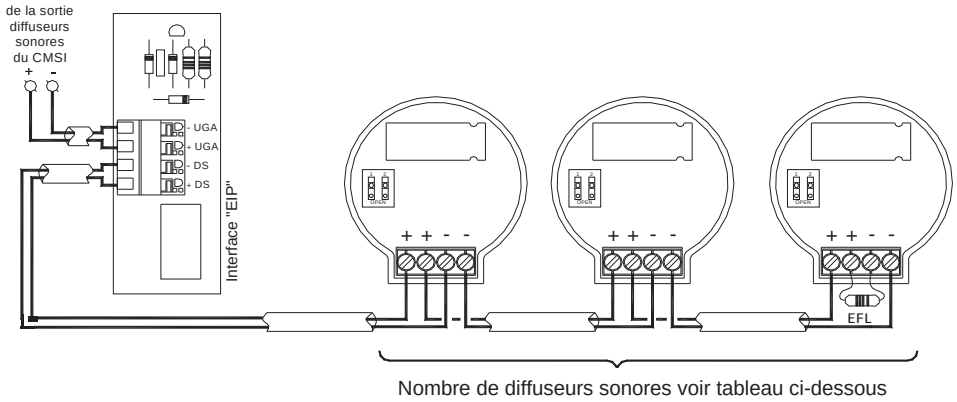
- Câble : 1,5 mm² à 2,5 mm² type CR1,

EFL : 10 kΩ - 1/4 W ; Diode type 1N4004

Caractéristiques électriques des feux à éclats

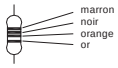
- Tension : 10 à 55 Vcc
- Consommation :
  - 55 mA (12 Vcc)
  - 37 mA (24 Vcc)
  - 30 mA (48 Vcc)

Câblage des DL Solista mAxi/DVAF Solista LX Wall/Solista LX Ceiling/



Caractéristiques électriques des feux à éclat Solista	
6 mA	- 12Vcc
6 mA	- 24Vcc

RFL= 10 kOhms



Câble à utiliser pour le raccordement des feux à éclats	
Section(min.)	2 x 1,5mm²
Type	CR1(résistant au feu)

Câble à utiliser pour le câblage des DL/DVAF

Section : 2x1,5mm² min.

Type CR1



EFL : 10kΩ

Caractéristiques électriques des DL/DVAF

- voir notice des produits

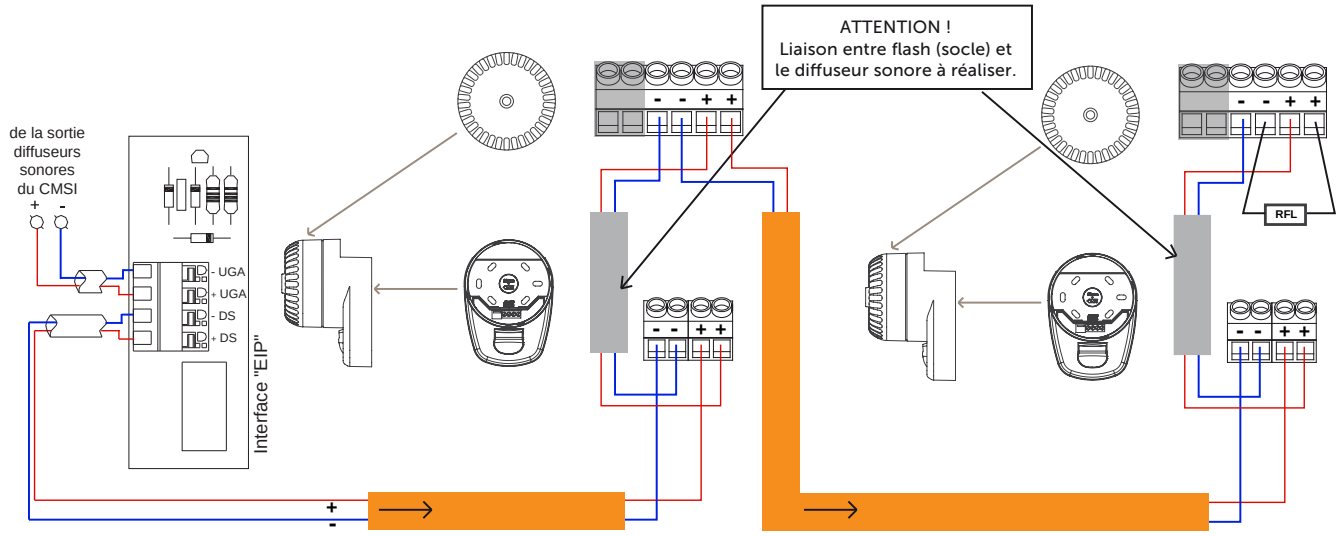
Quantité

Caractéristique maximale	AES interne 12 V	AES externe 24 V (interface E/IP)		AES externe 48 V (interface E/IP)	AES externe 24 V (interface E/I2P)		AES externe 48 V (interface E/I2P)
Distance (m)	100	500	1000	1000	500	1000	1000
Quantité	8	32	24	32	32	24	32

Nombre de DVAF Solista LX Wall/Solista LX Ceiling

		Configuration											
		Forte puissance						Faible puissance					
		1 Hz			0,5 Hz			1 Hz			0,5 Hz		
	Distance (m)	100	300	600	100	300	600	100	300	600	100	300	600
AES interne	12 V	5	2	-	9	5	1	10	3	1	13	7	3
AES externe	24 V avec interface E/IP	11	11	11	11	11	11	11	11	11	11	11	11
	48 V avec interface E/IP	29	29	29	29	29	29	29	29	29	29	29	29
	24 V avec interface E/I2P	13	13	13	13	13	13	13	13	13	13	13	13
	48 V avec interface E/I2P	32	32	32	32	32	32	32	32	32	32	32	32

DSAF Rolp/C/B/T/L/Cls B/24+48 V avec socle DVAF Rolp LX Wall Base



Caractéristiques

Voir notice du produit

Câble : 2 x 1,5 mm² type CR1



EFL : 10 kΩ

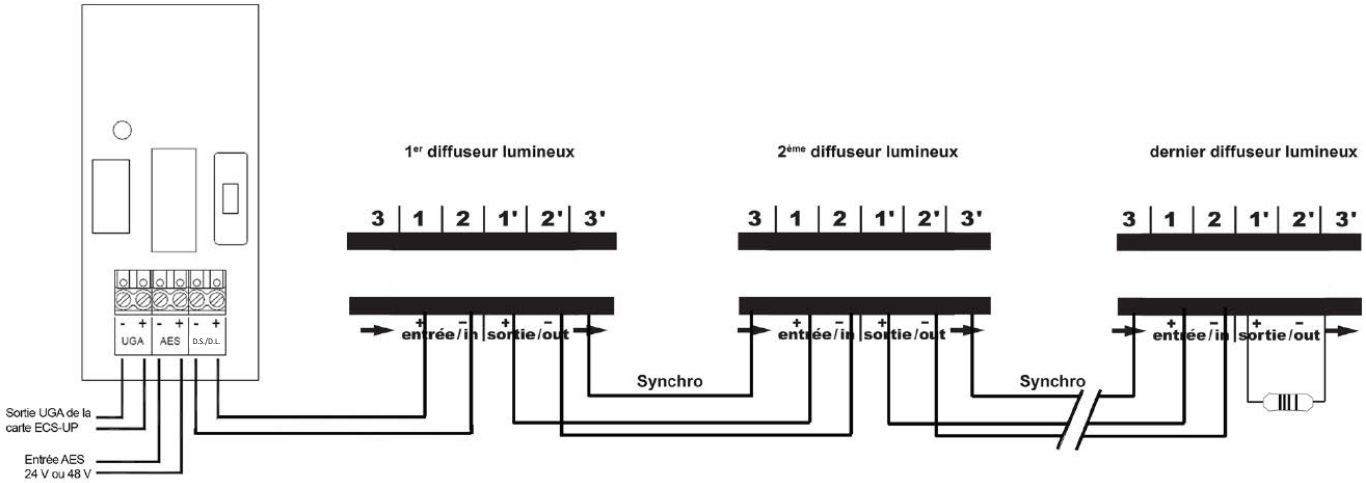
Quantité

Configuration

		Forte puissance						Faible puissance					
		1 Hz			0,5 Hz			1 Hz			0,5 Hz		
	Distance (m)	**100**	**300**	**600**	**100**	**300**	**600**	**100**	**300**	**600**	**100**	**300**	**600**
AES externe	**24 V avec interface E/IP**	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4
	48 V avec interface E/IP	18	18	18	18	18	18	18	18	18	18	18	18
	24 V avec interface E/I2P	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5
	48 V avec interface E/I2P	32	32	32	32	32	32	32	32	32	32	32	32

Câblage des diffuseurs lumineux Axendis 10151 (rouge) et 10150 (blanc)

Les diffuseurs lumineux peuvent être raccordés sur le bornier de l'interface EI2P (ci-dessous) ou directement sur le bornier des lignes de diffuseurs de l'UGA (voir page 28).



Caractéristiques

Tension : 9 à 60 Vcc

Consommation : 4,5 à 46 mA (selon la Configuration des switchs)

Câble : 2 x 1,5 mm² ou 2,5 mm² type CR1



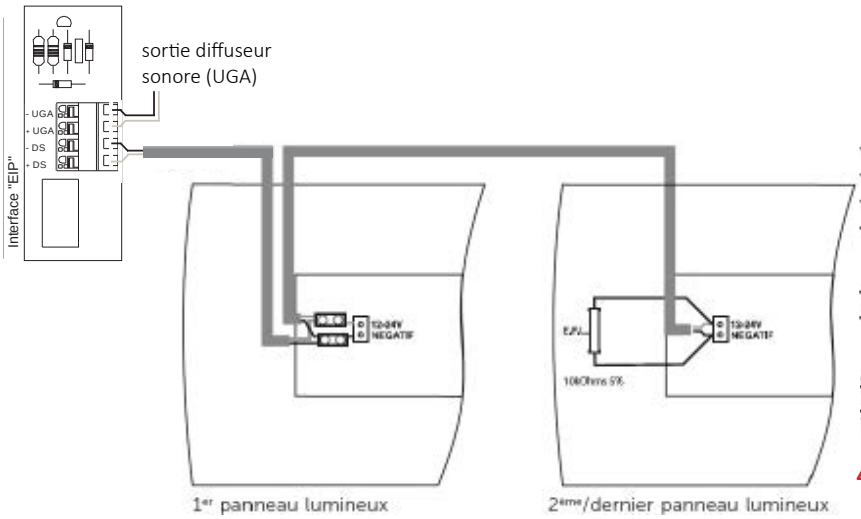
EFL : 10 kΩ

Quantité (réglage Configuration des switchs : max)

	AES interne 12 V			AES externe 24 V			AES externe 48 V			AES externe 24 V (interface E/I2P)			AES externe 48 V (interface E/I2P)		
Distance (m)	100	300	600	100	300	600	100	300	600	100	300	600	100	300	600
Quantité Câble 1,5 mm²	17	8	3	22	22	16	20	20	20	32	32	32	32	32	32
Quantité Câble 2,5 mm²	20	15	8	22	22	22	20	20	20	32	32	32	32	32	32

DISPOSITIFS VISUELS ÉLECTRIQUES D'EXTINCTION (DVEE) BALISE

AES interne (E/IP)



Câbles à utiliser pour le raccordement des DVEE BALISE

Section (min.)	1,5mm²
Type	CR1 (non propagateur de flammes)
Longueur max	600 m
Nombre max de DVEE	10

Caractéristiques électriques des DVEE BALISE

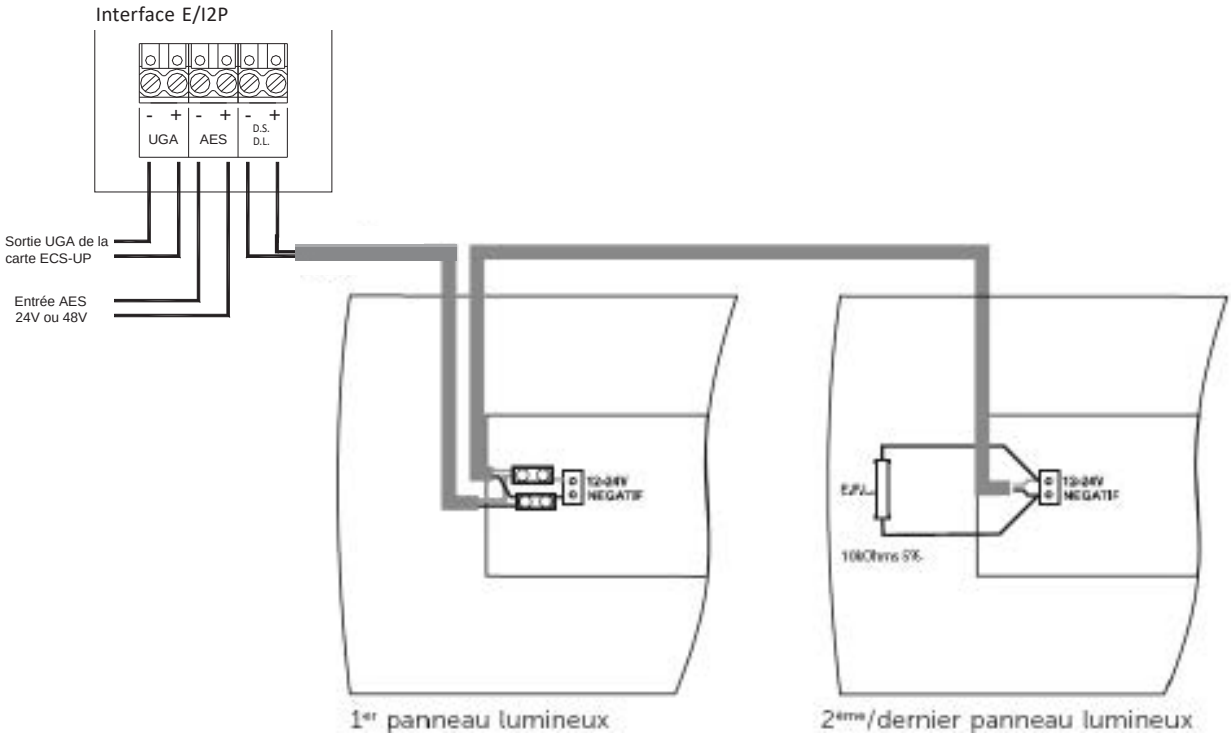
Tension	12 à 24 Vdc
Consommation	60 à 70 mA

Alimentation EAES 12101-10

Plage de tension	20 à 28 V max
Tension nominale	24 Vdc

⚠ **Ne fonctionne qu'avec une EAES externe (24 V)**

AES externe (E/I2P)



Câbles à utiliser pour le raccordement des DVEE BALISE

Section (min.)	1,5mm²
Type	CR1 (non propagateur de flammes)
Longueur max	600 m
Nombre max de DVEE	10

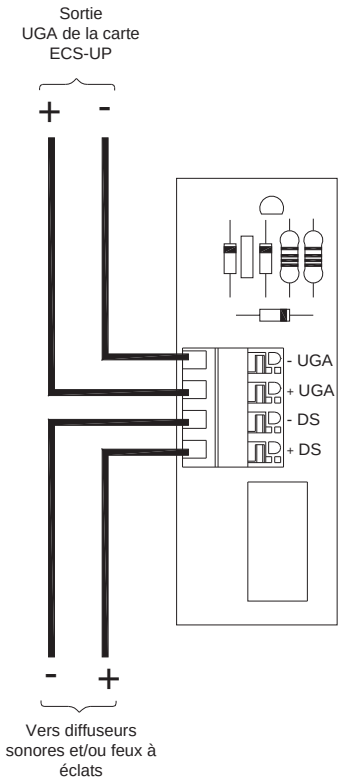
Caractéristiques électriques des DVEE BALISE

Tension	12 à 24 Vdc
Consommation	60 à 70 mA

Alimentation EAES 12101-10

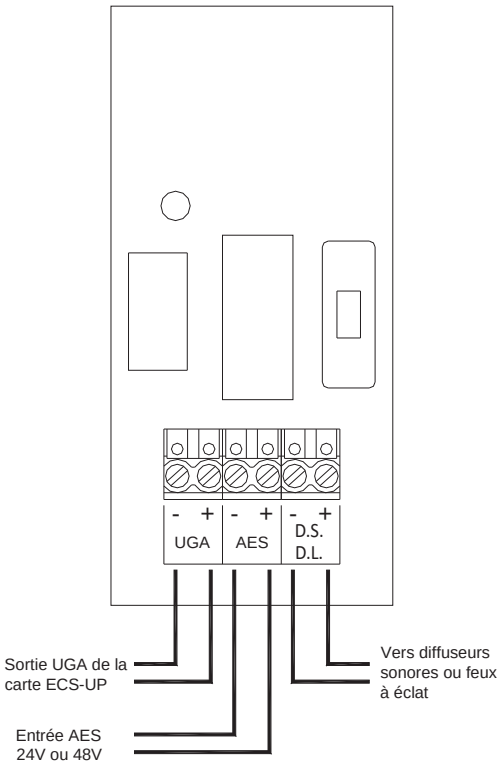
Plage de tension	20 à 28 V max
Tension nominale	24 Vdc

Câblage de l'interface E/IP



L'interface E/IP permet d'adapter le mode de surveillance par élévation de tension des lignes UGA de la carte ECS-UP à des diffuseurs sonores fonctionnant en mode Inversion de polarité.

Câblage de l'interface E/I2P



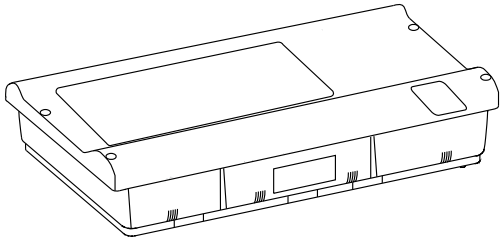
L'interface E/I2P :

- adapte le mode se surveillance par élévation de tension des lignes UGA de la carte ECS-UP à des diffuseurs sonores fonctionnant en mode Inversion de polarité,
- amplifie le courant de la ligne de télécommande des diffuseurs sonores (jusqu'à 2 A) en permettant la connexion de la sortie 24 ou 48 V d'une AES.

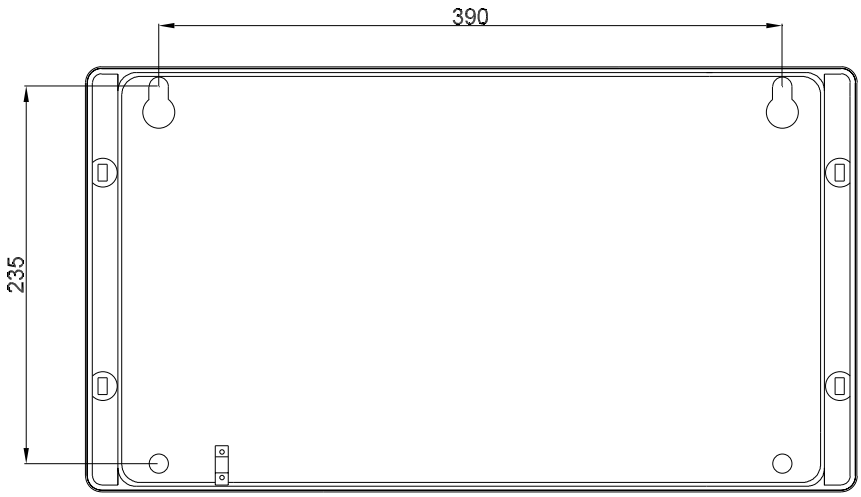
L'interface E/I2P est à utiliser lorsque le courant sur la ligne de télécommande des diffuseurs sonores et/ou des feux à éclats est supérieure à 1 A.

Coffret mural ou rackable

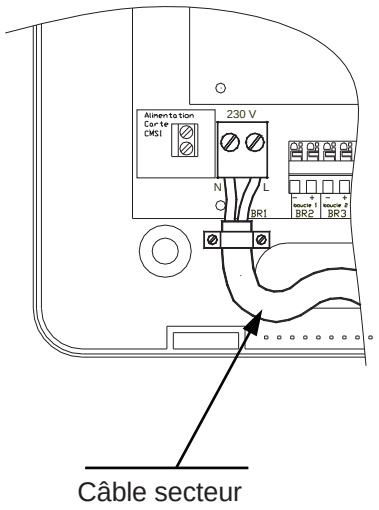
Boîtier	
Indice de protection	IP30/IK07
Dimensions	506 x 300 x 117 mm
Poids	6,6 kg (avec batterie)
Matière	ABS
Couleur	gris



Fixation coffret mural ou rackable



Câblage de l'alimentation principale



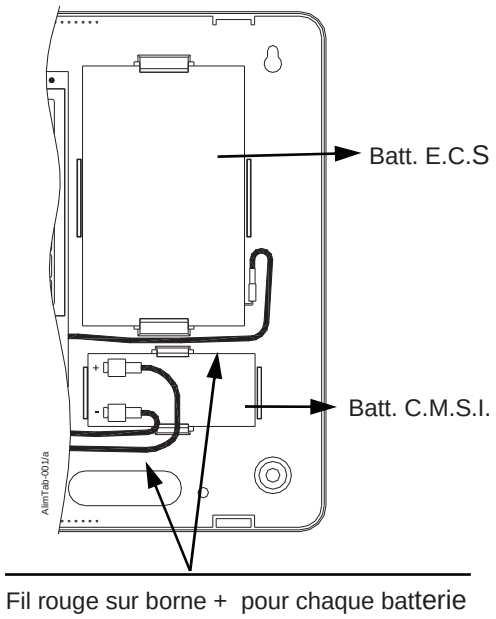
Caractéristiques

- Tension : 230 Vac 50 à 60 Hz (+ 10%, - 15%)
- Courant : 0,16 A maximum
- Protection : fusible 160 mA temporisé
- Câble : 2 x 2,5 mm²
- Câble : C2

Câblage à effectuer hors tension avec les fusibles Alimentation principale débrochés.

L'alimentation du tableau se fait sur une ligne à part qui dispose d'une protection directement en aval du sectionneur principal.

Câblage des alimentations secondaires



Caractéristiques

ECS

- Batterie : 1
- Type : plomb étanche (12 V - 7,2 Ah)
- Protection : fusible 1 A temporisé

CMSI

- Batterie : 1
- Type : plomb étanche (12 V - 1,3 Ah)
- Protection : fusible 1 A temporisé

Câblage à effectuer fusible Alimentation secondaire débroché.

Directive basse tension

Ce coffret est destiné à être uniquement monté sur une surface en béton ou sur toute autre surface non combustible. Paragraphe 4.6.2. de la norme NF EN 60950 Octobre 2000 (Directive Basse Tension).

Rappel concernant l'installation des câbles

Un soin tout particulier sera accordé au choix du cheminement et du câblage des câbles.

- Les câbles de détection et télécommande seront éloignés au maximum des câbles (énergie) basse et haute tension afin de minimiser les perturbations d'ordre électromagnétique (voir les prescriptions UTE C15-900 en note 1).

L'utilisation de dispositif de jonction est à éviter. En cas d'impossibilité, les dispositifs de jonction et leur enveloppe devront satisfaire à l'essai au fil incandescent (960°). Obligatoire dans le cadre d'une installation devant respecter la règle R7 & NFS 61970.

- Respecter les longueurs et types de câble prescrits dans cette notice.
- Tableau 1 - séparation minimale des câbles de communication et des câbles d'énergie

UTEC 15-900 - Guide pratique cohabitation entre réseaux de communication et d'énergie

Type d'installation	Support non	Support
Câble énergie sans écran	200 mm	50 mm
Câble de communication sans écran		

PREMIÈRE MISE SOUS TENSION

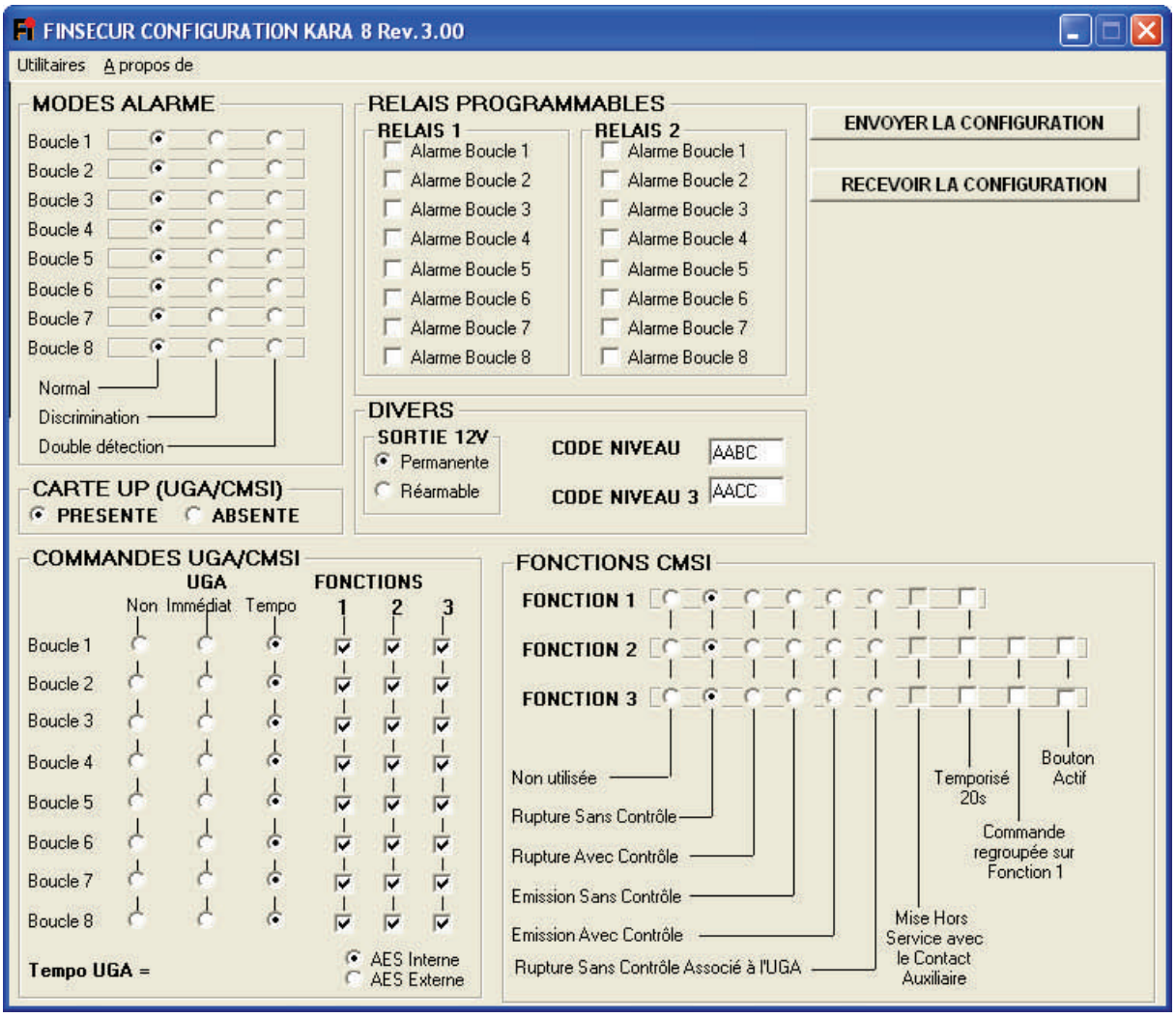
⚠ **La mise sous tension s'effectue avec les raccordements entièrement terminés et vérifiés (pas de court circuit, coupure, mise à la terre des différentes liaisons de l'installation).**

	Action	Constat
1	Mettre sous tension l'ECS et CMSI Insérer les fusibles batterie et secteur	Le voyant vert de l'ECS s'allume

PARAMÉTRAGE LOGICIEL

1	Raccorder le câble liaison ECS/PC. Soit le câble RS232.
2	Démarrer le logiciel KARA8 PC. ***Voir notice de paramétrage.***
3	Modifier/créer et télécharger un nouveau paramétrage. Voir notice de paramétrage.
4	Déconnecter le PC.

Fenêtre de Configuration Kara-8



Modification des codes d'accès

But : paramétrage permettant de modifier les codes d'accès des niveaux 2 et 3.

Paramétrage par défaut

- Code d'accès niveau 2 : AABC
- Code d'accès niveau 3 : AACC

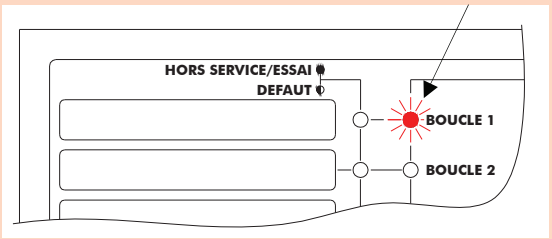
	Action	Constat
1	Se positionner sur le niveau d'accès à modifier. Entrer le code d'accès de niveau 2 ou 3 en vigueur.	Le voyant niveau 2/3 s'allume fixe ou clignote suivant le niveau d'accès choisi.
2	Entrer en mode de modification des codes d'accès. Appuyer sur la touche **A** pendant 5 secondes.	5 bips sonores successifs retentissent.
3	Modifier/valider le code d'accès. Taper le nouveau code d'accès deux fois.	5 bips successifs retentissent et le voyant niveau 2/3 s'éteint.
4	Recommencer depuis l'étape n°1 pour modifier l'autre code d'accès.	

EXPLOITATION

État de veille

État	Signalisation
Le tableau est opérationnel, le bâtiment est sous surveillance.	• Voyant vert **Sous tension** allumé. • Pas de sonnerie.

État d'alarme feu

État	Signalisation
Une alarme feu transmise par les détecteurs automatiques ou les déclencheurs manuels est signalée sur au moins une des huit boucles de détection.	• Voyant rouge feu de la boucle allumé. • Sonnerie continue. Ex. feu sur boucle n°1 

Que faire ?

En cas d'alarme réelle

- Appliquer les consignes d'évacuation et d'alerte propre à l'établissement.

Réarmement du tableau

- Taper le code d'accès niveau 2 (code par défaut : **AABC**)
- Appuyer sur la touche **Réarmement** > le tableau revient en état de veille.

ÉTAT DE DÉRANGEMENT

état	Signalisation
Un dysfonctionnement est présent dans le système (tableau, liaisons, détecteur, etc).	• Voyant jaune **Défaut général** allumé. • Un ou plusieurs voyants jaunes (liés au type de défaut) allumés. • Sonnerie discontinue.

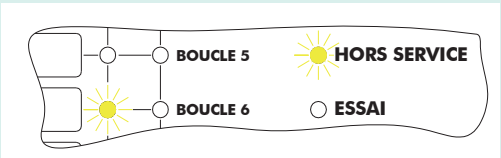
Que faire ?

- Arrêter le buzzer en appuyant sur **Arrêt signaux sonores.**
- Consulter le tableau de description des signalisations.
- Contacter la maintenance.

MISE EN/HORS SERVICE DES BOUCLES

But : mettre en ou hors service les boucles de détection.

En position hors service, les boucles de détection ne sont pas prises en compte par le système.

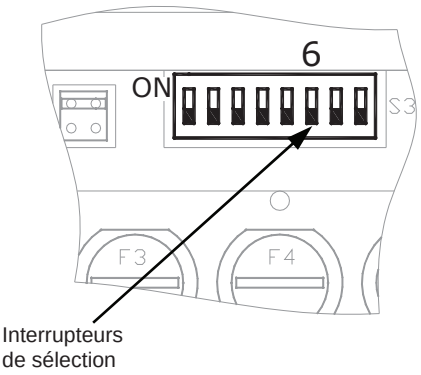
	Action	Constat
1	Taper le code d'accès niveau 2. (**AABC** par défaut)	• Le voyant niveau 2/3 s'allume fixe. • 5 bips retentissent.
2	Se positionner en mode **En/Hors service**. Appuyer sur la touche **B**.	• Le voyant jaune **Hors service/Essai/Défaut** de la boucle n°1 clignote.
3	Sélectionner la boucle à mettre en/hors service. Utiliser les touches **A** et **C.**	• Le voyant jaune clignotant **HS/Essai/Défaut** se déplace sur la boucle choisie.
4	Valider la mise **En/Hors service** de la boucle. Appuyer sur la touche **B**.	• Le voyant jaune **Hors service** s'allume ou s'éteint selon que l'on met en ou hors service la boucle. – Allumé : boucle hors service. – éteint : boucle en service.
	Revenir à l'étape n°3 pour traiter une autre boucle.	
5	Sortir du mode **En/Hors service**. Appuyer sur **Réarmement**.	• Voyant jaune **Hors service/Essai/Défaut** – Allumé si boucle hors service. – éteint si boucle en service. • Voyant jaune hors service allumé si au moins une boucle est hors service. Ex. : boucle n°6 

Mise en/hors service des diffuseurs sonores

But : mettre hors tension et ne plus prendre en compte les lignes de télécommande des diffuseurs sonores

Paramétrage par défaut:

Les deux lignes de télécommande des diffuseurs sonores sont en service.



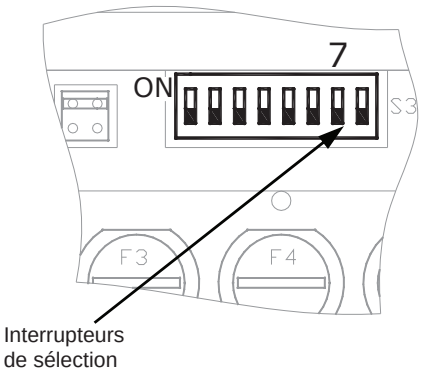
Basculer en position ON l'interrupteur n°6 pour mettre les diffuseurs sonores hors service

- Le voyant jaune diffuseurs sonores hors service s'allume fixe.

Mise en/hors service du contact auxiliaire de l'UGA

But: mettre en ou hors service le contact auxiliaire.

Paramétrage par défaut : les contacts auxiliaires sont en service.



Basculer en position ON l'interrupteur n°7 pour mettre le contact auxiliaire hors service.

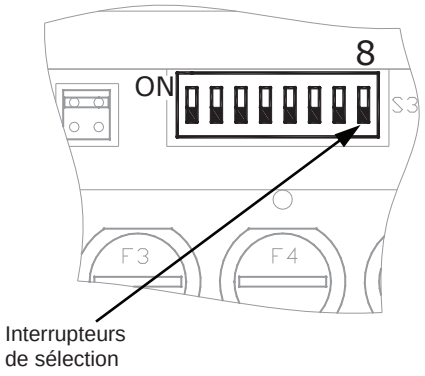
- Le voyant jaune contact auxiliaire hors service s'allume fixe.

Mise à l'arrêt de l'UGA

But : désactiver la fonction UGA.

En position **Arrêt** l'UGA ne peut recevoir d'information ou émettre des commandes.

Paramétrage par défaut : UGA active.



Basculer en position **ON** l'interrupteur n°8 pour mettre à l'arrêt la fonction UGA.

- Pas de signalisation.

⚠ **La ré-activation de l'UGA n'est possible qu'avec la présence de l'alimentation principale de l'UGA/CMSI.**

Mise en veille restreinte de l'UGA

But : ne pas déclencher les diffuseurs sonores sur une alarme feu en provenance de l'ECS.

Toutes les autres fonctionnalités de l'UGA restent actives.

Paramétrage par défaut : l'UGA est en mode de veille générale.

	Action	Constat
1	Taper le code d'accès niveau 2. (AABC par défaut)	• Le voyant niveau 2/3 s'allume fixe. • 5 bips retentissent.
2	Valider ou annuler le mode Veille restreinte. Appuyer sur la touche Veille restreinte.	• Le voyant jaune Veille restreinte s'allume ou s'éteint selon que l'on valide ou annule le mode Veille restreinte. – Allumé : veille restreinte – Éteint : veille générale

⚠ **En mode Veille restreinte la commande manuelle d'évacuation générale de l'UGA reste active.**

MAINTENANCE

Entretien

- L'exploitant est tenu de mAintenir en bon état de fonctionnement son installation.
- L'entretien doit être effectué par un technicien attaché à l'établissement ou un professionnel qualifié.
- Conformément à la réglementation, l'installation devra faire l'objet d'un contrat d'entretien.

Contrôles périodiques

Opérations de vérification quotidiennes

- Test de la signalisation sonore et visuelle du tableau par action sur les touches Essai signalisation et Bilan
- Constat de l'état de l'AES.
- Examen de l'ECS.

Opérations de vérification mensuelles

- Essai de déverrouillage des dispositifs de déverrouillage des issues de secours

Opérations de vérification trimestrielles

- Essai des DAS des fonctions de mise en sécurité incendie comme les diffuseurs sonores, portes coupe feu, moteur de désenfumage, etc) ainsi que les arrêts techniques (ex: non stop ascenseur) à partir d'un point de détection.

Opérations de vérification semestrielles

- Essai à partir d'un point de détection des fonctions CMSI.

Opérations de vérification annuelles

- Essai fonctionnel de chaque détecteur automatique et chaque déclencheur manuel
- Essai des clapets et volets
- Essai des dispositifs de commande
- Examen visuel de chaque D.A.S. (y compris ceux qui disposent d'un contrôle de position et d'un réarmement à distance)
- Essai de fonctionnement de l'équipement d'alarme (diffusion du signal sonore d'évacuation d'urgence).

Entretien des batteries

Le système contrôle automatiquement la charge et l'état des batteries, y compris l'impédance interne.

Remplacement

Les batteries doivent être remplacées tous les 4 ans ou avant cette période en cas de signalisation de défaut batterie persistante.

⚠ **Respecter impérativement le type et la capacité des batteries d'origine.**

Essai des alimentations/signalisation sonore et visuelle

Alimentation principale

Action	Constat	Si anomalie alors...
Mettre l'ECS, le CMSI et l'AES sous tension Insérer les fusibles des alimentations principales et secondaires de l'ECS, du CMSI et de l'AES/EAES.	Le voyant vert **Sous tension** est allumé.	• Vérifier l'état des fusibles. • Vérifier la présence de la tension secteur.

Alimentation secondaire

Action	Constat	Si anomalie alors...
Couper l'alimentation principale de l'ECS, du CMSI et de l'AES. Retirer les fusibles des alimentations principales de l'ECS, du CMSI et de l'AES/EAES.	Le voyant jaune **Défaut secteur** s'allume en fixe et le buzzer du tableau sonne en discontinu.	• Vérifier les fusibles batterie. • Vérifier l'état des batteries.

Signalisation sonore et visuelle

Action	Constat	Si anomalie alors...
Maintenir la touche **Essai signalisation** appuyée.	• Durant la pression sur la touche, les voyants de l'ECS et du CMSI s'allument en fixe et le buzzer du tableau sonne en continu.	• Contacter l'assistance téléphonique Finsécur : **08 99 70 24 68**

Passage en mode Essai

But : faciliter le test d'une installation en évitant au technicien des déplacements inutiles

Fonctionnement

L'ECS réarme automatiquement une boucle en alarme feu après avoir émis un bip (0,1s) sur l'ensemble des diffuseurs sonores de l'installation.

⚠ **Aucun relais n'est activé.**
Aucune information n'est envoyée à l'UGA/CMSI.

	Action	Constat
1	Entrer le code d'accès niveau n°3. Code par défaut : **AACC**	• 5 bips retentissent et le voyant jaune niveau 2/3 clignote.
2	Sélectionner une boucle à essayer. • Appuyer sur les touches B. • Appuyer sur les touches A et C pour faire défiler les boucles et se positionner sur celle choisie.	• Le voyant jaune hors service/essai/défaut de la boucle n°1 clignote. • Le voyant jaune clignotant HS /essai/défaut se déplace sur la boucle choisie.
3	Valider ou annuler la mise en mode **Essai** de la boucle sélectionnée. Appuyer sur la touche B.	• Le voyant jaune Essai s'allume en fixe ou s'éteint selon que l'on valide ou annule la mise en mode essai – Allumé = mode **Essai**. – Éteint = mode **veille**.
4	Recommencer depuis l'étape n°2 pour mettre en mode **Essai** une autre boucle.	

Essai des détecteurs automatiques

Action	Constat	Si anomalie alors...
Passer en mode essai les boucles à tester.	• Les voyants jaunes hors service /essai / défaut des boucles sélectionnée et Essai s'allument fixe.	
Pulvériser le gaz de test vers le détecteur d'une boucle en mode essai et attendre quelques secondes.	• L'indicateur rouge du détecteur s'allume quelques secondes et s'éteint. • Le voyant rouge feu de la boucle clignote quelques secondes et s'éteint. • Un bip sonore retentit sur l'ensemble des diffuseurs sonores de l'installation. • La boucle se remet en veille automatiquement.	• Si la signalisation est différente, vérifier que : – la boucle est en mode essai, – la boucle est associée à l'UGA, – vérifier le câblage du socle du détecteur.
Répéter cette opération sur l'ensemble des détecteurs. Entre chaque essai attendre que la remise en veille automatique soit effectuée (indicateur rouge du détecteur éteint).		

Essai des déclencheurs manuels

Action	Constat	Si la signalisation est différente...
Passer en mode essai les boucles à tester.	• Les voyants jaunes hors service /essai / défaut des boucles sélectionnées et Essai s'allument fixe.	
Actionner un déclencheur manuel et attendre quelques secondes.	• L'indication **Alarme** apparaît sur la membrane • Le voyant rouge feu de la boucle clignote quelques secondes et s'éteint • Un bip sonore retentit sur l'ensemble des diffuseurs sonores de l'installation. • La boucle se remet en veille automatiquement.	• vérifier que la boucle est en mode essai, • vérifier que la boucle est associée à l'UGA, • vérifier le câblage des déclencheurs manuels.
Réarmer le déclencheur manuel. Utiliser la clé de réarmement.	• L'indication **Alarme** disparaît de la membrane.	
Répéter cette opération sur l'ensemble des déclencheurs manuels. Entre chaque essai attendre que la remise en veille automatique soit effectuée (indicateur rouge du détecteur éteint).		

⚠ **A l'issue de ces essais, remettre les boucles en mode veille.**

Essai du signal d'évacuation générale

Pour cet essai, l'ECS et l'UGA/CMSI doivent être en mode veille. Seul le voyant vert **Sous tension** *est allumé.*

But : vérifier pour chaque boucle sollicitée :

- l'enclenchement du processus d'alarme,
- l'activation des fonctions de mise en sécurité associées.

Action	Constat	Si signalisation différente...
Déclencher une alarme sur une boucle desservant la zone d'alarme et/ou de mise en sécurité.	• Le voyant rouge feu de la boucle activée s'allume et le buzzer du tableau sonne en continu • Le voyant rouge **Alarme** s'allume fixe. • Le voyant rouge Sécurité des fonctions de mise en sécurité associés à la boucle sollicitée s'allument. • A l'issue du délai de déclenchement de l'UGA (réglable de 0 à 5 min.) le voyant rouge **Évacuation générale** s'allument et les diffuseurs sonores émettent le signal d'évacuation générale durant 5 min.	• vérifier : - le câblage des diffuseurs sonores - l'association boucle/UGA - l'association boucle / fonction CMSI.
Vérifier l'absence d'alarme sur la boucle • Réarmer les DM. • Ventiler les DA.	• Le voyant rouge **Évacuation générale** s'éteint. • Les diffuseurs sonores s'arrêtent.	
Réarmer le tableau • Taper le code niveau 2 (**AABC** par défaut) • Appuyer sur Réarmement	• Le voyant rouge **Feu** s'éteint. • Le voyant rouge **Alarme** s'éteint.	
Répéter cette opération pour chaque zone de détection. Afin de limiter la diffusion du signal sonore d'évacuation d'urgence, les autres essais pourront se faire en mode veille restreinte.		

Essai de la commande manuelle d'évacuation générale

Pour cet essai, l'ECS et l'UGA/CMSI doivent être en mode veille. Seul le voyant vert **Sous tension** *est allumé.*

But : vérifier l'activation des diffuseurs sonores à la suite d'une commande manuelle au niveau du tableau.

Action	Constat
Maintenir appuyée la touche commande **Évacuation générale.**	• Trois bips successifs retentissent • Le buzzer émet un son continu • Le voyant rouge **Évacuation générale** s'allume fixe • Les diffuseurs sonores émettent le signal d'évacuation général pendant 5 min.
À l'issue de l'évacuation générale.	• Le voyant rouge **Évacuation générale** s'éteint. • Les diffuseurs sonores s'arrêtent.

Essai des fonctions de mise en sécurité incendie

Pour cet essai, l'ECS et l'UGA/CMSI doivent être en mode veille. Seul le voyant vert **Sous tension** *est allumé.*

But : vérifier l'activation des fonctions de mise en sécurité et le fonctionnement des DAS.

Action	Constat
Appuyer sur la touche **Commande manuelle** de la fonction de mise en sécurité à tester.	• Le voyant rouge **Sécurité** de la fonction activée s'allume fixe. • Le buzzer du tableau émet un son continu.
Réarmer le tableau. • Taper le code niveau 2 (**AABC** par défaut). • Appuyer sur **Réarmement**.	• Le voyant rouge **Sécurité** s'éteint. • Le voyant rouge **Alarme** s'éteint.

⚠ **Ne pas oublier de réarmer les DAS actionnés.**

LISTE DES ALIMENTATIONS UTILISABLES

Les EAE ne peuvent être utilisé que pour alimenter les DAS à rupture de courant.

Type	Marque	Référence
EAE	AXENDIS	X AL 24-2 2S
	Finsécur	Corail 24 V 2A Corail 24 2 CM Corail 24 2 RL Corail 24 2 CP Corail 24-4-B1 Corail 24-4-B2 Corail 24-4-B3 Corail 24-4-B4 Corail 48-2-B1 Corail 48-2-B2 Corail 48-2-B3 Corail 48-2-B4 Corail 24-10-B1 Corail 24-10-B2 Corail 24-10-B3 Corail 24-10-B4 Corail 48-5-B1 Corail 48-5-B2 Corail 48-5-B3 Corail 48-5-B4
	SLAT	AES 24 V 6A C38 SB A AES 24 V 4A C24 SB B AES 24 V 4A C38 SB C AES 24 V 4A F3U D AES 24 V 6A C24 SB E AES 24 V 6A F3U F AES 48 V 2A C24 SB G AES 48 V 2A C38 SB H AES 48 V 2A F3U I AES 48 V 3A C24 SB J AES 48 V 3A C38 SB K AES 48 V 3A F3U L AES 24 V 2A C24 SB A AES 24 V 2A C38 SB B AES 24 V 3A C24 SB C AES 24 V 3A C38 SB D AES 24 V 8A C48 SB A AES 24 V 12 A C48 SB B AES 24 V 8A C85 SB C AES 24 V 12 A C85 SB D AES 48 V 4A C85 SB G AES 48 V 6A C85 SB H AES 56V 4A C48 SB I

Type	Marque	Référence
EAE	SLAT	AES 56V 4A C85 SB J AES 24 V 12 A RACK K AES 24 V 8A RACK L AES 48 V 4A C48 SB M AES 48 V 6A C48 SB N AES 48 V 4A RACK O AES 48 V 6A RACK P AES 24 V 24A RACK A AES 24 V 16A RACK B AES 24 V 24A C180 SB C AES 24 V 16A C180 SB D AES 48 V 8A RACK E AES 48 V 12 A RACK F AES 48 V 8A C180 SB G AES 48 V 12 A C180 SB H
AES		AES 24 V 6A C38 SB AES 24 V 4A C24 SB AES 24 V 4A C38 SB AES 24 V 4A F3U AES 24 V 6A C24 SB AES 24 V 6A F3U AES 48 V 2A C24 SB AES 48 V 2A C38 SB AES 48 V 2A F3U AES 48 V 3A C24 SB AES 48 V 3A C38 SB AES 48 V 3A F3U AES 24 V 2A C24 SB AES 24 V 2A C38 SB AES 24 V 3A C24 SB AES 24 V 3A C38 SB AES 24 V 8A C48 SB AES 24 V 12 A C48 SB AES 24 V 8A C85 SB AES 24 V 12 A C85 SB AES 48 V 4A C85 SB AES 48 V 6A C85 SB AES 56V 4A C48 SB AES 56V 4A C85 SB AES 24 V 12 A RACK AES 24 V 8A RACK AES 48 V 4A C48 SB AES 48 V 6A C48 SB AES 48 V 4A RACK AES 48 V 6A RACK AES 24 V 24A RACK

Type	Marque	Référence
AES	SLAT	AES 24 V 24A C180 SB AES 24 V 16A C180 SB AES 48 V 8A RACK AES 48 V 12 A RACK AES 48 V 8A C180 SB AES 48 V 12 A C180 SB AES 230 V C85 SB
EAES	AXENDIS	X AL 24-2 2S
	Finsécur	Corail 24 V 2A Corail 24 2 CM Corail 24 2 RL Corail 24 2 CP Corail 24-4-B1 Corail 24-4-B2 Corail 24-4-B3 Corail 24-4-B4 Corail 48-2-B1 Corail 48-2-B2 Corail 48-2-B3 Corail 48-2-B4 Corail 24-10-B1 Corail 24-10-B2 Corail 24-10-B3 Corail 24-10-B4 Corail 48-5-B1 Corail 48-5-B2 Corail 48-5-B3 Corail 48-5-B4
	SLAT	AES 24 V 6A C38 SB AES 24 V 4A C24 SB AES 24 V 4A C38 SB AES 24 V 4A F3U AES 24 V 6A C24 SB AES 24 V 6A F3U AES 48 V 2A C24 SB AES 48 V 2A C38 SB AES 48 V 2A F3U AES 48 V 3A C24 SB AES 48 V 3A C38 SB AES 48 V 3A F3U AES 24 V 2A C24 SB AES 24 V 2A C38 SB

Type	Marque	Référence
EAES	SLAT	AES 24 V 3A C24 SB AES 24 V 3A C38 SB AES 24 V 8A C48 SB AES 24 V 12 A C48 SB AES 24 V 8A C85 SB AES 24 V 12 A C85 SB AES 48 V 4A C85 SB AES 48 V 6A C85 SB AES 56V 4A C48 SB AES 56V 4A C85 SB AES 24 V 12 A RACK AES 24 V 8A RACK AES 48 V 4A C48 SB AES 48 V 6A C48 SB AES 48 V 4A RACK AES 48 V 6A RACK AES 24 V 24A RACK AES 24 V 16A RACK AES 24 V 24A C180 SB AES 24 V 16A C180 SB AES 48 V 8A RACK AES 48 V 12 A RACK AES 48 V 8A C180 SB AES 48 V 12 A C180 SB

MISE AU REBUT PRODUIT

ATTENTION ! certains composants de ce produits peuvent contenir des substances polluantes ou dangereuses qui pourraient avoir des effets nuisibles sur l'environnement et sur la santé des personnes s'ils étaient jetés dans la nature. Comme l'indique le symbole ci-dessus, il est interdit de jeter ce produit avec les ordures ménagères. Utiliser les points de collecte sélective pour la mise au rebut du produit conformément aux prescriptions des normes en Vigueur.